



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Viernes 29 de Julio de 1966

AÑO XXVIII N.º 8.149  
PRECIO: 7- PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## ESTE SALTO FANTASTICO SUPUSO LA MUERTE DE UN CAMPEON

Londres. — Unos segundos después de este salto fantástico, el joven campeón motorista, de 22 años, Robert Smith, resultó muerto trágicamente. El campeón tomaba parte en una carrera, en Kent. Al querer pasar a otro corredor Smith perdió el control de la dirección, desarrollando en el aire esta pirueta fantástica y mortal.



Se rueda, en París

### «Sol negro»... y hubo que encender la calefacción



ESTA ES LA ESTRELLA MICHELE MERCIER LA PROTAGONISTA DE "SOL NEGRO", NUEVO FILM QUE SE RUEDA EN PARIS, EN LOS ESTUDIOS DE BOULOGNE.

MICHELE SE ACATARRO —YA, YA— Y HUBO QUE ENCENDER LA CALEFACCION EN LOS ESTUDIOS PARA QUE LA ACTRIZ, ENTRE ESTORNUDO Y ESTORNUDO, PUDIERA IR HACIENDO SU TRABAJO

QUE LA OBLIGA A IR VESTIDA CON ESA MINI-CAMISOLA DEL TODO "MINI". POR CULPA DE ELLA SE HA ACATARRADO TODO EL EQUIPO DE "SOL NEGRO" ¡ALIVIARSE MUCHACHA, QUE ESTAMOS EN JULIO!

#### VINAGRES PARRAS

BLANCO, BRILLANTE  
TRANSPARENTE SABROSO  
CONCENTRADO  
AROMATICO  
Distribuidor



#### LIMPIEZA SECO ALFOMBRAS

Tapicerías sin destapizar - Sofás - Butacas - Sillas  
Guardamos sus alfombras • BENMA - Teléf 50057

#### EDITORIALES

La empresa, institución social

Turismo, sí, pero con dignidad

Rocinante y los anacronismos

Wohfath, espera en la cárcel de Alicante



El súbdito alemán Waldemar Wohfath, a quien se le acusó de un supuesto asesinato de cuatro jóvenes en Alemania, así como de la supuesta tenencia ilícita de armas en España, continúa en la cárcel de Alicante

(Fotografía Cifra)

#### En este número

- EL «JUAN MARCH» PORTADOR DE UNA CORONA PARA LA TUMBA DEL FINANCIERO MALLORQUIN
- HIPICAS: SENSACIONALES NOVEDADES
- ACTOS DE LA HOSTELERIA, EL SABADO
- «BALLADORS» MALLORQUINES EN INGLATERRA

#### Inundación en Barcelona

Un temporal se abatió anteaayer por la mañana, durante cuatro horas, sobre Barcelona, inundando varios sectores de la ciudad. El aeropuerto, donde el agua alcanzó varios centímetros, fue una de las zonas más afectadas. Los bomberos realizaron cuatrocientas salidas por la ciudad. Los transportes quedaron paralizados, así como los trenes. No consta que hubiera víctimas, pero en los suburbios hubo muchos daños.



ROCINANTE Y LOS ANACRONISMOS

Por José Ramón Alonso

HA sido Jaspers quien en una de sus más conocidas obras afirmó que "una metamorfosis quiere supervivir". Como nuestro concepto de la metamorfosis política comienza por la sociedad española, será la transformación de esta sociedad lo que más nos importe, y para ello conviene estudiar sus condicionamientos, sus deseos y sus anhelos de futuro. El español de esta mitad del siglo XX quiere que sea continuado el rápido progreso de la última década, elevar su nivel de vida, perfeccionar su cultura y sobre todo la de sus hijos, ampliar sin riesgo su propio ámbito de libertad, y de forma general penetrar en la civilización industrial que es propia de nuestro siglo. Todo ello exige continuidad política, modos evolutivos sin solución de continuidad y sin desorden, participación del pueblo en las últimas decisiones, y en cierto aspecto una despolitización de la gestión del Estado, más concebido como una gran empresa que como un latifundio de Extremadura o de Andalucía. Se exige al mismo tiempo modernidad y estabilidad, sabiendo que ni todo era malo en la sociedad antigua, ni todo lo del presente es perfecto y plausible.

Esto no es indiferentismo sino saber que, al nivel de nuestro tiempo, los hombres tienen deseos que no son siempre necesariamente "políticos". De ahí que el espectáculo que ofrece la prensa española en la segunda mitad del año 1966, sea tan asombrosamente anacrónico que es posible preguntarse si nuestras empresas periodísticas no están inspiradas por contemporáneos de Alfonso XII, ya que no menos antiguas son muchas de las ideas hoy expresadas o defendidas. Mientras unos sostienen una política social-católica extraída de la "Rerum Novarum" —que fue hecha para el concreto mundo económico de finales del siglo XIX— otros se sitúan en un republicanismo ingenuo y propio de Ruiz Zorrilla, los más prudentes, o que deberían serlo, no aciertan a abrir los nuevos y prometedores horizontes que serían precisos para la Monarquía. La consecuencia es que el hombre no comprometido, o sea aquel que aún no ha hecho votos en política, se quede perplejo y no adopte decisiva y seriamente una convicción firme. Ninguna opción llega a satisfacerle del todo, porque están planteadas en función de la España que fue, y no para atender a los requerimientos de la que es ahora precisa. Unos se dicen liberales lo que es propio del siglo XVIII,

otros son más o menos marxistas, lo cual es la doctrina que hizo Marx teniendo a la vista la Inglaterra industrial de hace un siglo, e incluso no faltan quienes desean copiar a Dinamarca para fermentar mejor sus quesos políticos.

Todo esto supone querer ganar una carrera automovilista con el rocín de Don Quijote, lo cual es por lo menos un ridículo anacronismo. Hoy es posible saber lo que el pueblo quiere mediante la encuesta sociológica, y esto de forma mucho más clara que convocando unas elecciones generales, aunque algún género de elección sea siempre preciso. Los gobiernos ya no pueden vacilar sobre lo más conveniente, desde que la "investigación operacional" facilita, mediante sencillo análisis realizado con un computador electrónico, resultará a quien mejor sirva sus intereses, y no bate parlamentario, sea cual fuere su ponderación y su espíritu objetivo. Pero los viejos grupos se obstinan en presentar doctrinas que ya fracasaron varias veces, cuando lo más conveniente y lo que el pueblo desea es llevar a sus consecuencias prácticas las doctrinas que ya tenemos, y de las cuales se están muy lejos de haber sacado todos los resultados posibles. Hoy el gobierno y los grupos de poder han de plantearse ante todo la gestión del Estado y no la conquista de las masas mediante la demagogia o la mentira. De ahí que se acentúe en el mundo la decadencia de los "partidos-masa" mientras aumenta la gran importancia de los núcleos coherentes, y de las minorías. El mejor grupo de poder no será aquel que cuente con más adherentes sino el que ofrezca mayores ventajas y disponga —para gobernar naturalmente— del mejor equipo.

Será éste el nuestro, o nos dejaremos superar en la creación de minorías? En la segunda mitad de siglo XX, la clave del acierto está en tener un equipo, y Kennedy no buscó otra cosa para hacerse con la opinión y con el poder en los Estados Unidos. El pueblo cuenta siempre, pero seguirá a quien mejor sirva sus intereses, y no a quien pretenda engañarle, o a quien más le grite pues en definitiva toda tecnocracia necesita de una arquitectura política, al menos en las sociedades abiertas de nuestros días. En la próxima década, esto es lo que España necesita desde la necesaria modernización del pensamiento falangista, que a través del sindicalismo es abierta y concretamente neo-socialista.

(Exclusiva de PYRESA)

Hay algo en Palma que huele a podrido

SEGUIMOS dando en el cubo. El otro día hablábamos de la amistad que, gracias a "Pool", se ha establecido entre perros y gatos a propósito del estiércol de las comiditas de las comiditas de las cubas de basura y que las amas de casa, en el obligado ejercicio de prestación personal de tener que bajar y volver a subir las escaleras de su casa, que en ocasiones y con el cubo de la basura en la mano les tiene que resultar provechoso para conservar la línea, los depositan en el portal de su piso, que a lo mejor lo tienen en el quinto cielo.

Ya están los cubos en los portales y a su hedor de pebeteros que incienzan nuestras calles, acuden perros y gatos y se reparten la podre.

Antes, «es fematera» subía a los pisos, recogía de debajo los cubos la propina y bajaba con ellos a la calle, los depositaba en el carro y ¡hala!

Ahora, con un servicio puñico que ha costado millones, son las sufridas amas de casa las que, envueltas en las sombras de la noche, tienen que hacer de «femeteras» y bajar al nivel de la calle los cubos de basura.

Sabemos de señorita doncella, que aquí llamamos criada, que con sus dos mil pesetas de soldada al mes quiere realizar, entre pausas, todas las

jaenas de la casa menos esa de la noche de tener que bajar los cubos a la calle. ¡Se nos ha hecho la «pool»!

Y cuando nosotros creíamos que esto ocurría tan solo en el casco y ensanche de la ciudad, que están mayormente ocupados por indígenas de la ceba y de sa taronja», con más aguante que el primero al que se le ocurrió hacer el Don Tancredo, resulta que no es así, sino que ya ocurre también en los tan mimados barrios residenciales ocupados por turistas a los que nos toca darles todas las ventajitas, como a los ingleses en el Mundial de Londres.

Y así recibimos ayer carta de don D. J., que firma con todas las letras y que también tiene cubo de basura en su casa.

Su carta tiene este primoroso primer párrafo:

«Estoy veraneando en el concurrido caserío de Can Pastilla. En la actualidad, aparte los indígenas, son numerosísimos los peninsulares y extranjeros de todas las nacionalidades que llenan los establecimientos hoteleros allí instalados. En los atardeceres, al abandonar las playas, es agradable verlos como llenan las aceras del paseo central y calles lindantes, visitando las tiendas comerciales o bien ocupando las terrazas de los numerosos bares que les brindan acogedor descanso».

Per ¡ah! que ahora viene lo bueno. La carta sigue diciendo:

Por la tarde van apareciendo sobre las aceras toda clase de recipientes: cubos, cajones, cajas de cartón, bolsas, etc. repletas de basura y me no son recogidas hasta la mañana siguiente. Esto en el mejor de los casos, ya que también sucede que Pool pasa a veces solo cada dos días, como ha ocurrido esta semana última».

Y nuestro comunicante propone como mal menor:

«Anúnciese la recogida para una hora determinada y, si esta es por la mañana, prohibase, con la aplicación de multas si ello es necesario, que sean sacados los cubos la tarde o noche anterior y, además, ordénese que sean retirados sin dilación una vez vaciados, pues ocurre también que hay quien los deja en la calle hasta transcurridas horas de la recogida la mayor parte de las veces recipientes sin tapa y, otras, con tapa, pero tirada ésta lejos del cubo».

Y termina con enjauzo:

«Un año de propaganda para mantener limpia a España» debería haber fructificado en algo más positivo. Sobre todo deberían ser los primeros interesados en evitar tan desagradable espectáculo los que participan económicamente de los beneficios que les proporcionan los visitantes a los cuales hay que evitar sean testigos, y más tarde voceros en sus países, de detalles tan poco edificantes».

La xenofilia del autor de la carta está bien acusada. Si se tratara de nosotros solamente y que no hubiera quien lo pudiera contar fuera de Mallorca, la cosa no tendría tanta importancia.

Y este es el último párrafo del comunicado:

«Yo creo que, si por la autoridad a que corresponde se dictan las normas necesarias, precourándose de hacerlas cumplir sin excusa, se conseguiría «hacer» entrar en vereda» a los que en tan poca estima parecen tener del concepto que merecamos de las gentes que nos visitan».

Conforme también en esto, aunque se insista en la preocupación xenofílica, con tal de que se ensanche un poco la vereda

AQUI, HOY

Turismo, sí. Pero, con dignidad

Hay que aceptar el turismo. Hay que admitirlo, como hecho dotado de una fuerza casi invencible. Pero, además, hay que reconocerlo como un trenzado de circunstancias, de las que pueden emanar —y, de hecho, fluyen— bienes de diverso orden. Hasta, del religioso.

Es innegable el valor de ese manantial de moneda extranjera, que se ha hecho sentir en el erario público. Bajo otro matiz, hay que subrayar que municipios rurales —antes, con sus arcas vacías—, hoy dan muestras de verdadera prosperidad. Miles de personas de nuestras villas y ciudades, que apenas hablaban —con mediana corrección— el castellano, hoy conocen uno o varios idiomas extranjeros. Nada tienen de vanos los altos ejemplos de la recia religiosidad de muchos miles de turistas no españoles. El confrontamiento de posturas y criterios ha logrado positivos mejoramientos de diversa índole.

Pero este cúmulo de aspectos sólo crea una vertiente del turismo. Hay otra —o existen varias— que, en manera alguna, es posible ubicar en aquella línea de índole constructiva.

Las agencias informativas ponen especial esmero en ofrecernos estadísticas del turismo. Pero no es frecuente —o es insólita— la publicación de la fórmula exacta de la valoración real —integral— del fenómeno turístico.

Si el cálculo se comienza por los hogares, habrá que registrar el lamentable desequilibrio económico de aquellos que no viven del turismo. Son aplastados por los precios, impuestos en virtud del turismo, hasta para llenar un plato, en la mesa del sustento del hogar.

Castillo-Puche ha precisado los atropellos que el turismo comete con nuestro idioma castellano. Yo, sin discurrir de su pensamiento, me sitúo en otros ámbitos.

Es innegable la pegasosa influencia que las costumbres ejercen en la vida del pueblo. Sobre todo, en el ámbito, de cada día más amplio, de playas y lugares veraniegos.

No todo es atraso en nuestros pueblos del llano y de la montaña. Se cultivan virtudes que han tenido que ser reconocidas y deberían serlo de manera más pública y oficial. Las que caracterizan el alma y la fisonomía de aquellos. No todo lo que poseen es anacrónico y "ridículo". Sí que existen valores de actualidad innegable.

Esto es tan manifiesto, como claro es el peligro que se corre, de que, para conocer y admirar nuestra autenticidad haya que visitar un rincón ignorado por el turismo.

Por otra parte, es lamentabilísima la irresponsabilidad con que se penetra en no pocos de nuestros templos. Quien no se ha encontrado en una iglesia rural, con un grupo de turistas, con la misma indumentaria que les sirve para la playa tal vez no pueda hacerse responsable de estas líneas. Yo sí.

Hoy se va al comulgatorio, como nadie se atrevería a ir de visita a casa de unos amigos. Y declaro que que han visto mis propios ojos.

Mas, que a nadie le consuele el pensar que no somos los únicos que padecemos estos males. Ni siquiera el saber que, en la puerta de la catedral de Saint Gotien de Tours, se leía este irónico aviso: "En la catedral no hay piscina".

Turismo, sí. Pero con dignidad de parte nuestra. Con la dignidad, que nos exige la conciencia de lo que somos y significamos. G.

LA EMPRESA, INSTITUCION SOCIAL

UNA empresa —ha dicho recientemente el ex-ministro José Antonio Girón— que no asocie económica y espiritualmente a todos los hombres que en ella trabajan deja de ser un elemento unitario, atractivo fascinador, para convertirse en una trampa en que quedan atrapadas las ilusiones de los más en beneficio de los menos". La teoría del capitalismo liberal, según la cual la empresa se constituía en una entidad árida donde el hombre perdía su personalidad para transformarse en pura mercancía, donde el trabajador vendía mejor o peor —más bien peor— su esfuerzo en beneficio de una unidad económica cuyo único destino era producir, fue superada por el concepto cristiano de la empresa nacionalsindicalista. La estimación del hombre "como portador de valores eternos" en el pensamiento joseantoniano, tuvo su primera proyec-

ción, precisamente, sobre aquellos grupos humanos más perjudicados: los trabajadores. De ahí, que frente a la política de absorción de la dirección de la empresa por el capital se propugnara desde los días fundacionales la intervención del trabajador en la obra que le era común. El Movimiento venía a romper los viejos moldes que hacían del trabajo ocasión de compra y venta, para elevarlo a la sublime dignidad que por designio divino le correspondía. De ahí a la constitución de la empresa como unidad social en la que imperase la hermandad —a través de la justicia— en los empresarios y trabajadores, había un paso de gigante en el que durante años y años se ha venido laborando, hasta sentar las bases de cuanto ha de significar el futuro de nuestros estamentos laborales y económicos.

La economía empresarial —ha dicho Girón— tiene que estar en manos de todos los españoles. Por esta razón añadimos la empresa a las fuerzas componentes de una sociedad mejor y por lo mismo creemos que del empujefecimiento de la empresa, reducida a la simple condición de unidad productora, radica el origen de tantos males; porque la falta de entendimiento produce la subversión y, al final, en no escasas ocasiones, el hombre exasperado por la injusticia ataca y asalta aquello que le apetece, aunque muera o mate aunque destruya su propia vida sobre las ruinas de lo que ama".

Señalemos, pues, que los viejos tiempos de anarquía sólo fueron posibles gracias a la sinrazón manifiesta del capitalismo que no quiso abrir las puertas de la esperanza a quienes simplemente aspiraban a vivir como hombres. "Mantener al trabajador alejado de los incentivos materiales, intelectuales y espirituales de la empresa —dice José Antonio Girón— constituye una feroz injusticia, es considerarle como un galeote amarrarle a un remo, darle de comer y dejar que se agote en una labor de la que ignora su rumbo, porque no sabe dónde va ni por qué va. Ni siquiera puede saber si va contra sí mismo contra su Patria o contra su fe. Esto no es cristiano; ni justo ni mínimamente tolerable, y en nuestro tiempo, además es un anacrónico ridículo, una especie de supervivencia de la esclavitud".

El paso del tiempo y la realidad del camino recorrido hacia la empresa ideal, donde el trabajo ocupe el puesto que por dignidad y derecho le corresponde hará que, sin mengua de las opciones empresariales, se llegue a la unidad orgánica laboral base y esencia de la paz nacional. Es decir la empresa como institución social.

En las metas conseguidas hay señales ciertas de que serán vencidos definitivamente los obstáculos. "Será necesario —señala Girón— robustecer la Organización Sindical, donde los elementos constitutivos de la empresa están conjuntados armónicamente y donde deben fraguarse con esa misma armonía los cimientos del futuro mundo de la producción. La Organización Sindical se caracteriza por una prudencia y una serenidad ejemplares al servicio del mundo del trabajo. No puede en este orden dar un paso en falso ni tampoco detenerse en el constante progreso que marcha hacia la meta representativa que debe garantizar los intereses de los hombres que trabajan".

El tiempo que inexorablemente todo lo mide, nos viene dando la razón de que allí donde puso su huella la ambición social del Movimiento, está devolviendo ciento por uno en los caminos de hacer una España verdaderamente vigorosa. Las palabras de Girón, enlazan el tiempo pasado con el presente, uniendo bajo el mismo denominador de esperanza, unidad y justicia social a las generaciones de la guerra con las presentes: "En este terreno que preparamos los veteranos, quiséramos ver moverse a los jóvenes con mejores armas que las que nosotros tuvimos, e incluso con mejores armas que las que nosotros les hechos entregado y entregaremos, y al menos con la misma fe que nosotros montuvimos a lo largo de un difícil camino, unas veces con el santo de espaldas y otras con buena estrella, pero siempre fieles a nosotros mismos, a nuestra Revolución y a España cuya bandera de esperanza es el nacionalsindicalismo".

Baleares
REDACCION ADMINISTRACION
PASEO MALLORCA (PALACIO DE LA PRENSA)
Apartado Correos, 22
TELEFONOS:
Redacción Adm. 35940-35941-35942
Administración y Talleres (ced.) 31177
Esquelas 35944
Administrador 30185 (454)
Director 32186
OFICINA URBANA DE PUBLICIDAD:
Jabre, Jabre Cabrer
FOTOGRAFOS:
Juanets Matec Ferrades, Payas (Inca) Alexandro y Juanets (Inca)
DISEÑANTES:
Pedro Sureda
Esteve de Trama Publicidad
COLABORADORES:
VILALONGA Lorenzo
AGUILA DE JACERES Luis
JABRE Pedro
DEYA PALERM Pedro
JABRE PALOU Sebastián (Cataluña)
MAS AIG PASARIUS José
PALMER Estalib
PAYERAS FRANCÉ Bartolomé
POLI LABRES Antonio
RULLAN Pedro (Cataluña)
RAMIS ALONSO Miquel (Pres)
SUAU ALABERN Juan
VERDADER MESTRES Mer
CORRESPONSALES EN LA PROVINCIA:
ALCAIDA Juan Pol Oliver (Cataluña)
ANDRÉS Antonio (Cataluña)
ARTA Jorge Vicens Bauzá (Cataluña)
BINISALEM: Jaime Martí Garcías
Plaza Iglesia 3
BUGER: Lorenz Siqueu Alemany - General Franco 21.
BUNOLA: Jaime Estarellas Mateu - Estación Ferrocarril
CAMPANET: Antonio Siquet Payras - Escuela Nacional
CAMPOS: Miquel Roig Adrover - General Franco 18
CAPDEPERA: Jaime Fou Flix - Pontent 4.
CONSELL: Antonio Barceló Solom - Fredic Son Mañes
FELANITX: Jaime Oliver Oliver - Mayor 66
IBIZA: Bartolomé Roig Prats - Montgr. 6
INCA: Antonio Pons Sastre - Jans Armengol 45
LLOSETA: Antonio Santandreu de Poll - Mayor 52
LA PUEBLA: André Triay Anglada - Rica 30
LLUCHMAYOR: Jabre Ramón Juliá - Plaza España, 4
MAHON: Matec Moragues Vidal - San Bartolomé 2
MANACOR: Miquel A. Riera Nadal - Arta 16
POLLENSA: Miquel Bots Potro - Médico Sureda 22
PORRERAS: Monserrate Nicolau - General Franco 1.
SAN JUAN: Juan Jaume Nigorra - Mayor 59
SANTA MARGARITA: Juliarme Jantollos - Antonio Manca 59
SANTA MARIA: Andrés Bostar Mas - B de Santa Eugenia 38
SANTANYI: Pedro Romá Forteza - Plaza Mayor 29
SELVA: Antoni Solivellas Jordi - Hermanas Sastre, 1
SINED: Nicolás I. Salom - San Mateu Mas 1
SOLER: Andrés Arbon Jover - Sureda 11 52
SUNYER: Jaime Jantollos - General Franco 1

Sólo por motivos razonables se podrá emplear el clergyman

Decreto del Obispo de Málaga

Málaga, jul., 28. (Cifra). — El Obispo de Málaga Cardenal Herrera Oria ha firmado un decreto con la fecha de hoy por el que afirma que "la sotana es el hábito normal del sacerdote español que debe usar fuera y dentro de los templos y durante las celebraciones litúrgicas. Sólo si existen motivos razonables se podrá emplear el clergyman de color negro o gris con el alzacuello tradicional".

PLENO DE LAS A. P. E.

CREACION DE CUATRO DEPARTAMENTOS NACIONALES Y ESTRUCTURACION DE LOS ORGANOS DEL CONSEJO NACIONAL

LABOR DESARROLLADA EN LA REUNION DE AYER

Texto de la orden que modifica el régimen de las Asociaciones de Estudiantes

Granada, 28. (Del enviado especial de Pyresa, Melchor Saiz Pardo). — El Presidente del Consejo Nacional de las Asociaciones Profesionales de Estudiantes, al término de las sesiones de la mañana, fue recibido, junto con el Presidente de las Asociaciones del Distrito Universitario de Granada, por el Rector de la Universidad, con quien mantuvo un cambio de impresiones. Finalizada la sesión de la mañana, el Consejo Nacional hizo pública la siguiente aclaración: «El Consejo Nacional de la A.P.E. da un voto de confianza al Consejo de la Universidad de Navarra para tratar de nuevo de entablar diálogo con la parte estudiantil no integrada en las Asociaciones. con el fin de procurar llegar a un acercamiento y a una colaboración en la resolución de los problemas planteados en la Universidad española». Prosiguió esta tarde el Consejo Nacional. Tras las sesiones de las distintas comisiones de estudio, se pasó al tercer pleno del Consejo. A él fue presentada una ponencia sobre estructuración de los órganos del Consejo Nacional. En esta ponencia se exponen las relaciones que existen entre los distintos Departamentos nacionales con los Distritos y los Centros Universitarios. Por esta ponencia se crean 4 Departamentos nacionales, que son los de: Información, Promoción al estudio, Actividades culturales y Orientación y publicaciones. El Departamento de Información estará dividido en dos a su vez: Uno de ellos dedicado a la información interna, o sea, entre los estudiantes universitarios; y otro dedicado a la información para el exterior, o sea, para la opinión pública española. Esta ponencia ha sido discutida durante toda la tarde, y se espera que sea aprobada mañana. Hay otros apartados de la ponencia aludida que merecen ser conocidos. Por medio de ellos se crea una Comisión Permanente de Control, formada por los miembros del Consejo Nacional y los miembros del Consejo de la Universidad de Navarra, y, además, se crea una Comisión efectiva, integrada por el Presidente y el Vicepresidente Nacional, el Secretario, el Tesorero, un representante por Escuelas Técnicas y otro por Facultades Universitarias. Esta ponencia ha sido presentada al tercer pleno por el Jefe Nacional de las Asociaciones Profesionales de Estudiantes, don Juan Luis Ortega; por el Presidente del Distrito Universitario de La Laguna, don Enrique Martínez Barona, y el representante de Facultades del Distrito Universitario de Granada, don Javier Peña. El Consejo Nacional estudiará mañana las siguientes ponencias: Ratificación de la ponencia estudiada hoy; otra sobre el presupuesto general de las Asociaciones de Estudiantes, y otra ponencia en la que se estudian las atribuciones que tendrán los miembros del Consejo Nacional y todo el régimen y el sistema de elecciones para los ámbitos universitarios. Esta noche ha llegado el Director del Departamento Nacional de Información del Consejo de las Asociaciones Profesionales de Estudiantes, don Miguel Ángel Umayra, que se integrará dentro de las sesiones de trabajo.

PASO ABIERTO, EN MADRID



Madrid. — Después de las obras llevadas a cabo en la Glorieta de las Pirámides, se ha abierto al tráfico el paseo central de la misma. (Foto Cifra).

CRONICA DE MADRID

DE KARMEN A ISABEL II Por Rafael García Serrano

JUEVES, 28. — Los turistas soviéticos están en Madrid y han visitado el diario «Ya» cosa que a mí me divierte, y supongo que también a mis amigos del «Ya». Y no por nada serio, sino porque siempre me hizo mucha gracia la coincidencia nominativa que los comunistas españoles tienen con los periodistas católicos —específicamente católicos— del «Ya» y el antiguo «Debate». En los medios profesionales siempre se ha llamado a la Editorial Católica «la Casa» o «la Santa Casa». En los medios comunistas españoles —y aun internacionales— siempre se ha llamado a Moscú «la Casa». Es una divertida coincidencia que ya señalé en la papeleta correspondiente de mi «Diccionario para un macuto», referendada con testimonios de Hernández, ministro comunista de Educación Nacional, y Goriev y Togliatti, sobre los cuales no necesito explicar nada para que el lector sepa a qué atenerse. Entre los turistas soviéticos hay periodistas, corresponsales de «Pravda» e «Izvestia». El último corresponsal de «Pravda» que estuvo en Madrid se llamó Michael Koltsov. El hombre se vino desde Moscú nada más empezada nuestra guerra, entró por Barcelona en los primeros días de agosto de 1936 y salió a finales de 1937. Fue fusilado por su compadre Stalin en la purga de 1938, y se supone que sus actividades en España tuvieron algo que ver con su trágico fin. Koltsov escribió un «Diario de la guerra de España» que conozco en dos versiones: La italiana, de la cual ha desaparecido todo cuanto pueda ofender a Italia a cambio de que no desapareciera nada de lo que ofendía a España, a la total España, la de los unos y la de los otros, y la española, editada en París por «Ruedo Ibérico», una editorial roja dedicada de modo permanente al salvazo sobre nuestra patria. En ambas ediciones se habla —y creo que también Hemingway lo cita, así como el libro del petardo llamado Rosif, basado en su película «Mourir a Madrid» publica algunas fotos suyas— de un operador cinematográfico, de nacionalidad rusa, llamado Karmen. Este señor Karmen también estuvo en España, en la zona roja, de 1936 en adelante, y trabajó con su cámara de un modo excelente. El señor Karmen es uno de nuestros huéspedes soviéticos de hoy, ahora ya como director de cine, y yo me congratulo de que esté aquí y vea la enorme diferencia que hay entre una y otra España a través de seis lustros de lucha y de trabajo. Otra cosa que ha puesto a mi corazón a más de cien, ha sido el viaje del Ministro de Obras Públicas por la línea de Madrid-Burgos. ferrocarril que según parece estará terminado el año que viene. Alguna vez he contado a mis lectores de provincias que al ferrocarril Madrid-Burgos le he sacado yo una buena renta en crónicas, porque en sus túneles y sobre la explanación de su futura vía allá por Somosierra pasé algunas de las mejores, más emocionantes y más entregadas semanas de mi juventud, justo cuando el señor Karmen se dedicaba a retratar a los hermanos que nos atacaban. El Madrid-Burgos será un magnífico ferrocarril que acortará en varias horas el trayecto Madrid-Hendaya. De este modo, por fin, se rectificará uno de los grandes errores de la planificación española en el siglo XIX, es decir, aquel «error» que situó la estación del norte madrileña al pie de la montaña del Príncipe Pío con el exclusivo objeto de atravesar la Casa de Campo y otras prontedades reales a beneficio del más egregio de los negocios. Quien quiera conocer cómo Isabel II y algunos de sus amigos se enriquecieron a costa del ferrocarril, puede leer una suculenta biografía de la reina castiza escrita por el historiador francés Pierre Luz. Pero esto es agua pasada. Lo que interesa es que el año que viene podremos plantarnos de Madrid a Hendaya en cinco horas.

«El salario mínimo debe ser revisado»

«TANTO DESDE EL PUNTO DE VISTA LEGAL COMO DE POLITICA SOCIAL Y DE JUSTICIA»

HA DECLARADO EL JEFE DE LOS SERVICIOS JURIDICOS DE LA ORGANIZACION SINDICAL

MADRID, 28. (Cifra). — «Tanto desde un punto de vista legal como desde un punto de vista de política social y de justicia, el salario mínimo debe ser revisado», nos declara don Jesús López Medel, Jefe de los Servicios Jurídicos de la Organización Sindical. «La base legal es la Ley del Plan de Desarrollo, que preveía una revisión del salario mínimo condicionada al aumento del costo de vida y al incremento de la productividad. La base de justicia social y de defensa laboral es la evidencia de que el salario mínimo actual no responde a las necesidades reales. Conjugando estos dos principios, no puede llegarse a otra conclusión que la de una actualización del salario mínimo. Han de realizarse estudios económicos que cifren los aumentos de costo de vida y de productividad desde 1963, y ellos nos darían una cantidad aproximada de 105 a 110 pesetas de salario mínimo. No obstante, éste es sólo el aspecto legal del problema, luego vienen las aspiraciones reivindicatorias del mundo laboral, que ya en 1963 estimó bajo el salario mínimo de 60 pesetas. En todo caso, es preciso armonizar estos principios con la coyuntura económica y el bien común general. Respecto a la posible presión de la Organización Sindical para conseguir la revisión del salario mínimo, el señor López Medel nos manifiesta que «los Sindicatos no son órganos de la Administración con facultades decisorias. La posición sindical es una más en el complejo político del país. La autonomía de los Sindicatos se ha puesto de manifiesto recientemente respecto a una orden de la Presidencia del Gobierno sobre porcentajes de los convenios colectivos: esta orden ha sido inaugurada por el Sindicato del Metal y hoy está siendo objeto de un contencioso administrativo.»

Entrega de los premios anuales de la Fundación Sindical «Sanz Orrio» A TRES TRABAJADORES ENTRE SETENTA ASPIRANTES DE TODA ESPAÑA Madrid, 28. (Cifra). — En la sede central de los Sindicatos ha tenido lugar la entrega de los premios anuales de la Fundación Sindical «Sanz Orrio», a tres trabajadores elegidos entre setenta aspirantes de todas las provincias, como distinción por su ejemplaridad en el trabajo. Presidió el acto el Secretario General de la Organización, con el ex-Ministro don Fermín Sanz Orrio, fundador de estos premios. El Secretario General, señor Espinosa Poveda resaltó la alta cotización que tienen estos galardones dentro del mundo laboral por el valor espiritual de los mismos. Felicitó a los premiados y dijo que, afortunadamente, en España hay muchos de estos hombres ejemplares. Don Fermín Sanz Orrio felicitó a los galardonados y finalmente se hizo entrega del premio al trabajador «Sanz Orrio» al trabajador de Ciudad Real don José García Cepeda, que lleva 37 años al servicio de la misma empresa, como dependiente, con una colaboración asidua desde el año 1939 a las tareas sindicales, a través de diversos cargos electivos y con entrega al servicio de sus compañeros de trabajo. Asimismo, se entregaron dos diplomas al trabajo uno a don Agustín Fresneda Holgado, de Cáceres, con 41 años de servicio en la misma empresa, como conductor de automóviles y una notable hoja de servicios a la Organización Sindical, y otro a don Angel Ramos Paredes, de Palencia, con 44 años de servicios como obrero agrícola, en varias empresas e igualmente con un historial de servicios a la Organización Sindical muy destacado.

que ha estudiado bien el problema, entregó al Generalísimo Franco una petición de aumento. Del salario mínimo a 130 pesetas. Por su parte, la Comisión Permanente hizo constar su posición favorable, aunque sin cifrar dicho aumento. Hay unanimidad en el sector trabajador y en el empresarial respecto a la conveniencia de actualizar aquel. OPERACION COMPLEJA «Hay que tener en cuenta —nos dice finalmente el señor López Medel— que no se trata de una operación simple, sino extremadamente compleja. Falta saber la repercusión que este aumento tendría sobre la Seguridad Social. La nueva Ley de Seguridad Social está estudiando los tantos por ciento y cuotas, y esto es importante para tratar el problema del salario mínimo. Respecto a la Organización Sindical, es preciso decir que tiene perfectamente madurado el asunto de salario mínimo. Pero es esencial la armonización con la coyuntura económica y con la oportunidad político-económica. La hora de la decisión —espero y deseo personalmente, que sea pronto— es cosa del Gobierno.»

TELEGRAMA AL MINISTRO

Madrid, 28. (Cifra). — Con motivo de haberse firmado la nueva orden que modifica el régimen de las Asociaciones Profesionales de Estudiantes, cuyo texto íntegro aparece hoy en el B. O. del Estado, el Ministro de Educación y Ciencia ha recibido el siguiente telegrama remitido desde Granada por los asistentes al III Consejo Nacional de las Asociaciones Profesionales de Estudiantes: «Profundamente agradecidos a V. E. por aceptación de nuestro proyecto de reforma a la Orden de 3 de junio de 65 en nombre de toda la Universidad española. — Consejo Nacional de Asociaciones Estudiantes.»

TEXTO DE LA ORDEN

Madrid. — La orden de 3 de julio de 1965 sobre Asociaciones de Alumnos, es modificada por otra del Ministerio de Educación y Ciencia que hoy aparece en el «Bo. (Continúa en la página 22)

Fallece una hija del Marqués de Luca de Tena

San Sebastián, 28. (Cifra). — Doña María Pilar Luca de Tena y Brunet de Boville, hija del Marqués de Luca de Tena, ha fallecido esta mañana en su residencia de Villa Esperanza, donde se encontraba pasando la temporada estival. El triste desenlace se produjo de forma inesperada. La conducción del cadáver se efectuará mañana por la mañana al cementerio de Lasarte. Doña María Pilar Luca de Tena era madre de nueve hijos. Gozaba de generales simpatías en esta ciudad, a la que acudía casi todos los años para pasar el verano.

EL TEATRO REAL DE MADRID SE INAUGURARA EL TRECE DE OCTUBRE

CON UN CONCIERTO DE LA ORQUESTA NACIONAL

Madrid, 28. (Pyresa). — En la mañana de hoy, el Ministro de Educación y Ciencia, Profesor Lora Tamayo, acompañado por el Director General de Bellas Artes y el Secretario Técnico de la Música, ha visitado las obras e instalaciones que se están llevando a cabo en el Teatro Real, a fin de adaptarle a sala de conciertos, a Real Conservatorio Superior de Música, Escuela Superior de Arte Dramático y a la sala de ensayos de la Orquesta Nacional. El Ministro pudo comprobar el estado avanzado en que se encuentran las obras, hasta el punto de que se podrá inaugurar solemnemente el Teatro con un concierto de la Orquesta Nacional, el día 13 de octubre próximo.

# WILSON LLEGARA HOY A WASHINGTON

## CONFERENCIARA CON JOHNSON SOBRE LA SITUACION ECONOMICA Y EL VIETNAM

### ESTADOS UNIDOS SEGUIRA APOYANDO LA LIBRA

Washington, 28. (Del corresponsal de Pyresa). — Con la llegada a Washington del Primer Ministro británico Harold Wilson, por un solo día —el de hoy, viernes— para confederar con el Presidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, sobre las conjeturas sobre el terreno de las conversaciones entre los gobernantes de dos Estados tan íntimamente ligados por razones de historia, tradición, idioma y de cooperación financiera y política. Y vuelve a comentarse también si no estaremos presenciando el caso de Gran Bretaña como una de las «cinco grandes» potencias. Este último no lo dicen los detractores sino que lo declaró en el Parlamento un diputado laborista cuando para subrayar su intervención a favor de efectuar economías en la compra

de aviones de guerra cortica-americanos en vista de la crisis económica exclamó que «era ya de terminar con la pretensión de que somos una potencia mundial». El problema inmediato de Gran Bretaña es naturalmente el económico. El apoyo de Washington —hasta el punto de perjudicar su propia balanza de pagos— ha sido y es esencial para la libra esterlina y nadie duda que podrá contar con él. Pero el viaje se produce en circunstancias singulares. Como dice y comenta el periodista: «Wilson deja atrás a su país una crisis financiera para encontrarse con algo así como una crisis de bolsa en Estados Unidos».

Los problemas económicos en los dos países se asemejan bastante aunque evidentemente la severidad de la crisis es

bastante más pronunciada en Gran Bretaña. Los dos países están dando la batalla a la inflación si bien se hallan en diferentes fases de la lucha. El ritmo del alza del coste de vida en Estados Unidos se ha acelerado últimamente, llegando a un 37 por ciento anual —el más alto en los últimos ocho años. Esto llevó al Gobierno a frenar, haciendo más difícil y costoso para los bancos descontar o negociar préstamos con el Federal Reserve Board. Los efectos fueron la contracción del crédito y la subida de los tipos de interés. En esta situación —creada en parte por el conflicto de Vietnam y la subida de impuestos—, el público encontró menos interés en las acciones de las compañías y más en la inversión en cajas de ahorros o papel del Estado. De ahí en opinión de los observadores económicos, el bajón de la bolsa.

En Gran Bretaña —en contraste con Estados Unidos— existe un grave desequilibrio entre la subida de los salarios y la productividad y mientras ésta no avanza más rápidamente mediante la modernización de la maquinaria industrial, la implantación de un régimen de austeridad, los problemas económicos británicos continuarán en pie.

Los dos países están pues aquejados por problemas de índole económica y si en este aspecto Estados Unidos, por su enorme potencialidad económica, puede continuar ayudando a Gran Bretaña, aquélla ha de insistir naturalmente en poder contar con el apoyo efectivo de ésta en el Extremo Oriente donde se libra la costosa guerra de Vietnam.

Como parte de sus medidas económicas, Gran Bretaña proyecta disminuir sus efectivos militares en el Rin y se ha hablado de hacer lo mismo en Oriente Medio y en el Lejano Oriente. Es de suponer que por ahora esto último quede en suspenso. ¿Pero qué ocurrirá cuando termine la crisis de Vietnam?

La tendencia histórica de Gran Bretaña parece ser al repliegue, cambiar —en lo político y económico— su carácter de potencia mundial, al de potencia europea, visto desde esta ribera del Atlántico, a medida que el proceso se acentúa, pese a la ayuda estadounidense que no habrá de faltar. Más habrá de sentirse Gran Bretaña atraída a la Comunidad Económica Europea. Más habrá de ver en ella el Mercado que necesita para mantener su nivel de vida. ¿Pero será este el caso de Gran Bretaña como gran potencia, como lo vaticinan algunos? No necesariamente. Pero sí implicará un hondo reajuste en todos los órdenes de la vida nacional británica.

Mientras se especula con estas posibilidades a plazo más o menos largo, el consenso entre los observadores es que las conversaciones entre Wilson y el Presidente Johnson versarán principalmente sobre los dos temas: El económico y el de la continuada cooperación política entre los dos países particularmente en Vietnam.

No hay duda que se habrá de leer con gran interés en el mundo entero el comunicado que es expida a la terminación del coloquio ante los dos gobernantes porque de la compenetración en los aspectos generales de la política y colaboración de los dos países dependen en grado importante, hoy por hoy, la estabilidad del mundo, por lo que a Occidente atañe.

#### WILSON FUE DESPEDIDO POR «PIQUETES» PACIFISTAS

Londres, 28. (Efe-Upi). — El Jefe del Gobierno británico, Harold Wilson, ha salido hoy para Washington para conferenciar con el Presidente Lyndon Johnson sobre Vietnam y los problemas económicos ingleses.

Unos 30 manifestantes con-

trarios a la guerra de Vietnam formaron «piquetes» en el aeropuerto de Londres.

El Jefe de Gobierno se negó a posar para las cámaras de la televisión o a hablar a la prensa acerca de sus próximas conversaciones con Johnson.

# Eisenhower en el hospital para un examen rutinario

WASHINGTON, 28. (Efe-Reuter). — El ex-Presidente norteamericano General Eisenhower, ingresó el pasado lunes en el Hospital militar «Walter Reed», de Washington, para ser sometido a un examen médico rutinario, según informó hoy el ayudante del estadista estadounidense.

Dicho ayudante desconocía en qué consistiría este examen o cuánto tiempo permanecería en el Hospital el General Eisenhower, que actualmente cuenta setenta y cinco años de edad.

También hizo especial hincapié en señalar que Eisenhower había llegado al Hospital en un coche particular desde su granja de Gettysburgo y no en una ambulancia, como se dijo en un principio.

El General Eisenhower sufrió una serie de ataques al corazón, ninguno de ellos de gravedad, el pasado año cuando se encontraba practicando el golf en Augusta (Georgia). A principios de este año, permaneció tres semanas hospitalizado en el «Walter Reed», para ser tratado de un ataque de artritis.

## PARIS

# Dos millones de parisinos han abandonado la capital de Francia

Paris, 28. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín, por «telex»). — Ha marchado de París «todo el mundo». Al extranjero la mayoría, y a provincias los que no pueden abandonar el país. Por ejemplo las autoridades. El Presidente de la República refugióse hasta el 10 de Agosto en su refugio de Colombey-les-deux-Eglises. Y con él salieron también el Primer Ministro, los titulares de diferentes carteras, dejando prácticamente reducida la representación gubernativa al Ministro de Estado que cubre la interinidad de las más altas responsabilidades.

Este proceso resulta casi idéntico al de todos los años, con la diferencia de que en nuestros días no se ha producido el tradicional relevo. Habitualmente, cuando dos millones de inquietos parisinos abandonaban la capital, otro medio millón de populosos turistas invadían la gran urbe, pero en la actualidad el orden tradicional ha sido alterado con una sorpresa: Hay menos visitantes que otros años, y menos aún de los que esperaban.

Tendrían que oír y ver lo que hablan y escriben sobre el parti-

## Pero no ha rendido la contrapartida de los turistas veraniegos

cular cuantos se interesan en el problema: Paris da la impresión de haber perdido su predominante atractivo, ante las generaciones actuales. Los provincianos que antes esperaban las fechas cruciales para «subir a la villa» prefieren ahora la Costa Azul, Córcega e incluso las playas del norte. Y los americanos antaño subyugados por la moda, el arte en Paris (que eran toda una leyenda para ellos) han dejado de acudir como si nada de esto les interesara ya, hasta tal punto que el comercio de lujo, que más vendía a forasteros ricos durante el mes de Agosto, se lamenta de presentar un balance inferior en 20 por 100 al de otros años, y de la misma forma hoteles, joyerías, sederías frivolidades y perfume-

rias afirman el fracaso de la temporada veraniega. Los directivos del más famoso cabaret dicen que su establecimiento recibe mayor número de visitantes que en otras temporadas, lo que permite deducir a los expertos en materia de preferencias públicas que ahora el único espectáculo es de carácter internacional, entendiéndose por ello que puede verse en todas las ciudades sin que en esta ofrezca diferencias dignas de atención.

Y sin embargo por un deplorable proceso del gusto aquel calificativo de «ville lumière» (que no se daba exclusivamente para hacer un elogio de la iluminación, sino más bien queriendo significar las condiciones de una ciudad que capacitaba el pensamiento, tendencias corrientes intelectuales de una época) en la actualidad califica una simple población con tantos barrios tristes como ejemplares.

Paris después de haber constatado la existencia de «bidonvilles» tan desmoralizadores como los de Napoleón, ha reconocido también en su demarcación una «cashba» donde los norteafricanos sueñan un mundo mejor, un «ghetto» triste, casi exclusivo para judíos pobres, la hermosa descubre un «charlem» donde los antillenses intentan adaptarse a esta metrópoli que de momento sólo les brinda locales insalubres.

Paris, para estas minorías que carecen de medios, no es la sede de los cabarets ni la capital de la riqueza, y en los meses de verano cuando su población abandona la capital, esa avalancha de turistas, los clones de esos grupos menos favorecidos aparecen visibles casi como si salieran a la calle por primera vez.

# España trata de obtener concesiones petrolíferas en Arabia Saudita

JEDDAH (Arabia Saudita), 28. (Efe-Reuter). — Una delegación española, presidida por el Director General de Minas del Ministerio de Industria, fue recibida el pasado martes por el Rey Faisal. En la audiencia estuvieron presentes el Ministro saudita de Petróleo y el Doctor Rashad Farun, Consejero personal del Rey.

Al parecer, y según fuentes bien informadas, España trata de ob-

tener una concesión petrolífera en Arabia Saudita y quiere entablar negociaciones al respecto con el Ministro Saudita de Petróleo y Recursos Minerales, Jeque Ahmed Zaki Al-Yamani

Dichas fuentes señalan que la delegación española ofreció también comprar minerales sauditas y explotarlos en aquel país con participación saudita.

# Terrorismo en Brasil



Recife, Brasil. — El Almirante Nelson Fernández aparece yacente en un lecho de sangre, después de que varias bombas terroristas explotaron en el aeropuerto. Tres personas murieron. Según informes, parece que el atentado se debe a la llegada del candidato presidencial Arthur Costa e Silva. (Telefoto Upi Cifra).

# 8 pruebas acusatorias contra Richard Speck



Chicago. — El Presidente del Jurado de Acusación William G. Burdette, izq., y el asistente del Fiscal del Estado, Edwin Spiro, salen de la sala del jurado, con ocho pruebas acusatorias contra Richard Speck, sospechoso de haber dado muerte a las ocho enfermeras, recientemente, suceso declarado como el «suceso del siglo». — (Telefoto Upi Cifra).

# «Cócteles Molotov» contra las viviendas de los católicos

## La policía de Irlanda patrulla por las calles de Belfast

Belfast, 28. (Efe-Reuter). — La policía se mantiene en estado de alerta y patrulla por las calles de Belfast como consecuencia de un nuevo incidente que se produjo anoche, cuando unos desconocidos arrojaron un «cóctel Molotov» contra una casa donde vive una familia católica. Las cuatro personas que componen esta familia, que resultaron ligeramente heridas, lograron huir de su domicilio por la puerta de servicio después de que el ingenio, destrozase la puerta principal e iniciase un incendio. Otro «cóctel Molotov» fue arrojado contra otro edificio cercano, donde también vive una familia de católicos.

Estos incidentes son los primeros que se producen desde el domingo pasado. Desde tres días antes, Belfast, era escenario de violentas manifestaciones protestantes contra católicos. La policía tuvo que intervenir repetidas veces para dispersar a los manifestantes, produciéndose violentos choques entre las fuerzas del orden y los protestantes de Irlanda del Norte.

Se produjeron estos incidentes a raíz de la detención del dirigente extremista protestante Reverendo Ian Paisley. Las manifestaciones fueron organizadas por la «fuerza voluntaria de Ulster», grupo paramilitar extremista prohibido por las autoridades inglesas.

# INAUGURACION DEL BUQUE «JUAN MARCH» QUE HARA LA TRAVESIA BARCELONA - PALMA

## ASISTIERON A ELLA NUMEROSAS PERSONALIDADES DE LA CIUDAD Y DIRECTIVOS DE LA COMPAÑIA

### COMENZARA A PRESTAR SERVICIOS EL DIA 1.º DE AGOSTO SUSTITUYENDO AL «VICTORIA»

En el puerto, las banderas de un buque ondeaban. Es la inauguración oficial del nuevo navío «Juan March», que pronto comenzará a hacer la travesía Barcelona-Palma.

A bordo se encuentran las primeras autoridades y distinguidos invitados, así como todos los directivos de la Compañía Trasmediterránea, flota del buque.

Al pie de la escalerilla, un oficial nos da la bienvenida al barco.

la parte que más le interesa a agrada.

La piscina está vacía, pero ya se estrenó.

No queda un rincón del barco que no veamos. Incluso, particularmente, alguien quiere olvidarse del calor y del verano introduciéndose en la cámara frigorífica, a una temperatura de 10 grados bajo cero.

Después de la visita nos queda la convicción de que es

un magnífico navío, y de que, poco a poco, es necesario, útil y conveniente que todos tuviesen la calidad, categoría y confort del «Juan March».

Para finalizar, en uno de los salones se ofreció un animado «coctail» en el que las conversaciones dejaron un poco de ser profesionales.

Una buena inauguración para un excelente barco, al que deseamos unas excelentes travesías.



D. LUIS BENITEZ, JEFE DE RELACIONES PUBLICAS DE LA COMPAÑIA TRASMEDITERRANEA, NOS DA DETALLES ACERCA DEL BARCO.

«EL NOMBRE ES UN HOMENAJE A ESTE GRAN GENIO FINANCIERO QUE FUE D. JUAN MARCH», NOS DICE EL JEFE DE RELACIONES PUBLICAS DE LA TRASMEDITERRANEA

ALCANZARA VELOCIDADES DE CERCA DE 22 NUDOS

Es uno de los cuatro gemelos que se están construyendo

Finalizada la recepción oficial, en uno de los salones charlamos ya, más despacio y más tranquilos, con el Jefe de Relaciones Públicas de la Compañía Trasmediterránea, don Luis Benítez.

D. Luis es también profesor de la Escuela Oficial de Periodismo, de Madrid, por lo que, la que redacta estas líneas, tuvo hace muy poco tiempo contacto escolar con él.

Es un hombre jovial, agradable, que responde perfectamente al cargo que desempeña.

—¿Cuál ha sido la empresa Constructora del barco?

—La Unión Naval de Levante. Ha sido construido en Valencia.

—¿De qué forma se han desarrollado los actos de la inauguración?

—Esta mañana tuvimos un almuerzo íntimo en el buque al que asistieron en calidad de invitados de honor los familiares de don Juan March. También ha habido una ceremonia en el cementerio ante la tumba de don Juan. Allí depositamos una corona de flores.

—¿Quién ha sido la marina?

—La excelentísima señora doña Carmen Delgado, esposa de don Juan March. Esta, junto con sus allegados estuvieron visitando todo el buque.

—¿Qué capacidad tiene para pasajeros?

—En viajes cortos, que no suelen llegar a ser incómodos 750 pasajeros, y en travesías largas, como puede ser a Canarias, el máximo son 550 plazas.

—¿Cuándo comenzará a prestar servicio?

—El día 1 de Agosto, y hará el recorrido de Barcelona-Palma. Entra en sustitución del «Victoria», que actualmente viene haciéndolo.

—¿Estará en esta línea durante todo el año?

—No. Sólo en los meses de verano, aquellos en que la afluencia de viajeros es mayor. El resto del año irá probablemente a Canarias.

—¿Cuántos barcos está botando en estos días la Trasmediterránea?

—En Bilbao el «Santa Cruz de Tenerife», que sustituirá al «Granada». También el «Ciudad de Compostela», que se lanzó al agua el día 2 del pasado mes de Junio. Y junto a

estos, el cuarto barco gemelo a los anteriormente citados, que será el «Palma de Gran Canaria».

—¿Hasta cuándo estarán aquí?

—Dentro de unas horas salimos en regreso para Valencia. Aquí hemos venido a traer la ofrenda a don Juan March.

—¿Cómo fue el ponerle este nombre?

—Porque él fue una figura clave en la Compañía, y mucho del auge de ésta se le debe a su gran talento financiero.

Por eso —añade—, se ha querido rendir homenaje a su memoria al primero de los buques realmente importante construido después de su muerte.

—¿Qué velocidad alcanzará?

—Normalmente 21 nudos, y en ocasiones más de 22, por lo que la travesía de aquí a

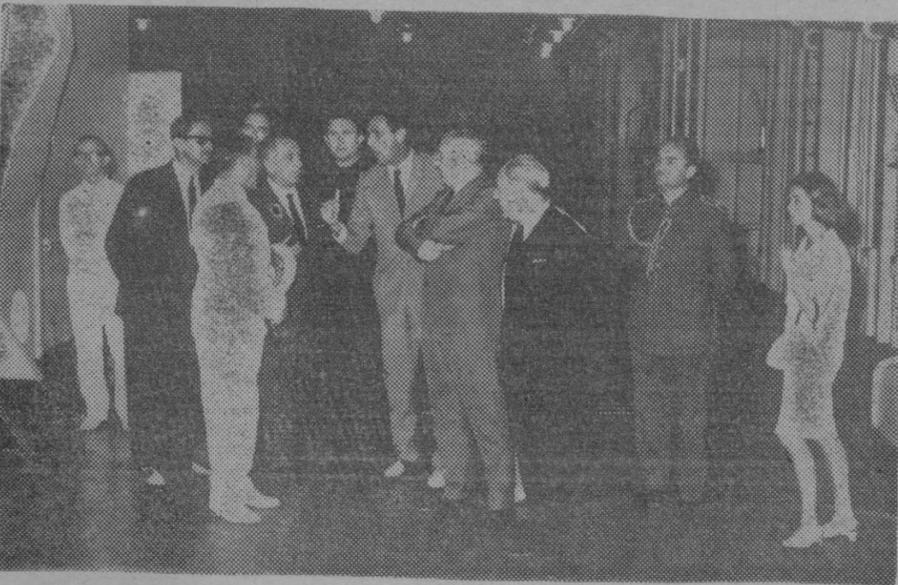
Valencia se queda reducida a 7 horas, frente a las 11 ó 12 que se tardaba antes. Y a Canarias se podrá llegar en unas 36 horas, mientras que con los otros se tardaba más de tres días.

—¿Cuándo se podrá visitar el barco?

—En una de las primeras travesías que efectúe a Palma, todo el que quiera podrá subir a visitarlo, y tendrá ocasión de admirar y conocer todo el esfuerzo que se está poniendo en mejorar las líneas.

Estuvimos charlando mucho tiempo con él. En el transcurso de la conversación, el señor Benítez supo demostrar sus relaciones públicas en mayor grado, y al mismo tiempo proporcionarnos una detallada información en todo lo concerniente al nuevo buque «Juan March».

M.ª ISABEL VALLE



EN EL RECORRIDO POR EL BARCO, UN GRUPO DE AUTORIDADES Y PERSONALIDADES, CONTEMPLAN LA PUREZA DE LINEAS DEL BUQUE. — (Foto Terrades)

Primeramente se hace un recorrido a través de él, en el que se van mostrando todos los departamentos y salas, tanto las de dirección como aquellas otras destinadas a dejar transcurrir el tiempo sin preocuparse de nada más.

Visitamos el puente. Observamos el radar y toda la serie de complicados aparatos que el buque lleva en sí, que a nuestros profanos ojos aparecen enormemente atractivos.

Pasamos por los camarotes, en los que cómodas camas parecen invitar. Son acogedores y bonitos. Vemos los de dos personas y los contruidos con capacidad para cuatro, y que resultan indudablemente mucho más aprovechables.

Y llegamos a los salones grandes, con sugestiva decoración, en la que se nota un especial cuidado puesto en ella. La sala de baile, en la que la conjunción y el buen gusto se han dado cita.

El resultado de todo ello es un magnífico barco, que aparece ideal para cruceros.

Bajamos a la cocina y hablamos con uno de los cocineros que nos explica un extraño cuadro que vemos adosado a una de las paredes en que se habla de «platos a babo» y «platos a estribo». Y además nos amplía el número de componentes de la cocina: nueve.

En algún pasillo unos cuadros nos muestran la estructura del barco.

Y siguiendo el recorrido llegamos a la capilla, chiquita, recogida y coqueta, en la que el altar puede girarse para que los días de fiesta se amplíe la capacidad de fieles.

La bodega, amplia, tiene capacidad para unos cien coches, aproximadamente, o más de ciento veinte si lo que traslada son Seat 600.

Ya los grupos se van dispersando. Cada uno tiende hacia

## VISITO EL ALBERGUE DE JUVENTUDES «CRUCERO BALEARES» EL SR. OBISPO DE MALLORCA



En el día de anteyer, en que el señor Obispo de la Diócesis visitó el Campamento La Victoria del Frente de Juventudes, con motivo de la clausura del segundo turno, se trasladó al Albergue de Juventudes, «Crucero Baleares» de Sección Femenina, siendo recibido y acompañado por la Delegada Provincial Srta. Antonia Llinás, el Capellán del Albergue, Rvdo. Padre Valentín Polentinos, Superior de los Agustinos, Jefe del Albergue, Srta. Mercedes Pons, Regidora Provincial de Juventudes, Srta. María Gomila, y Mandos.

Recorrió las distintas dependencias del magnífico Albergue, haciendo un elogio de cada una de ellas, por su acertado emplazamiento y distribución del mismo, departiendo con las 127 albergadas que tuvieron muestras de simpatía hacia tan dignísima persona.

Acompañaban al señor Obispo, su Capellán de Honor y las Autoridades locales de Alcudia.

## La plana mayor de Trans Europa vino a Mallorca a celebrar su sesión anual

A las dos de la tarde, aterrizó un aparato de Trans Europa, procedente de Madrid, en él venía toda la plana mayor de dicha compañía, con el objeto de realizar en Palma la sesión que anualmente cumplen.

Poco después de la llegada del DC-7 de Trans Europa, todos los pasajeros, altos jefes y accionistas de dicha compañía visitaron la flota que se hallaba en su totalidad en el aeropuerto, y un momento después, se trasladaron al restaurante Pequeño Mundo, donde se sirvió una exquisita comida.

El señor De Felipe, Director de la Compañía y el General Frutos, Presidente de la misma, así como los demás integrantes de la plana mayor de Trans Europa tuvieron el primer contacto durante esta reunión, que se prolongó a horas de la noche y a todo el día de hoy, pues los viajeros procedentes de Madrid, retornarán a la capital en las últimas horas de la tarde de hoy.

Asistieron también a esta comida, el Coronel Jefe del Aeropuerto don Amaro Gómez Pablos; el Jefe de la Aduana en el aeropuerto don Joaquín Torrebella; el Teniente Coronel señor Esteve Jefe de Infraestructura; el Delegado de Trans Europa en Mallorca y otras personalidades de nuestra isla.

A la llegada del aparato que trajo desde Madrid a los ilustres viajeros, la esposa del General señor Frutos, fue obsequiada con un ramo de flores.

La Compañía Trans Europa que opera desde el año pasado en Palma tiene en la actualidad un interesante movimiento, tanto entre diferentes puntos del país como en el extranjero, pues sus aviones cubren a cada momento rutas entre Palma, Barcelona o Madrid, con Londres, Hamburgo, Munich, Viena y otras muchas importantes ciudades europeas.

La comida transcurrió dentro de un marco de agradable cordialidad, y no hubo ningún discurso ni atisbo de conversación comercial, asuntos que se han dejado para después, cuando se deba tratar convenientemente todo lo relacionado con la compañía, que es, en la actualidad la más joven de las compañías de aviación de España y que está trabajando intensa y meritoriamente por alcanzar un puesto destacado dentro de la aviación comercial.

Santo del día

SANTA MARTA, VIRGEN



Una de las pocas noticias que relativas a personas nos da el Sagrado Evangelio se refiere a la familia de Betania

compuesta de Lázaro y sus dos hermanas Marta y María, hijos de padres nobles y ricos, hebreos de nación. Jesucristo profesaba a esa familia mucho afecto, y en su casa se hospedó varias veces. Cuando Lázaro murió, Jesús lo resucitó a los cuatro días. En otra ocasión hospedó Jesús en su casa; Marta ocupábase en el servicio de la mesa, mientras María escuchaba la doctrina del Salvador. Marta, en un arranque de simpática confianza y naturalidad, dijo al Maestro: «Señor, ¿no ves cómo mi hermana me ha dejado sola en mi trabajo? Dile que me ayude.» Jesucristo respondióle con afectuoso cariño: «Marta, Marta, eres muy cuidadosa y pronto te turbas; una sola cosa es necesaria. María ha escogido la mejor parte y no le será quitada.» Adelantó Marta en las grandes virtudes y después de la Ascensión del Salvador los judíos confiscaron sus bienes y colocaron a Marta, Lázaro, María, a su criada y a Maximino, uno de los setenta y dos discípulos, que bautizó a toda la familia, en una barca

Dietario

sin remos ni vela. Por disposición del Señor desembarcaron en Marsella, y la Santa se dedicó primero en ayudar en la predicación y luego retiróse a un lugar apartado y con otras doncellas emprendió vida de comunidad. Antes de morir, Jesucristo se le apareció y la llevó al cielo el año 70, a los setenta y cinco de edad.

En este día se celebra también la fiesta de los Santos: Félix II, p.; Simplicio, Faustino, Beatriz, mrs.; Lucila, vg.; Flora, vg.; Eugenio, Antonio, Teodoro, Olavo, r., Calinicio, mrs.; Urbano II, p.

RELIGIOSAS

CULTOS S. Abdón y Senén, mrs.

Cuarenta Horas Continúan en Montesión, en honor de S. Ignacio de Loyola, fundador de la Compañía de Jesús. Exposición del Santísimo, a las cinco de la tarde. A las seis, Misa con plática por un Rvdo. P. de la Compañía de Jesús. Rosario, preces de la Novena y reserva de S. D. M.

Otros actos religiosos

En Santa Catalina de Sena, Adoración Nocturna, Turno de Guardia, «San Ignacio de Loyola».

En Santa Magdalena, continúan los solemnes cultos en honor de Santa Catalina Thomas; a las 7,30 de la tarde se cantarán solemnes Completas en preparación a la fiesta con que honran a nuestra Extática Catalina los piadosos concordantes, con asistencia de la clásica Beateta y su Corte Angélica.

Visita, etc.

A Nuestra Señora de la Consolación en el Socorro.

RADIO

RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA)

Programa para hoy

8: Apertura. Índice de audiciones. Editorial; 8,05: Buenos días, España; 8,15: Los oyentes programan; 9: La mañana es joven; 9,15: Ventana al mundo; 9,25: Firmamento musical; 9,31: Hogar, dulce hogar; 9,45: voces de ayer, famosas hoy; 10: Radio Club; 11: Cita en la mañana; 11,30: Novela de la mañana; 12: Angelus; 12,05: Mallorca, cita del mundo; 12,40: Musical exprés; 13: Mensaje de amistad; 13,30: Perfiles de América; 13,45: Eddie Calwert y orq.; 14: Mallorca actualidad e Inca, hoy; 14,05: Aperitivo musical; 14,15: Verano y humo; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Olimpiada; 15: El show de las tres; 15,30: Novela de sobremesa; 15,45: Su cantante, señora; 16: Radio Club; 16,30: La montaña de plata 17: Teleobjetivo; 17,30: Concierto en las ondas; 18: Angelus; 18,05: Confidencias 18,30: Canzonettas españolas; 19: El Rosario en familia; 19,30: La Ballena alegre; 20: Novela de la tarde; 20,20: Mensaje de amistad; 20,45: Trayler de última hora; 21: Audición vernácula; 21,30: Pórtico español; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,25: Una voz en la noche; 22,30: Historia del cine español; 23: Nocturno musical; 23,53: Últimos minutos; 24: Despedida. Oración Cierre.

RADIO MALLORCA

Programa para hoy

7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7,02: Música al despertar; 7,20: Emisión "Adventian regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7,58: Matinal Cadena Ser; 9,45: Paco Ruiz, detective; 10: La música alegre el trabajo; 10,25: Galería breve; 10,30: Radioscope; 11,30: Simpatía; 11,55: Servicio meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12,05: Para Vds., amigos; 12,30: El show de Elocétera; 13: Crec Segura en "ritmos al sol"; 13,10: Frontera del Sur; 13,30: Emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14,01: Palma, hoy; 14,05: Diálogos; 14,10: La noticia y el disco; 14,15: La voz de Alemania; 14,20: Dos títulos con Francisco Heredero; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15: Galería breve; 15,10: La mujer y la anécdota; 15,15: Los siete magníficos; 15,30: Estrellas en la sobremesa; 16: Mi secreto; 16,30: La impostora; 17: La intriga; 17,25: Consultorio Avcrem; 17,32: Al sonar la campana; 18: Entre la espada y la pared; 18,30: El derecho de los hijos; 18,59: Galería breve; 19: Norit al habla; 19,15: Melodías al atardecer; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,02: Emisión de solicitados; 20,15: Onda deportiva; 20,25: Cupón del Ciego; 20,26: Las canciones que se cantan; 21,15: Desde Londres, crónicas y reportajes sobre el Campeonato Mundial de Fútbol; 21,30: Peter Gay; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Cotizaciones de Bolsa; 22,18: El micrófono en el ruedo; 22,30: La canción y el estilo franceses; 23: Buenas noches con las estrellas; 24: Programa para mañana y cierre de la emisora.

RADIO POPULAR

Programa para hoy

8: Apertura; 8,03: Alegre

FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)

Canals, Avda. Alejandro Ros-selló, 71. Tel. 26817; Carró, Plaza Hornabeque, 10. Teléfono 31036; (o) Castañer, Plaza Pío XII, 11. Tel. 11534; Esteve, Marinero Moll, 28 (Son Cotone-ret), Tel. 30322; Fornés, Bolses-ria, 1 (final calle Colón). Telé-fono 12242; (o) Grimalt, Hé-roes de Manacor, 178. Teléfono 14138; Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pi). Tel. 31386; Lla-dó, Aragón, 416 (Can Capas), Tel. 16749; Liull, Barrera, 51 (Son Españalet). Tel. 33322; (o) Morell, Lull, 28. Tel. 11564; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín). Tel. 32031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Teléfono 51457; Sbert, Conquista, 4 (final calle San Miguel). Tel. 21425; Solivellas, San Magin, 114 (San-ta Catalina). Tel. 31328.

(De 10 noche a 9 mañana)

(o) Vda. Trián, San Miguel, 159. Teléfono 12331.

(Abiertas hasta las 12 noche) Planas Literas, Honderos, 78. (\*) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina General Palma -Excepto Suburbios- Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche. Teléfonos: 30.946. 30947 y 30.948. En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos

Servicio permanente via Roma 29 Teléf 11229.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Buen tiempo. Brisas Buena mar

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 29 gra-dos a las 13,30 horas de ayer. Temperatura mínima: 17,5 grados a las 5,30 horas de ayer. Humedad relativa: 71 por 100. Insolación: 9 h 10 m

CUPON DEL CIEGO

7 4 2

AEROPUERTO

Se espera que el domingo se supere

en mucho el último record de pasajeros

Hacia donde se mire y hacia donde se vaya, la conversación que se halla es la misma, y la pregunta rotunda que surge en medio de esa conversación, arrastra curiosidad y temor.

Se trata de tomarle el peso a este fin de semana. Por un lado se cree que el sábado superará en volumen a lo que se ha visto en sábados pasados, y por otro, que es lo más grave, se tiene por sentado que el domingo se alcanzará la cifra record, o sea que esos 26 mil setecientos y pico de hace dos semanas, quedarán completamente chatos ante lo que sucederá el último día del mes.

Todos los calculos hacen pensar que no se quedará por debajo de los 28 mil pasajeros, sino todo lo contrario, que lo probable es que incluso se vaya bastante arriba de aquella cifra.

A las dos de la tarde, llegó uno de los aparatos de Trans Europa desde Madrid. Traía a toda la directiva de dicha compañía. Algunos de los Altos Jefes de Trans Europa habían llegado acompañados de sus esposas.

El motivo de esta visita, de algo más de veinte personas, era nada menos que la celebración de la reunión anual que esta compañía realiza en esta ocasión en Mallorca.

Los recién llegados fueron invitados a visitar la flota que en su gran mayoría se hallaba en nuestro aeropuerto; y poco después, se trasladaron al restaurante Pequeño Mundo, donde se les sirvió una comida en su honor.

Luego se dirigieron todos a los hoteles que se les había reservado, para realizar la reunión que es les ha traído hasta nuestra isla.

Ayer fue el día de las esperas. En el hall de nacionales, habían dos pasajes aguardando el momento de partir. En el de internacionales, también habían cien o doscientas personas haciendo turno.

Los nacionales se mezclaban con los extranjeros, pero las caras de "esperación" eran las mismas. Menos mal que esto sólo sucedió en la mañana, y que en la tarde ya no me encontré con pasajeros esperando desesperadamente el momento de partir.

Ya les he hablado de lo que se cree será el domingo 31 y algo sobre lo que se piensa que será el domingo 28 de agosto, para muchos el día que se convertirá en la cumbre del movimiento de pasajeros en este año.

Pues bien, para que tengan una idea de como se prepara este final de semana, sepan que por ejemplo Air France tendrá nada menos que 21 vuelos en los dos días, lo cual significa por la menos dos mil pasajeros de entrada y otros dos mil de salida. Pues se trata de vuelos de ida y vuelta.

Estuve conversando con algunos pasajeros que llegaron procedentes de Frankfurt, acerca del clima que hay en estos días por aquel lugar. Todos coincidían en decir que había mejorado mucho, con relación a fechas anteriores. Que ya no hacía tanto frío y que se estimaba que se tendría

un buen mes de agosto, en especial la segunda quincena, y probablemente, un mejor otoño, cosa que no es extraña por aquellas latitudes.

Todo esto viene a servir de guía para quienes tengan o quieran trasladarse a aquella ciudad, a finales de agosto, para presenciar el campeonato del mundo de ciclismo. La fecha de salida de uno de los grupos, ha sido fijada para el 30 de agosto y la del segundo grupo, para el 2 de Septiembre.

La vuelta de ambos grupos está prevista para el 5 de septiembre, después de haber visto las finales de este interesante torneo mundial.

Todos los vuelos se realizarán en los boeing de Lufthansa, y la excursión ha sido organizada por Viajes Barceló.

Ya no debía de extrañarnos la llegada de pasajeros de raros aspectos, pero siempre ocurre que llega un conjunto, una pareja o una sola persona, vestida y arreglada de modo diferente, de tal forma que llama de todas formas la atención.

Ayer fue una pareja. Como casi siempre estaba de paso hacia Ibiza, pero a diferencia de aquellas parejas de beatniks que siempre se ven, estos no tenían los veinte ni los veinticinco años, sino más bien tendrían los veinte años de conocerse el uno al otro.

Muy maduros, muy por encima de los cuarenta años, pero muy a la época. El con melena, barba lo necesariamente descuidada como para expresar repulsa contra la sociedad, y con traje apropiado a las circunstancias. Ella, con el cabello también largo, con los pantalones de tela estampada y de amplias bocas, descalza y con una mochila a la espalda.

Dicen que la juventud se acaba cuando quiere, y esta pareja reafirmaba el dicho popular.

El movimiento de ayer, fue el ya clásico de un jueves. Mañana despejada, muy tranquila. Mediodía y principio de la tarde, casi igual. Con la aglomeración de algunos pasajeros que aguardaban un aparato retrasado.

Vaya a partir de las siete de la noche, un atisbo de congestión, que fue tomando más cuerpo cuando se llegaba a las nueve de la noche.

Imagino que hoy viernes se comenzará con la tranquilidad propia de los viernes, para desembarcar en una buena congestión allá por las dos de la tarde. Luego, otra pausa, y a las seis o siete de la tarde, el movimiento uniformemente acelerado que no conocerá de treguas hasta que finalice la semana.

Eran las cinco de la tarde cuando don Pedro Salas, subdelegado de Iberia, me ofreció una entrada para el partido Rusia-Portugal. Lamenté mucho que el regalo hubiese llegado tan justo, porque ni aún alquilando un avión llegaba a tiempo para ver el partido.

Y como ayer fue el día nacional del Perú, pues no he podido escribir más que lo que habéis leído.

COCO MENESES

Primer aniversario de la ilustrísima Señora

D.ª María Ferrer de Sant-Jordi Truyols Sáenz de Ramírez y de Villalonga

(Hermana mayor de Nuestra Señora de la Merced y dama de Santa Bárbara) Falleció cristianamente en Palma de Mallorca, el día 30 de Julio de 1965, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

P. O.

Su esposo Jaime Homar Servera (coronel de Artillería Diplomado de E. M., retirado); madre, Magdalena (condesa Viuda de Sta. María de Formiguera); hijos, Ana María, María Magdalena, María Isabel, Jaime y Vicente; hijos políticos, Antonio García de la Rosa, Carlos Riera Ribas y Antonio Llompert Bisafiez; hermanos, Vicente (conde de Formiguera), José, Magdalena, Juan, Antonio, Margarita, Rosario y Ramón; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por su alma.

Las misas que se celebrarán mañana, día 30, a partir de las siete de la mañana y el Oficio a las diez, en la parroquia de Sta. Eulalia; en la parroquia de la Inmaculada Concepción de Bilbao; en la iglesia parroquial de Valmaseda (Vizecaya); en la parroquia de San Justo Pastor de Granada; en la parroquia del Dulce Nombre de María de Salinas (Málaga); en la iglesia de Nuestra Señora de Belén en Barcelona y en la parroquia de María Mediadora de Todas las Gracias en Barcelona, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

FRONTON BALEAR

HOY VIERNES, 29 JULIO A LAS 10- NOCHE VELADA EXTRAORDINARIA DE PELOTA

Primer partido Coll - Ibarro III

Curri - Arteche

Partido estelar FERRAGUT - NUARBE

ARRILLAGA - MARTORELL

Plaza de Toros de INCA

DOMINGO 31 JULIO A LAS 5'30 TARDE

FIESTA DE SAN ABDON Y SAN SENEN

Grandiosa Novillada con Picadores

6 bravos novillos de D. Javier Moreno de la Cova 6 (antes Saltillo)

ZORRO DE TOLEDO

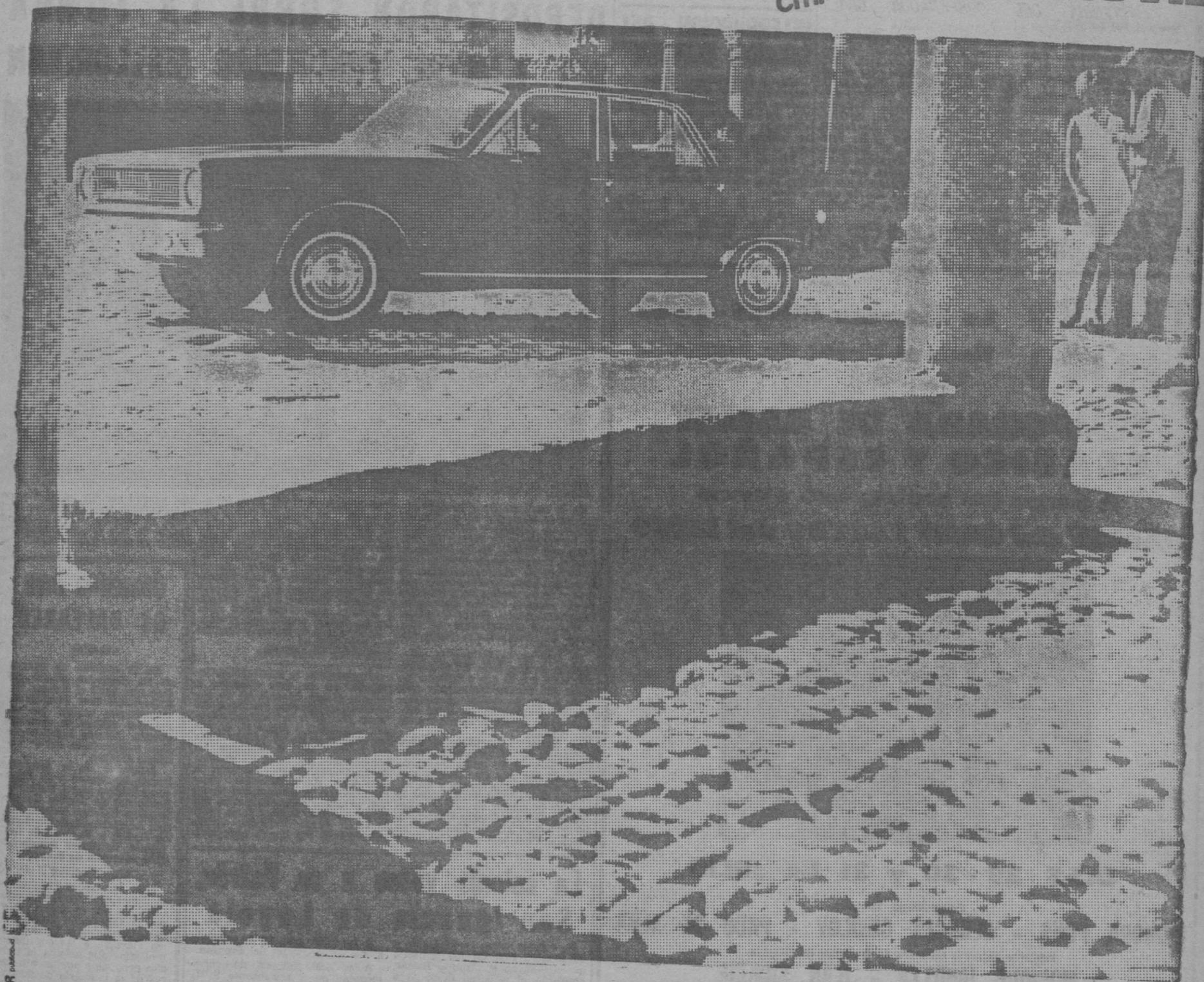
Enrique PATON

José Padilla MORENITO DE JEREZ

Venta de localidades: PALMA: Teatro Lírico y Bar Rosales. - INCA: «Ca'n Pau»

Lea «BALEARES»

# COMPRE POR 100.000 pts. 2.000 cm<sup>3</sup> DE AUTOMOVIL



100.000 pts. es la diferencia de precio entre el coste de un DODGE BARREIROS y el coste medio de un automóvil de 1.600 cm<sup>3</sup>. Piense ahora en lo que representan 2.000 cm<sup>3</sup> más de motor en un automóvil:

1. Una aceleración FULGURANTE: para el DODGE (con sus 3.687 cm<sup>3</sup> 145 CV) el momento -siempre peligroso- del adelantamiento en carretera "es cuestión de segundos". Riesgo mínimo: estabilidad perfecta: **SEGURIDAD**.
2. Con una velocidad punta de 170 km. hora y medias superiores a 100 km. h. ¡no hay distancias! siempre será el primero, con tiempo para todo...
3. Su perfecta suspensión, de tipo torsional, hace imperceptibles los baches. ¡Es realmente muy cómodo.

4. Desde el segundo día -primero necesitará acostumbrarse- quedará asombrado del facilísimo manejo en ciudad de un automóvil tan grande -más grande, más largo y más capaz- con MANIOBRABILIDAD de pequeño utilitario. Además su excepcional "reprise" le permitirá colocarse siempre en 1.<sup>a</sup> línea.
5. El consumo por km. es sólo superior en un 10%.
6. ¡Qué silencio! el motor funciona completamente desahogado: sólo necesita un entretenimiento mínimo. Dura mucho más.
7. Potencia siempre igual, con una o seis personas, con o sin equipaje.

ES LA MEDIDA DE SU EXITO. VD. SE MERECE UN VERDADERO AUTOMOVIL. VD. PUEDE VIVIR MEJOR. No debe contentarse con menos. Haga una prueba al volante, "pulse" el acelerador...



# BARREIROS

**Local**

**EL SR. OBISPO BENDIJO LA PRIMERA PIEDRA DE LA IGLESIA DE CALA FIGUERA**

CON ASISTENCIA DEL GOBERNADOR CIVIL

El pasado sábado tuvo lugar en Cala Figuera, la bendición y colocación de la primera piedra de la iglesia que ha de levantarse en la zona del Tomarinar.

Estaban presentes el Sr. Obispo, el Sr. Gobernador y otras autoridades provinciales y locales.

El Sr. Obispo revestido con los ornamentos Pontificales, efectuó la bendición. Actuaron de padrinos Dña. Margarita Nigorra Oliver de Muro, y D. Guillermo Bonet Cervera. Las autoridades asistieron y padrinos, firmaron el acta que fue depositada en el interior de la piedra.

El Sr. Obispo hizo un bello parlamento alusivo al acto, manifestando su deseo de estar presente también en el momento de colocar la última teja del templo.

Después de la ceremonia religiosa, en los jardines del chalet de D. Juan Nigorra fue servido un exquisito lunch. Estaban presentes, además del Sr. Obispo y Sr. Gobernador, la Sra. de Alvarez-Buylla, el Teniente Coronel D. Guillermo Caldentey, el Sr. Arcipreste de Felanitx, Sr. Ecónomo y Sr. Alcalde de Santanyí y demás autoridades locales. Los Sres. Nigorra-Oliver acompañados de sus hijos atendieron con su gentileza acostumbrada a los invitados.

Igualmente en el Hotel Cala Figuera, se sirvió un lunch a todo el pueblo asistente al acto.

**Nota de la Alcaldía**

Habiéndose dispuesto por la Superioridad la supresión de los mercados de ganado receptible a la fiebre aftosa o glosopeda («mal de potó»), para evitar la posible difusión de dicha epizootia, se prohíbe la concurrencia de cualquier clase de reses bovinas, ovinas y caprinas, al habitual mercado de los sábados en las Avenidas, hasta nueva orden.

Palma de Mallorca 28 de Julio de 1966.  
El Alcalde.

**INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO**

«Gas y Electricidad, S. A.», nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico, en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:

Sábado 30, de 5 a 14 h. — Son Colam, Viviendas de Lluch, Tejidos Pont d'Inca Aunaco y Pont d'Inca.

Sábado 30, de 6 a 8 h. — Cala Gamba, Central San Juan de Dios, C'an Pastilla, Aeropuerto, Sometimes, La Ribera, Pitlari y Las Maravillas.

**EL «JUAN MARCH» FUE PORTADOR DE UNA CORONA DE FLORES QUE LOS ALTOS CARGOS DE LA TRASMEDITERRANEA DEPOSITARON SOBRE LA TUMBA DEL ILUSTRE FINANCIERO MALLORQUIN**



En la mañana de ayer tuvo lugar en el mausoleo de la familia March un sencillo y emotivo acto de homenaje a la figura de don Juan, con motivo de la llegada a Palma, después de ser entregado a la Compañía Trasmediterránea el magnífico buque transbordador que dentro de pocos días va a ser puesto en servicio en los itinerarios Palma-Barcelona, Palma-Valencia y viceversa sustituyendo al «Victoria» que actualmente presta este servicio.

El acto se inició con la celebración de una misa en el mismo mausoleo y a la que asistieron los hijos del ilustre mallorquin don Juan y don Bartolomé acompañados de sus familiares, altos empleados de la Banca March y amigos íntimos.

La iniciativa partió de los altos cargos de la Compañía Trasmediterránea y de la Unión Naval de Levante, quienes depositaron respectivamente una corona y un ramo de flores valencianas sobre la losa de la tumba en la que reposan los restos del gran financiero. La inscripción que figura en la corona dice textualmente: «A D. Juan March en el día de la incorporación a su flota del buque que lleva su nombre» una frase muy significativa y que expresa el cariño que profesaban a don Juan los miembros de la Compañía Trasmediterránea, entre cuyos consejeros figuran o han figurado, nombres como los de Ernesto Anastasio, Tintoré, Sister, Lázaro, y Dómine, que tanto dicen para los que hemos vivido cara al mar.

El acto, por lo íntimo y sencillo fue emocionante.

El acto, por lo íntimo y sencillo fue emocionante. NUESTRA GRATITUD

Al retrasarse la conferencia telefónica en la que dábamos a nuestro diario la crónica de los actos de las pruebas y entrega del «Juan March» a la Trasmediterránea, estuvimos a punto de no poder embarcar en el primer viaje del nuevo buque a Mallorca. Lo conseguimos gracias a los mandos de la Compañía que, tuvieron la paciencia de esperarnos unos minutos y a la generosidad de un automovilista valenciano que, sin darnos los restos del gran financiero. La inscripción que figura en la corona dice textualmente: «A D. Juan March en el día de la incorporación a su flota del buque que lleva su nombre» una frase muy significativa y que expresa el cariño que profesaban a don Juan los miembros de la Compañía Trasmediterránea, entre cuyos consejeros figuran o han figurado, nombres como los de Ernesto Anastasio, Tintoré, Sister, Lázaro, y Dómine, que tanto dicen para los que hemos vivido cara al mar.

El acto, por lo íntimo y sencillo fue emocionante. NUESTRA GRATITUD

Al retrasarse la conferencia telefónica en la que dábamos a nuestro diario la crónica de los actos de las pruebas y entrega del «Juan March» a la Trasmediterránea, estuvimos a punto de no poder embarcar en el primer viaje del nuevo buque a Mallorca. Lo conseguimos gracias a los mandos de la Compañía que, tuvieron la paciencia de esperarnos unos minutos y a la generosidad de un automovilista valenciano que, sin darnos los restos del gran financiero. La inscripción que figura en la corona dice textualmente: «A D. Juan March en el día de la incorporación a su flota del buque que lleva su nombre» una frase muy significativa y que expresa el cariño que profesaban a don Juan los miembros de la Compañía Trasmediterránea, entre cuyos consejeros figuran o han figurado, nombres como los de Ernesto Anastasio, Tintoré, Sister, Lázaro, y Dómine, que tanto dicen para los que hemos vivido cara al mar.

**TEATRO LIRICO** La Empresa ROSES - TOUS tiene el honor de anunciar **TEMPORADA DE BALLET CLASICO Y ESPAÑOL** A cargo del prestigioso elenco **BALLET del GRAN TEATRO del LICEO**



**DIAS 29 - 30 y 31 DE JULIO**

Primerísimas Estrellas

**AURORA PONS - GEORGES GOVILOV - PACO DE ALBA**

Primeras Estrellas invitadas de la Opera de Ginebra

**MONIQUE JANOTTA - JEAN SIDKINE**

4 PRIMEROS BAILARINES. — 6 SOLISTAS. — Y GRAN CUERPO DE BAILE INTEGRADO POR MAS DE 25 BAILARINAS

Maestro de Baile y Dirección Coreográfica  
Director de Orquesta **ADRIAN SARDO**

**JUAN MAGRIÑA**

Director de Escena **DIEGO MONJO**

**GRAN MASA ORQUESTAL SINFONICA**

PROGRAMAS

**HOY 10'30 noche y Domingo 31, 6'30 tarde y 10'30 noche**

**LA NOCHE DE WALPURGIS PASO A DOS GAVIOTAS (ESTRENO)**

(Solo Viernes) de GOUNOD

de AUBER

(Solo domingo) de ALTISENT

**MAZURCA**

**ZAPATEADO**

**FANTASIA HOLANDESA**

de CHUECA

de SARASATE

de LORTZING

**TORRE DEL ORO**

**LA MUERTE DEL CISNE**

**LA MOZA Y EL ESTUDIANTE**

de GIMENEZ

de SAINT-SAENS

de BRETON

**MAÑANA 6'30 tarde y 10'30 noche**

**DANZA DE LAS HORAS**

**EL CISNE NEGRO**

**DON QUIJOTE**

de PONCHIELLI

de TCHAIKOWSKY

de MINKUS

**POLICROMIA DEL SIGLO XVIII (TAPICES DE GOYA)**

Ballet en un acto y siete cuadros. Música de Albéniz, Granados y Alfonso

**EL AMOR BRUJO (Ballet de Manuel de Falla)**

DESPACHO DE LOCALIDADES EN TAQUILLA

T. 22749

**La colonia vasca a su Patrón, San Ignacio de Loyola**

La colonia vasca en Mallorca, y de manera especial los pelotaris que actúan en el Frontón Balear honrarán el próximo domingo a su Santo Patrón, San Ignacio de Loyola, con una serie de actos, a los que pueden asociarse todos los simpatizantes que lo deseen.

Actos programados:  
A las 9'30, misa en la iglesia de Montesión

A las 10'40, partido de pelota a mano en la cancha del Frontón.

A las 14'00, almuerzo de confraternidad en el restaurante Riffi, sito en Porto - Pi.

Los que deseen asistir pueden reservar tickets para el almuerzo, antes de la noche del sábado, en el Frontón Balear.

Ayuntamiento de Pollensa

**V SALON ESTIVAL DE PINTURA**

**RELACION DE LAS OBRAS SELECCIONADAS**

1. — La Danza, Juan María Roca; 4. — Stratum, Mil Lubroth; 5. — Vaca y pájaro, Antonio Bisquert; 6. — Paisaje, Pedro Marcos; 9. — Paisaje, Simón Busom; 10. — L'aigua, Ignaci Mundó; 13. — Composición, Pascual Bueno; 14. — Maniquí, Bernardo Sanjuan; 16. — Casas de Ibiza, Rafael Bataller; 18. — Composición, Rafael Durán; 19. — Mellizos, Pere Pagés; 27. — Algorta, José María Morató; 28. — Plaque Vosgos, Caty Juan; 29. — Paisaje de Aragón, José Beulas; 33. — Montaña, Manuel Pujol; 34. — La Siembra, Miguel Brunet; 37. — Sonata por Pablo Casals, Casimiro Tarrasó; 38. — Lumes Ibiza, Leslie Grimes; 39. — Esporlas, Zoltan I. Poharnok; 40. — Calle de Ibiza, Vicente Ferrer; 41. — Luis Andreu; 43. — Ondulaciones, Gaspar Riera; 44. — El mundo de las muñecas, Isidro Xufre; 47. — Ca'n Muleta, Antonio Llobet; 52. — Collage, Joan Soler-Jové; 54. — Retrato de Nicanor Villalta, Joaquín Larios; 57. — Costa Nordeste de Mallorca, Hank Laventhol; 59. — El Mi-
60. — Cúpulas de Santo Domingo, Carlo Andrés; 61. — Terrados y terrazas, José Roca; 62. — Paisaje, Fernando Arasa; 64. — Carrizeras y al cavall, Ramón Nadal; 66. — Corona para F. Ritch Miller; 71. — Recordança, Mateo Llobera; 72. — Casas Vellas de «La Coma», Pascual Rochi; 74. — Pobreza, Gregorio Llobera; 76. — Pueblo Balear, José Torrens; 80. — Et Cecilear, José Michael Pomar; 82. — dimus, Cayetano Pomar; 85. — S'Atalaya dú capell, Jaime Serra; 89. — Reparando redes, Juan Covas; 92. — Cala Castell, Miguei Navarro; 93. — Lladres de Llum, Dionís Bennasar; 95. — Aquelarre, Andrés S. Sanz de Galdeano; 96. — Montes, José Díaz; 98. — Despedida, María Luisa Magraner; 99. — Muchachas con palomas, Mavir Serra; 101. — Juan Gisbert; 103. — Figura en interior, Gabino Rey; 105. — An- terna de Pollensa, Antonio Rovira; 106. — Recó de la nau, Guilermo Vadell; 108. — Casas de Santilla- noa, Mercedes Gómez-Pablos.

**GOBIERNO CIVIL DE BALEARES**

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. Sr. Gobernador Don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: D. Antonio Perelló, Alcalde interino de Inca acompañado del 2º Teniente Alcalde.

Asimismo en la Jefatura Provincial recibió a D. Francisco Medina Martí, Delegado Provincial de Auxilio Social; Señorita Catalina Palerm Nadal, Administradora de Auxilio Social; y D. Antonio Gutiérrez, Inspector Provincial de la «Guardia de Franco».

SUSPENSION

Ante las numerosas reclamaciones presentadas en este Gobierno por el vecindario y por la Delegación Provincial de Información y Turismo, y en atención a las continuas molestias que origina la música producida por los altavoces de la industria de hospedaje Eva María y el Mini Golf de Cala Mayor, se ha dispuesto por motivos de orden público, la suspensión de la música que se hace en los repetidos establecimientos, con tan evidente perjuicio para quienes habitan accidental o permanentemente en sus proximidades.

**SOCIEDAD**

Nombramiento

Por la Comisión Ejecutiva del Crédito Balear, ha sido nombrado Director de la Sucursal de la misma entidad en Santanyí, don Pedro Pomar Forteza.

**CLUB UNIVERSITARIO**

**MAÑANA, FIESTA EN EL JARDIN**

Mañana, sábado, se celebrará en el jardín del local una animada fiesta a partir de las siete de la tarde. La Dirección del Club invita a ella a todos los estudiantes y a sus amistades.

La entrada será libre, y el servicio de bar a precios muy moderados. Habrá sorteos y juegos sorpresa.

Quienes lo deseen, podrán aprovechar su visita al Club para inscribirse en alguna de sus actividades culturales o deportivas.

FIESTAS PATRONALES EN LLUBI

PROGRAMA Oficial de la Fiestas... 13 hermosos trofeos. (Programas aparte). A las 22:30: En la Plaza Generalísimo, extraordinaria verbena amenizada por las mentadas orquestas.

DIA 31

A las 20:30 horas. — Pasacalles por la banda de tambores y cornetas de Sineu. A las 22:30: Gran Verbena en la plaza del Generalísimo con la actuación de las renombradas orquestas «Héctor y su conjunto» y «Los Apaches».

DIA 1

A las 8 horas: Diana por gaita y tamboril. A las 16: Gran Tirada al Plato, en el Campo Municipal de Deportes, con grandes premios en metá-

DIA 2

A las 20 horas: En la calle de San Felio, interesante partido de baloncesto entre los equipos «H.O.A.C.» y «Molinar» (ambos de segunda división nacional).

A las 21:30: En la susodicha Plaza y calle de San Felio, bailes típicos al estilo del país al son de gaita y tamboril.

A las 22: En la misma Plaza, concierto de música a cargo de la banda «Unión Musical Inquense», que interpretará lo más selecto de su repertorio.

A las 24: Disparo de un castillo de fuegos artificiales y traca final.

Magistral exposición histórica sobre los orígenes del Santuario de Gracia de Lluchmayor

Por D. Bartolomé Font Obrador, Cronista Oficial de la ciudad

LLUCHMAYOR, 27 Julio.— (De nuestro corresponsal GARA). — Este año la fiesta, que en honor de Santa Ana se celebra tradicionalmente en el Santuario de Ntra. Sra. de Gracia, tuvo un carácter destacado gracias a la intervención del Cronista Oficial de Lluchmayor don Bartolomé Font Obrador, quien nos ofreció una magistral exposición histórica sobre los orígenes del Santuario de Ntra. Sra. de Gracia. Esta devota fiesta viene celebrándose ininterrumpidamente desde el año 1523, después de los estragos de la segunda peste en que don Miguel

Thomás, baile real, acordó elevar a categoría de fiesta solemne, el día de Santa Ana, madre de la Santísima Virgen.

MAGISTRAL EXPOSICION

Antes del comienzo del Oficio solemne el Rvdo. don Bernardo Trobat, dirigió unas palabras de presentación de don Bartolomé Font, con su acierto característico.

El señor Font ofreció a la Virgen, en el mismo presbiterio, bajo su camerín, unas bellas páginas de la historia del lugar, nombre y advocación de Gracia. Son una directa consecuencia de un hecho histórico: la peste de 1494 1495 más conocida con el nombre de peste d'En Boga. Se refirió a la misma, calificando el episodio local de terrible contagio de bárbara tragedia. Para sostener el argumento de la existencia en la villa de uno de los puntos más peligrosos del mal, presentó muchas partidas del libro de clavariato de este tiempo. A continuación preguntó: ¿qué remedio más apropiado no tendrían los lluchmayorenses, por ser precisamente el único verdaderamente eficaz, al pensar en dirigirse a la celestial abogada de los apesadumados, Ntra. Sra. de Gracia? Un precedente tenían en aquella nefasta peste de hacía cien años, la del 1393, en que el baile, jurados y personas elegidas para encargarse del problema del morbo condenan a fuerte multa a los contraventores de las drásticas disposiciones que se dictan para cortar de raíz la afección contagiosa, ordenando que de aquella se destinase un tercio al Señor Rey, otro a la obra de Ntra. Sra. de Gracia y otro al acusador. Es decir una parte importante de la recaudación del dinero por motivo de infracción iba destinada, para remedio de la peste a la que más podía ayudar a suavizarla e incluso a hacerla desaparecer, la Virgen de Gracia. Presentó un inventario de 1495, mencionando un collar de oro y cuarenta y ocho perlas que sin duda guardaban una talla de Nuestra Señora, unos dos años antes de que el presbítero Miguel Galmés hiciera donación de la imagen que todavía contemplamos nuestros ojos. Acabó diciendo: Adoremos una vez más entre tantas la sagrada imagen, esta entrañable Virgen de Gracia, Reina la más excelente y Madre la más tierna y dulce, cubierta con el manto de las estrellas y coronada con las joyas de emperatriz.

EL OFICIO SOLEMNE Seguidamente se celebró Oficio solemne, siendo el celebrante el M. Rvdo. señor don Miguel Siquier, Ecolomo Arcipreste de la Parroquia, asistido por el P. Mesquida, de los Sagrados Corazones de San Honorato. El Coro de dicho noviciado interpretó la misa en castellano y motetes polifónicos. Cuidó del peneirillo el Rvdo. don Bernardo Trobat, quien

nos ofreció un bellissimo canto a la Virgen. Destacó la fidelidad a la tradición. Hace referencia a la poetisa María A. Salvá y devoción a la Virgen a través de sus poesías; a los poetas don Francisco Pomar y don Juan Xamena; a don Pedro Jaume, Director de la Banda de Música, que le ofrece las primicias de su primera obra; a don Antonio Garau, a pintores y pintoras y especialmente al Mtro. don Mateo Taberner, y a otros devotos y generosas personas que han contribuido a su sostenimiento y conservación con donativos y obras. Habla del apoteosis de las tres bajadas de la Virgen a la ciudad: la de 1926, la del final de la guerra en 1939 y la del año Mariano en 1950.

Al final de la misa hubo besamanos y desfile ante el camerín de la Virgen.

Asistieron a los actos nuestras Autoridades representando al señor Alcalde, don Miguel Font, Teniente Alcalde del Ayuntamiento.

Felicitemos por todo ello al Rector del Santuario Rvdo. don Juan Thomás, pues la fiesta revistió mucho interés, devoción y esplendor.

El adiós a un buen lluchmayorense

LLUCHMAYOR. (De nuestro corresponsal GARA). — El miércoles día 27 falleció en Palma don Bernardo Liompati Montserrat, alias «Pelat», siendo trasladado, el día siguiente, a Lluchmayor para su inhumación en el Cementerio Municipal como así había dispuesto en su última voluntad. Preciso es referirnos aunque sea brevemente a este buen paisano cuya nota más sobresaliente de su persona era el afecto y cariño por nuestra ciudad, que un día le viera nacer. Nunca se dejó llevar por otros ideales, jamás pudieron hacer mella en sus sentimientos afanes de mixtificación alguna. Fue uno de los más arrojados defensores de la lluchmayoreidad, si así queda comprendido el concepto de llevar por cualquier parte con el mayor orgullo el título de hijo de Lluchmayor. De tal manera esto fue así que en Palma promovió un movimiento para agrupar a todos los lluchmayorenses que allí vivían, con el objeto de hablar de nuestra tierra y sentirla más cerca, lo que culminó con la creación de la «Posada de Lluchmayor». Esto nos lleva, al par que dirigir nuestra más sincera condolencia a sus familiares y deudos más allegados, a elevar nuestro corazón a Dios, pidiendo el descanso eterno para su alma.

Menorca DESDE MAHON

FALLECIMIENTOS

Después de larga y penosa enfermedad, ha fallecido en Barcelona, don José Sintes Gelabert, cuya muerte ha causado profundo sentimiento en toda la ciudad, por ser el señor Sintes Gelabert persona apreciadísima en toda la isla, tanto por su simpatía personal como por su honradez y seriedad en sus relaciones con sus clientes, ya que el Sr. Sintes Gelabert era el continuador del acreditado comercio fundado por su padre y que llevaba el nombre de «Hijo de Juan Sintes». El Sr. Sintes se había trasladado a Barcelona hace algunos meses para atender a su salud, gravemente quebrantada por la incurable enfermedad que le ha llevado al sepulcro. Al elevar el Señor una oración por el eterno descanso de su alma, enviamos nuestro más sentido pésame a su afligida esposa doña Juana Vidal, a sus hijos don Juan José y doña Antonia y demás familia, así como a su hermano don Ramón, que

fue durante largos años Presidente de la Casa de Menorca en Palma.

En la Villa de Mercadal, víctima de prolongada enfermedad, soporata con cristiana resignación, falleció ayer la bondadosa señora doña María Sintes Pascual. Descanse en Paz y reciban su esposo don Jaime Galmés e hijas María y Agueda, la expresión de nuestro sincero pésame.

NECESIDAD DE RIEGO

Las calles de nuestra ciudad, no puede decirse que ofrezcan un aspecto de mucha limpieza. En ellas abundan los papeles, envoltorios de tabaco vacíos, etc. etc.

Mahón dispone ahora de agua corriente en la mayoría de sus calles, por lo cual creemos que no se haría difícil el riego de nuestras calles mediante mangueras. Esto a la vez que las limpiaría, les daría una mayor frescura y evitaría la permanencia en ellas de los desperdicios que se van acumulando.

DEPORTES

REGATAS DE SNIPES

En Ciudadela, se han celebrado con gran brillantez, las pruebas náuticas para embarcaciones de la clase Snipe, tituladas Campeonato de Menorca y «Trofeo Farragut 66», en las que han intervenido veleros de Mahón y Ciudadela.

En la primera de ellas, resultó vencedor el Snipe «Jaybe», del C. M. de Mahón, tripulado por los señores Uhler y Real, que se proclamaron Campeones de la prueba.

En la regata «Trofeo Farragut 66», los triunfadores fueron los jóvenes Carlos Vidal y Simón Seguí, tripulando el Snipe «Grumetes».

Es de destacar que las dos tripulaciones vencedoras, estaban formadas por hombres jovencísimos, pues ninguno de ellos ha cumplido aún los veinte años.

La organización estuvo muy acertada, siendo muy notable el interés despertado. El reparto de los trofeos concedidos se celebró con gran brillantez en el Ayuntamiento de Ciudadela, siendo presidido por las autoridades.

FUTBOL

Ayer, como habíamos anunciado en anteriores ediciones, se celebró la Junta del C. D. Menorca, a la que asistieron cerca de un centenar de personas. Después de aprobarse el acta de la Junta anterior, se procedió a dar lectura del estado de cuentas, dándose a conocer el déficit, que es de cerca de setecientos mil pesetas. Este dato fue objeto de algunas interrelaciones, continuándose después la discusión de los desinios del club en esta próxima temporada. Se acordó nombrar una comisión, que tendrá por finalidad principal, buscar a la persona adecuada para hacerse cargo de la Presidencia. Esta comisión estará formada por los Sres. Hernández y Coll, en representación de la directiva y por los Sres. Carreras, Gomila y Benjam por los socios.

TENIS EN MAHON

Para dentro de unos días y como número especial de las veladas que se celebrarán a raíz del Campeonato de Baleares de Patinaje Artístico, se disputará en la Pista de la E. de P. A. de la Peña Unionista, un interesante partido de Tenis, en la modalidad de dobles. Esta será la primera vez desde hace muchísimos años, que en Mahón se juega un encuentro de tan interesante y magnífico deporte, siendo, probablemente, el inicio de una nueva afición que, a no dudarlo, contará pronto con gran número de adeptos, que pronto emularán las gestas de Manolo Santana.

M. MORAGUES

CORRESPONSALES DE «BALEARES» EN MENORCA

MAHON: MATEO MORAGUES VIDAL, San Bartolomé, 2-3º Tel. 351754. ALAYOR: JUAN AMELLER BARBER, Dr. Martí, 4. MERCADAL: GABRIEL MARIA SERVERA CAPO, Oficina de Correos y Telégrafos. SAN LUIS: GUILLERMO PONS COLL, D'Allemand, 8. VILLA CARLOS: RAMON PONS CARDONA, Rosario, 19. FERRERIAS: JUAN MARTI ROTGER, Plaza José Antonio, 10.

INTENSA ACTIVIDAD DE LA COOPERATIVA INSULAR GANADERA (COINGA)

De actividad verdaderamente intensa, puede calificarse la que desarrolla la Cooperativa Insular Ganadera en sus diversas Secciones. La Sección A, dedicada a la industrialización de la leche y que continúa recibiendo inscripciones de ganaderos de toda la Isla, realiza las gestiones oportunas con objeto de poner en funcionamiento el Centro de Higinización y Esterilización de la leche y fabricación de los productos lácteos.

Por la Junta Rectora y en reciente reunión, se acordó la adjudicación de las obras de dicha Central, al contratista don Pedro Pons Olives. Igualmente, se procedió al examen de las numerosas solicitudes para la plaza de contratista que deberá realizar su formación en Centros especializados de España y Holanda.

También por la Sección A, se organiza una visita colectiva a la Cooperativa lechera del Cadí en Seo de Urgel, la cual ha sido fijada en principio para mediados de agosto, asistiendo todos los socios interesados

que lo desee, corriendo a cargo de los mismos los gastos de dicha visita.

La Sección C, viene trabajando intensamente en la campaña de abonos, ofreciendo además toda clase de facilidades de pago, así como en el transporte de la mercancía hasta la propia finca.

Ha sido verdaderamente extraordinario, el número de cabezas de ganado, sobre todo vacuno, exportadas por la Cooperativa en beneficio de sus asociados. La adquisición por parte de dicha Cooperativa de una cosechadora ha constituido un verdadero éxito por cuanto ha trabajado ininterrumpidamente durante la presente temporada.

Se recuerda a los propietarios y ganaderos de la Isla, que continúan abiertas las listas para inscribirse, en la Cooperativa, pudiendo realizarlo en el domicilio de la misma, San Nicolás -12 de Alayor o llamando simplemente al teléfono del mes de septiembre, pudiendo fono núm. 3 de dicha ciudad.

Palacio AVENIDA REFRIGERADO ¡PROXIMO Y SENSACIONAL ESTRENO! «TRAMPA SECRETA» ESPIAS CONTRA ESPIAS EN UNA ACCIDENTADA Y VIOLENTA AVENTURA LEA «BALEARES»

CORTACESPEDES SERVA GUDENA fabricación sueca y danesa LLUVIA ARTIFICIAL «SERVA» HERRAMIENTAS JARDINERIA Importadores y distribuidores exclusivos SUMINISTROS I.L.A.G.A. Sdad. Anma. Paseo San Juan 12 - BARCELONA - 10 OFERTAS ESPECIALES PARA ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

UN GRUPO DE BUÑOLINES DE GIRA POR INGLATERRA Con la Agrupación de «balladors» de Ca'n Oliver

Buñola, 27 julio. (De nuestro corresponsal informativo Mitos). — La Agrupación folklórica de Ca'n Oliver de Palma salió a finales del mes de junio hacia la Gran Bretaña, con el fin de tomar parte en el Internacional Musical Eisteddfod de Llagollen, País de Gales, uno de los festivales folklóricos más famosos en el mundo entero, los mismos que triunfaron hace años «Aires de Montanya de Selva».

Regresaron los «balladors» y «cantadors» de Ca'n Oliver y he-

mos dialogado con un grupo de bunyolines, siete participantes de la Agrupación. Nos han contado muchos vormenores de sus actuaciones.

Miguel Morro, uno de los «cantadors» nos dice:

—Hemos conseguido una gran actuación en el concurso mundial. Participaban veinte y seis agrupaciones de ocho naciones. Conseguimos 91 puntos cuando el campeón, Irlanda, conseguía 96.

—¿Qué cantasteis o interpretasteis?

—Debían ser al principio cuatro pero fueron reducidos a dos por el jurado. Escogimos «Parado de Valdemos y de Palma».

—¿Cuántos componentes?

—38. Si bien a la hora de actuar nos hicieron reducir el grupo a 20.

—¿Quién dirige la Agrupación?

—D. José María Oliver Juan, Director y fundador de la agrupación.

—Tengo entendido que actuasteis ante la B.B.C. londinense.

—Cierto. Dos veces. Una de ellas cerramos el programa.

—¿Qué impresión guardas de esta gira?

—Estupenda. Hemos tenido ocasión de recorrer otras naciones europeas nos hemos percatado de nuevos mundos. Hemos actuado ante participantes de ocho naciones y conseguimos ciertamente una lucida actuación. En eso de los jurados en estos certámenes hay un poco de favoritismo.

—Pero ¿no visteis ningún partido de Copa Mundial?

—Salimos de Inglaterra cuando se inauguraban los Mundiales.

—Esas fueron las impresiones a grandes rasgos que nos contó Miguel Morro. Joven tenor lírico, que recientemente actuó en Televisión Española en el programa «Primer Aniversario».

EXCURSIONISMO

Con motivo del 18 de Julio la U.E.B. (Unión Excursionista Buñolense) organizó una excursión a Lluc con estancia de dos días en el Santuario. La expedición estuvo formada por unos treinta miembros.

También la O. J. E. aprovechó estos días para una excursión al mismo, saliendo al atardecer del día 16 desde Buñola por Orient. Su regreso lo hicieron por Sóller.

Unas magnificas Fiestas Patronales que dejarán grato recuerdo

BINISALEM, 27. (De nuestro corresponsal Jaime MARTI G.).— Señor Alcalde, Sres. Concejales, Comisión Municipal de Festejos: Nos unimos muy gustosamente al aplauso general que han merecido por habernos deparado unas magnificas Fiestas Patronales, como pocos años habíamos tenido el placer de presenciar. Todo desde la simple presentación de los programas impresos, pulcramente editados, hasta el último acto de los festejos ha sido estupendo.

Han sabido hermanar lo tradicional con lo moderno, basta citar que han actuado nueve orquestas capaces de satisfacer a los modernistas más exigentes. Para los que añoran lo típico y tradicional la satisfacción ha sido completa. Banda de música clásica, Gaitas y tamboriles, festivales musicales, carreras pedestres con sus «joiess». La iluminación de nuestra grandiosa y bellísima plaza, con torrentes de luces multicolores, todo ello con el más exquisito gusto, y qué diremos del gran castillo de fuegos artificiales, uno de los mejores desde muchos años atrás, con su gran traca final de cien metros de longitud. Como novedad en Binisalem por primera vez Gran Tirada al plato, el magnífico partido final del Campeonato de Tenis en la pista del Centro Social. Para los jóvenes juegos y cu-

cañas todo muy bien organizado. La Tuna Virgen Milagrosa de las Hermanas de la Caridad con su variado y selecto repertorio nos deleitó en la Plaza de la Iglesia, el interesante partido de fútbol entre Veteranos de Inca y Veteranos de Binisalem. La Exhibición Folklórica a cargo de la Revetla Mallorquina y tantas otras diversiones más. El pueblo de Binisalem ha dicho ¡muy bien! ¡muy bien! Hogaño sí que han sido unas Fiestas «realmente populares».

La parte religiosa este año ha tenido un relieve singular con la celebración de la primera misa de un hijo de Binisalem, el Rdo. Juan Moyá Pons, recientemente ordenado sacerdote. Solemnes completas como de costumbre y el Oficio o Misa Mayor del día de San Jaime, con la asistencia de todas nuestras autoridades: Alcalde don Mateo Pujadas; Juez de Paz, Doctor Jaime Cerdá; Jefe del puesto de la Guardia Civil, señor Lago; Delegado de la V. G., José Sureda Bestard, y a cada acto religioso la iglesia rebosante de fieles, especialmente al Oficio Mayor del día de San Jaime en el que predicó las glorias del Santo el Rvdo. don Juan Bestard. Unas fiestas en suma que dejarán grato recuerdo en Binisalem. Uniéndonos al Pueblo de Binisalem, decimos ¡Enhorabuena!

EL ESPADACHIN DIABOLICO

Nacionalidad: franco-italiana. Producción: Union Latine C. (Paris-Marsella). Euro-International F (Roma). Director: Bernard Borderie. Guion: André Ququet y H. Andre Le-

grand de la novela de Michel Zévaco. Diálogos: Bernard Borderie. Fotografía: (Estimancolor y Franscope): Henry Persini. Música: Paul Misraki. Interpretes: Gerard Barry, Valerie Le-grange, Philippe Lemaire, Jean Topart, Francis Claude, Guy De-lorme, Moustach, Christiane Minazzoli y Jacques Castelot. Duración: 92 minutos. A Bernard Borderie podemos considerarle como el iniciador y continuador recalcitrante de una

LOS ESTRENOS

forma desenfadada de historia de aventuras con un fondo histórico y siempre este fondo el de Francia aprovechando los bien conservados castillos franceses y algunos lugares comunes, los bosques y las campañas del país vecino. Este género, a su vez, tiene una larga tradición literaria y lo único que ha hecho Borderie es trasladar los personajes ya famosos a la pantalla, dándole un desenfoque humorístico que se observa mejor en las escenas violentas en las que todo es visible y en las que el único que podemos asegurar es que el héroe siempre saldrá indemne de todas las situaciones. En esto también se parece a otro género muy cultivado en la literatura francesa como es el folletín.

especial por otra le resta valores cinematográficos. Excelente fotografía en color y scope y buena interpretación de Gerard Barry, uno de los mejores espadachines que ha tenido el cine. La película no es la mejor del género pero entretiene e ilustra un poco.

EL HALCON DE CASTILLA

Nacionalidad: española. Producción: P. S. Alesanco, 1965. Guion y dirección: José M. Elorrieta. Fotografía: Alfonso Nieva y Eastmancolor. Decorados: Tadeo Villalba. Música: García Morcillo. Montaje: Antonio Gimeno. Interpretes: Germán Cobos (Diego); María Luz Real (María); Nuria Torray (Marga); Mariano Vidal (Garcerán); Félix Defauce (Don Gonzalo); Angel Ter (Juan); Gloria Osuna (Leonor). Alvaro de Luna (Acuña) Julio Pérez Tabernero (Mateo). Duración 78 minutos.

calcada, el activo José María Elorrieta ha intentado imponer el de aventuras ambientado en la América de los conquistadores o, como ocurre, en el film que comentamos, en una época que se presta como ninguna otra a crear historias de acción cierta raíz española sin necesidad de pedir prestada una temática tan cinematográfica como quieran pero muy explotada y, por ello, que obliga a una constante superación si se quiere alcanzar el éxito.

José María Elorrieta no es ningún creador pero tiene cierto oficio y se las arregla con el presupuesto que le conceden. En "El Halcón de Castilla" no ocurre nada que no hayamos visto en películas extranjeras pero, desde luego, en pocas españolas. En su trama argumental tiene algo de el "Zorro", algo de "Pimpinela" y algo de "Tom Jones", ya que se trata de un héroe enamorado que se dedica a enderezar la justicia en una época en que, quieran o no, estaba bastante más torcida que en la actual. Claro que Elorrieta no trata de ofrecernos crítica histórica ni un documento del pasado. Todo es motivo para una serie de lances y duelos con algunas chicas guapas como elemento decorativo.

La ambientación en Toledo bastante bueno, el color lo mismo y discreta la interpretación.

El puente de Waterloo

Nacionalidad: norteamericana. Producción: M. G. M. Director: Merwyn Le Roy. Intérpretes: Vivien Leigh, Robert Taylor, Virginia Field, Lucille Watson, María Onsenkova, Cecil Aubrey Smith. Duración: 95 minutos. Merwyn Le Roy tuvo su época y muchas películas de éxito con el sello característico de la M. G. M. su obra suya. Es indudable que Merwyn Le Roy es algo más que un simple hombre de oficio aunque es muy posible que influyan en la calidad de sus películas la competencia de un equipo técnico y escogido y una selección de artistas magníficos.

"El puente de Waterloo" fue un éxito de los principios de los años 40 y una versión realizada hace poco en color y en Cinemascope con Leslie Caron como protagonista, no aventaja a la obra que se ha reanunciado. En parte porque Le Roy sabe conservar el sabor romántico, porque centrar la historia en la guerra del 14 hace las reacciones más verosímiles y porque la protagonista está encarnada por Vivien Leigh, una maravillosa actriz dueña de una gama enorme de resortes expresivos y que vive su papel, tanto que resulta imposible pensar pueda interpretarlo otra. En las escenas de la estación hay buen cine y convencen estos golpes de efecto tan "made in Hollywood" como el del duque que interpreta Aubrey Smith. Robert Taylor físicamente ya en su personaje de esta romántica historia que después de más de veinte años de su estreno volverá a gustar.

CARTELERIA

- BALLET TEATRO LIRICO - A las 10.30 noche: Función a cargo de la Compañía de Ballet clásico y español del Gran Teatro de Liceo.
ASTORIA - (Refrigerado) Desde las 3:15: EL DESERTOR DE EL ALAMO (Glenn Ford, Julia Adams) Technicolor. BUT ABBOTT Y LOU COSTELLO CONTRA LOS FANTASMAS. (Aut. todos los públicos)
AVENIDA - Desde las 3:15: FANFAN LA TULIPE (Gina Lollobrigida Gerard Philipe) ROMANCE EN VENECIA. (Estimancolor) (May. 18 años)
Sala Augusta - Desde las 3: SONRISAS Y LAGRIMAS en Todd-ao y "Viaje en Todd-ao" (Prog. Tol. menores)
BALEAR - Desde las 3: EL HALCON DE CASTILLA con Germán Cobos y Nuria Torray y EL PUENTE DE WATERLOO por Robert Taylor. (Aut. mayores)
SALA BORN (Refrigerada) EL MISTERIOSO SENOR VAN EYCK con Espartaco Santoni y Tere Velázquez y EL ASESINO EN LA SOMBRA. (Aut. Mayores)
CAPITOL - Desde las 3:15: EL TRIUNFO DE LOS DIEZ GLADIADORES (Color y Cinemascope). EL SUPERSABIO (Cantinflas). Tol. menores.
DORADO - Desde las 3:30 EL ESPADACHIN DIABOLICO Y BUSCANDO MILLONARIO.
FANTASIO - Desde las 3: LA LEY DEL COLT Y ELLA Y LOS VETERANOS. (Prog. Tol. menores)
HISPANIA - Desde las 3:15: EL TRIUNFO DE LOS DIEZ GLADIADORES (Color y Cinemascope). EL SUPERSABIO (Cantinflas). Tol. menores.
METROPOL: Desde las 3: UNA LLAMADA A LAS DOCE (Maximilian Schell Ingrid Thulin, Samantha Eggar) LA VIDA ES MAGNIFICA (Maurice Ronet, Ana Karina) - (May 18 años)
MODERNO - Desde las 3: OPERACION G. Y EVANGELINA. (Prog. Tol. menores)
ORIENTAL - Desde las 3: EL ESPADACHIN DIABOLICO Y BUSCANDO MILLONARIO.
PRINCIPAL Desde las 3:15: EL ESPADACHIN DIABOLICO Y BUSCANDO MILLONARIO.
PROGRESO - Desde las 6: EL HALCON DE CASTILLA con Germán Cobos y Nuria Torray y EL PUENTE DE WATERLOO por Robert Taylor. (Aut. mayores)
PROTECTORA Desde las 3 ESTUDIANTES EN OXFORD (Stan Laurel - Oliver Hardy) VACACIONES EN ROMA (Audrey Hepburn, Gregory Peck). - (Aut. todos los públicos).
RIALTO - Desde las 3:30 OPERACION G. Y EVANGELINA. (Prog. Tol. menores)
RIVOLI - (Refrigerado). Desde las 3:15: BRIGADA 21 (Kirk Douglas y Eleanor Parker) y AMOR PROHIBIDO (Jane Fonda). - (Aut. mayores)
VICTORIA - Desde las 3: LA PERGOLA DE LAS FLORES y 10 CALLE FREDERICK.
SALAS DE FIESTA
\* BARBECUE SON AMAR Todas las noches: Baile con orquesta
\* CABALA (Hotel de la Almudaina). - Tarde y noche Baile



Borderie prefiere, de todas las épocas históricas, la que abarca la influencia de Catalina de Médicis cuando abundaban las intrigas palaciegas y los ambiciosos se traicionaban o mataban sin importar para nada los lazos de parentesco y existía el gran problema de la Reforma. El espadachín diabólico, con el aballero Pardeillán como héroe superinvencible, tiene como fondo el reinado del enfermizo y supersticioso Enrique III -hijo de Catalina de Médicis- con otro Enrique, el hugonote de Navarra como posible sucesor de la tambaleante corona y el Duque de Guisa como hombre fuerte de Francia, aspirando a ella.

Da la casualidad de que el tema central de este film fue el que inspiró dos de las primeras películas de argumento del naciente espectáculo cinematográfico, las tituladas "El asesinato del Duque de Guisa", un título en la historia del cine hasta poco antes documental y fantasía.

Además de la parte de aventuras, de la distorsión humorística, de los toques eróticos a cargo de Pardeillán y sus "adorables" enemigas, existe la intención de sentar un paralelo entre la muerte del Duque de Guisa y Julio César. Alternan las escenas de acción alocada y deliciosamente inverosímil con las de frondoso diálogo para explicar de la mejor manera los acontecimientos históricos. Si por un lado le da esto un interés

Después de probar todos los géneros, incluso el "western" en una película nada original pero bien

EL CINE Y SUS NOTICIAS

UN TRAJE DE RODOLFO

Alain Delón, uno de los guapos del cine de hoy, ha adquirido en un anticuario de Los Angeles el traje de árabe que Rodolfo Valentino usó en "El hijo del Caid". B. B. PAGARA UNA

INDEMNIZACION

Brigitte Bardot deberá pagar una indemnización de 30.000 francos a una casa de discos por incumplimiento de contrato. Hace siete años que la actriz se comprometió a grabar una serie de cuentos para niños pero nunca encontró tiempo para hacerlo. CADUCAN EN 1966 A las películas extranjeras se

es da un plazo de cinco años de explotación, pasado el cual las copias o deben ser entregadas o destruidas si no se pide un nuevo permiso que viene dado en lo que se llama "Hoja de Censura". En este año de 1966 acaban su explotación comercial muchas películas, entre las que señalamos las siguientes por creíbles interesantes: "El Alamo", "Anatomía de un asesinato", "Los cañones de Navarone", "La casa de bambú", "Cazador de forajidos", "Cimarrón", "Con el llegó el escándalo", "Del infierno a Texas", "Los dientes del diablo", "Espartaco", "La evasión", "Fugitivos en la noche", "un film de Rossellini que no hemos visto en Palma", "Interludio de amor", "Los que no perdonan", "Un maldito embrollo", "Más fuerte que la vida", "La muchacha del

- trapeo rojo, "La noche de los maridos", "París bajos fondos", "Psicosis", "Rey de Reyes", "Rocco y sus hermanos", "El rosetón", "Sed de mal", "El séptimo sello", "Siempre hace buen tiempo", "Los siete magníficos", "Un sombrero lleno de lluvia", "Tempestad", "Viaje al centro de la Tierra" y "El zurdo".
JACK LEMON Y VIRNA LISI, JUNTOS
Clive Donner - "Fango en la cumbre" y "Ráfagas de violencia" será el que dirija la versión cinematográfica de la obra de Murray Schickel "Luv". Protagonistas serán la italiana Virna Lisi y el norteamericano Jack Lemon, volviéndose a reunir de esta forma la pareja de "Cómo asesinar a su propia esposa".
JOHN WAYNE RECIBIO LAS "ESPUELAS DE PLATA"
Durante un banquete ofrecido en Hollywood, el actor John Wayne y el productor A. C. Liles han recibido las "Espuelas de Plata", trofeo que concede el Estado de Nevada a los que más han contribuido a hacer revivir el espíritu del oeste. Entregó los trofeos Bárbara Stanwyck.
CORTA "LUNA DE MIEL"
DE BRIGITTE BARDOT
Brigitte Bardot deberá interrumpir su luna de miel porque el primero de agosto inicia el rodaje en tierras de Escocia de "Prólogo", a las órdenes de Serge Bourguignon.
VIRN... LISI Y GINA
LOLLOBRIGIDA NO SE PRESENTARON
Virna Lisi y Gina Lollobrigida no se presentaron en la audiencia de Viterbo, donde debían responder de los cargos de haber tomado parte en escenas obscenas en el film "Les poupes". El proceso se aplaza hasta el 4 de octubre. Mientras tanto los jueces verán el film.
UNA PELICULA PARA PACO CAMINO
Los toreros vuelven a estar de moda en nuestro cine si es que alguna vez han dejado de estarlo. Ahora se anuncia que Paco Camino ha sido contratado por Cesáreo González para interpretar dos películas cuyos temas no han sido todavía elegidos. Cesáreo González tiene dos artistas más en exclusiva: Sara Montiel y Sonia Bruno.
LA BANDA MUSICAL DE "EL MAGO DE LOS SUEÑOS"
Desde hace más de un año se está trabajando en España en una película de dibujos que tiene como personajes los niños del "Vamos a la cama" de la televisión. El dibujante principal del film es Francisco Macián, que actúa también como productor. En este cometido ha contratado a los cantantes que intervendrán en la banda musical, que son Andy Russell, Ennio Sangiusto, Teresa María, Chicho Gordillo, Pinocho y Los tres sudamericanos.

POR PRIMERA VEZ EN MALLORCA, DOS GRANDES SUPERVEDETTES MUNDIALES



TELEFONO 32657

MAÑANA NOCHE y DOMINGO TARDE en GALA DE JUVENTUD y NOCHE, el fabuloso

RICHARD ANTHONY

Y SU GRAN ORQUESTA - 5 GIRAS MUNDIALES - 10 MILLONES DE DISCOS 4 FILMS MUSICALES

6 y 7 DE AGOSTO

Johnny Hallyday y su gran espectáculo YE-YE integrado por más de 14 artistas en pista

Despacho de tickets de 6 a 8 de la tarde en las oficinas de Tagomago SIEMPRE MEJORES SHOWS... Y MAS BARATOS

ADQUIRIENDO CONJUNTAMENTE TICKETS PARA AMBAS GALAS 10% DE DESCUENTO SOBRE PRECIOS ABSOLUTAMENTE NORMALES

- SALAS DE FIESTA
\* BARBECUE SON AMAR Todas las noches: Baile con orquesta
\* CABALA (Hotel de la Almudaina). - Tarde y noche Baile



REMEMBRANZAS TAURINAS

LOS SALTOS AL CALLEJON

UNO de los lances cómicos que la lidia suele ofrecer es el salto del toro al callejón de la barrera. El público ríe a mandíbula batiente los incidentes a que muchas veces da lugar la súbita visita del astado, y al ver a individuos ajenos a la lidia y a los agentes de la autoridad tirarse de cabeza a la plaza y rodar por la arena, prorrumpe en gran algarazga. Aquello es un verdadero «sálvese el que pueda».



Desgraciadamente, esto ha dado algunas veces ocasión a incidentes más o menos lamentables y algunos de ellos seguidos de muerte, como vamos a ver en dos de los casos que referimos a continuación.

La corrida verificada en Santander el 27 de julio del año 1884 señalóse con una nota triste en la lidia del cuarto toro.

Había empezado la fiesta bajo los mejores auspicios. Un grupo de aficionados bilbaínos, destacándose en el tendido que sombra con sus boinas encarnadas, exhibió un cartel con esta inscripción: «Bilbao saluda a Santander» galante saludo que fue correspondido con una ovación.

Presidió la corrida don Valentín Bolado; los toros lidiados en ella pertenecían a la ganadería de don Galo Aizcorbe, procedentes de la de don Fernando Gutiérrez de Benavente, y los espadas eran Felipe García y Valentín Martín.

El primer bicho hizo una pelea soberbia; no pasaron de medianos el segundo y el tercero y el cuarto retinto oscuro y bien armado, turbó en un instante la alegría del espectáculo.

A la salida de la cuarta varacolise en el callejón con extraordinaria ligereza por frente a la puerta de caballos, donde había mucha gente, entre la cual sembró el pánico con su inesperada visita.

En medio de la confusión que es de suponer echóse la gente a la arena; pero no tuvo tiempo de hacerlo el guardia municipal; Vicente Sordo, quien alcanzado por la res, recibió una horrible cornada en el cuello de la que murió instantáneamente.

El toro continuó su viaje por el callejón hasta salir de nuevo al redondel, en tanto el desgraciado guardia era conducido a la enfermería donde los médicos de servicio pudieron cerciorarse de que eran ya inútiles los auxilios de la ciencia.

La desgracia produjo en el público profunda impresión y para anunciar que había fallecido el

guardia, dispuso don Valentín Bolado que ordenara a media asta la bandera que se alzaba sobre el palco presidencial.

El toro causante de la muerte de Vicente Sordo fue muerto por Valentín Martín, que dio la estocada de la tarde.

Con fecha de 3 de marzo del año 1895 se celebró en Madrid una novillada con seis toros del duque de Veragua y los matadores. «Jerezano» Gaviria y «Villita», candidatos a la alternativa los tres.

El quinto astado, llamado «Sortijo» berrendo en negro, salió del chiquero como un huracán y persiguiendo a un banderillero se coló en el callejón por el tendido 1 al mismo tiempo que lo hacían varios toreros, y en la enorme confusión que se produjo, se vio a un hombre por el aire y caer a la arena sin sentido.

Se trataba del cabo de areneros, Ramón Chaparro, el cual fue prontamente levantado por los compañeros; pero éstos tuvieron que abandonarle en seguida al ver que el bicho se dirigía hacia ellos tan pronto como reapareció en el redondel. Por fortuna «Villita» cor-

tó muy oportunamente el viaje de la res.

Conducido Chaparro a la enfermería, se le aplicó una cornada muy grave en el muslo izquierdo y una contusión en el cráneo que le produjo ligera conmoción cerebral.

Bastó este incidente para que la lidia de «Sortijo» se verificara en medio de un jío espantoso, a que puso fin Gaviria acabando con el astado, después de un trasteo de gran adorno con una estocada muy buena que le valió unánimes aplausos.

Trágica resultó la novillada verificada en Madrid el día 4 de septiembre de 1921, en la que actuaron como matadores Gregorio Garrido, Domingo Uriarte, José Carralafuente y Francisco Díez Durruiti, este último nuevo en tal plaza el cual, al estrenarse con el cuarto toro, llamado «Zancajo», vio a éste volver al corral después de sonar los tres avisos. El diestro había sido cogido al empezar la faena; terminada ésta, se retiró a la enfermería con un palotazo en el pecho y luego abandonó la profesión... para volver a ella poco después. Los toros lidiados fueron seis de don Juan Terrones, uno de don Francisco Trujillo y otro de Melgarejo.

De noche era ya cuando salió el mencionado bicho de Melgarejo, llamado «Hortelano», un señor ejemplar, fuerte en las arrancadas, pero sin bravura alguna; tan es así que fue condenado a fuego, y al saltar con gran violencia por frente al tendido 9, y va en el callejón cogió a don Regino Velasco, jefe del personal de la Plaza, que solía presenciar las corridas desde aquel sitio. El toro, que era un expreso, le enganchó y se lo cargó sobre los lomos, le hizo girar sobre los pitones y lo arrojó violentamente sobre los pilotes de la barrera. El toro siguió su camino y las asistencias trasladaron rápidamente a su jefe a la enfermería donde falleció cincuenta minutos después de ingresar en ella. La cornada, en la región glútea le produjo grandísima hemorragia.

Don Regino Velasco, impresor, en cuyo taller se hacían los carteles y billetes para la Plaza de Madrid y otras muchas más era una figura popularísima a quien conocía todo el mundo, y tanto por esto como por su desbordante simpatía, su muerte inesperada, en circunstancias tan trágicas, produjo honda impresión y fue sentidísima.

Retrocedamos para volver al año 1884 y situarnos de nuevo en Madrid.

En la novillada verificada el día 9 de marzo se lidiaron dos toros de López Navarro y dos de la ganadería portuguesa de Roqueta, que fueron estoqueados por Antonio Fuentes «Hito» —hermano de «Bocanegra»— y Antonio Ortega «el Marinero».

Nada de particular ofreció la lidia y lo único saliente de la función lo dió el último toro, por la extraordinaria agilidad que demostró zampándose en el callejón repetidas veces.

Fue picado y banderillado aprovechando las cuadrillas los breves momentos que estuvo en el ruedo pues, buscando la huida, no cesaba de trasponer la valla.

Como que hizo diecinueve visitas al callejón y lo intentó seis veces más!

Los agentes de la autoridad y empleados de la Plaza estaban en continuo sobresalto y no respiraron tranquilos hasta ver doblar a aquel bicho, que parecía criado en un circo ecuestre más que para ser destinado a la lidia.

Sabiendo las bromas que algunas veces suele tener el Destino y lo expuesta que es a un accidente la permanencia en el callejón de una plaza de toros durante la lidia, toda vigilancia será siempre poca para evitar tales abusos.

Donde hay un toro, más o menos bravo, con dos defensas inquietantes, siempre habrá envuelto un misterio trágico.

Y lo prudente es evitar las consecuencias que puedan sobrevenir.

DON VENTURA

HISTORIA DE LOS GRANDES TOREROS  
Marcial Lalanda



Marcial Lalanda, Madrileño, de Vaciamadrid. Estoqueó el primer becerro a los once años, formando más tarde cuadrilla juvenil con su primo Pablo, que se llevó de calle las simpatías y los aplausos de los públicos.

Se hizo matador de toros el 28 de septiembre de 1921, en Sevilla, siendo Juan Belmonte su padrino de alternativa (toro «Pichuchi» de Rafael Surga) y cerrando el terceto «Chicuelo». Veintiuna temporadas consecutivas estuvo Marcial en la breja, mereciendo y justificando el título de «joven maestro» que público y crítica le adjudicaron. Y cuando, después de nuestra guerra, volvió para rehacer su perdida fortuna, mostrósse aún más granado que antes y con una valentía que en su primera época no le habíamos conocido.

Largo, sabio y dominador, Marcial, sin tocar en los lindes de la genialidad, ha sido uno de los grandes valores con que la Fiesta ha contado en el presente siglo. Su despedida fue en la plaza de Madrid, el día 18 de octubre de 1942.

En Palma, gozó de gran cartel. Fue sin duda alguna, en su época, idolo de la afición mallorquina. Sus corridas alternando con Vicente Barrera y Domingo Ortega, en nuestro caso, todavía son recordadas.

FERMIN MURILLO SE RETIRA

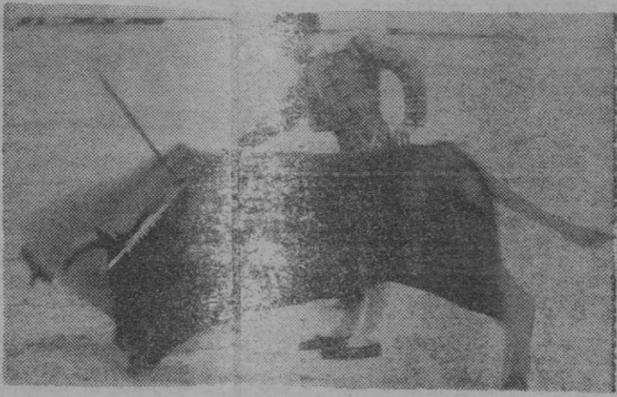
Toreará su última corrida en la feria del Pilar

«ME VOY PORQUE NO QUIERO QUE EL PUBLICO ME ECHE»

«El Correo Español» y «El Pueblo Vasco» publica la siguiente información:

—Todo lo que he podido ser en los toros se lo debo a Bilbao. Mi triunfo en aquella corrida de

llegó lo de Bilbao, yendo ya de la mano de su apoderado, Curro Caro.



—¿Por qué te vas?  
—Porque no quiero que me eche el público. Me ha costado mucho llegar hasta este sitio y bastante más mantenerme en él. De ahí que antes de que me retiren lo haré yo, en Zaragoza, en la feria del Pilar. Los primeros avisos ya han llegado. No voy a la feria de Vitoria, donde el año pasado conseguí el premio a la mejor faena, ni voy a Valencia, donde también corté orejas. Estos detalles son los que me asustan. Por eso me voy feliz y contento.

El matador aragonés tiene mucho mérito. No creemos que haya habido muchos que hayan toreado tantos mirras y con tanto éxito. Un promedio de seis o siete por temporada. Además, a lo largo de cada una de las campañas ha tenido que luchar contra toda clase de inconvenientes. Como dice su apoderado, Curro Caro, «tiene los muslos partidos a cornadas» y también una sanca da fortuna.

—Tengo un negocio de automóviles que me va muy bien. Bastantes taxis, y también cerca de Zaragoza, una finca para dedicar a la cría de ganado con fines industriales. En fin, que todo me va bastante bien. Por eso, de los toros no quiero saber nada más que lo que desea un buen aficionado.

—¿Tu mejor faena, Fermín?  
—La de Bilbao, con un mirra. Con aquella he podido vivir los años posteriores y hacer una pequeña fortuna. Por eso el público de Bilbao tiene mis mejores preferencias.

Lo tendremos en nuestra próxima feria de agosto. Fermín Murillo se despedirá de Bilbao con dos corridas; la de Pablo Romero y la de Miura después. El domingo 28 de agosto dirá su último adiós al público bilbaíno.

Miura, en la feria de 1963, me colocó en un sitio en el que he podido mantenerme hasta ahora.

Fermin Murillo, el matador de toros aragonés, me hablaba el otro día en Pamplona de su retirada de los toros. Recordaba con agradecimiento al público de Bilbao por el éxito que obtuvo en la corrida de Miura a la que hace referencia anteriormente.

—Después de aquella corrida —continúa Fermín— hice mi primer viaje a América, a donde he vuelto todos los años. A la siguiente temporada de lo de Bilbao toreé 63 corridas y 72 en la otra. Por cierto que en este año batí la marca de todos los toreros aragoneses, superando a Nicanor Villalta, que tenía el récord de corridas toreadas en una temporada.

Murillo tiene 31 años. En noviembre cumple 32. Tomó la alternativa en Zaragoza, el 21 de abril de 1937. En los primeros años de su alternativa las corridas toreadas fueron muy pocas, hasta que

LA GRAN CORRIDA DEL DOMINGO

Reaparición de Jesús Córdoba

Ha despertado gran interés la extraordinaria corrida de toros que el próximo domingo tendrá lugar en la Plaza de Toros de Palma, en la que actuarán con bravas reses de Tabernero y Montalvo los colosales artistas del toreo Jesús Córdoba, Fermín Murillo y Palomo Linares. Ciertamente el cartel está rebosante de atractivos a cual mejor, siendo uno de los más destacados sin duda alguna la feliz reaparición del gran torero azteca Jesús Córdoba. Jesús Córdoba, diestro que en Palma dió tardes colosales memorables, junto a diestros también triunfadores, como eran Pedrés y Antónete. La vuelta al ruedo palmesano

del exquisito torero mejicano ha sido bien acogida por todos los aficionados de la isla, quienes se sentirán felices viendo después de tantos años a Jesús Córdoba, joven aún, y en su mejor momento artístico, como lo viene demostrando en cuantas corridas actúa. Juntamente a Jesús Córdoba harán el paseillo el pundonoroso diestro baturro Fermín Murillo, siempre tan buen torero, siempre tan valiente y tan en su sitio y el jovencísimo Palomo Linares, el fenómeno novísimo que arrebató a las masas con su toreo alegre y emocionante, rebosante de verdad, de arte auténtico, y que remata siempre con grandes estocadas

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Sábado 30 Julio, 11 noche  
Exclusivas Jumillano presenta  
Grandioso Espectáculo Cómico-Taurino-Musical  
**GALAS DE ARTE**  
3 Bravos Becerros de don Nemesio González, 3  
Parte sería a cargo del valiente Novillero  
**«VALERITO»**  
Sobresaliente Alberto Pérez  
Parte Cómica Tío CANUTO, don QUIEN, CARA AZUL y Cocheo TORERO  
Gran concierto internacional por la famosísima Banda  
**LOS ASES**  
Gran Fin de Fiesta por todos los componentes de GALAS DE ARTE  
Localidades desde 15 pesetas.  
Servicio especial de autobuses para todas las líneas

Domingo 31 Julio  
A LAS 5,45 TARDE  
Grandiosa Corrida de Toros  
**6 BRAVOS TOROS 6**  
4 de Doña Mercedes P. Tabernero Montalvo y 2 de los Sres. Herederos de Doña María Montalvo  
**Jesús CORDOBA**  
**Curro ROMERO**  
**Palomo «LINARES»**  
Venta de localidades: Teatro Lírico Tel. 22372 — Bar Rosales Tel. 13593 — Viajes Universal Cairo Sotelo «Terreno»



# ¡BUENOS DIAS! LOS SUSPENSOS

Me preguntó a quién, de verdad suspende el profesor, cuando suspende al alumno. Siempre he pensado que debe haber algún profesor que, en esa hora de la verdad, a quien suspende, a quien se carga es a sí mismo.

No se trata de falta de sabiduría, de falta de ciencia, sino de algo más sutil y complicado. Uno, que también ha sido muchacho, sabe de sobra que todos los fallos están en el alumno, que es torpe, pesado y suele estar permanentemente distraído con sus cosas. Pero hay, sin posible dudarlo, una raya fronteriza entre el alumno y el profesor, una raya misteriosa, que depende del maestro dorraría, suzararía o confzararía. Si esa «raya» no se sabe, todos los suspensos son posibles y, diría, hasta justos y lógicos. Entonces es cuando me pregunta, que parece como mal intencionada o tendenciosa —y no lo es, mis buenos amigos profesores, no lo es— es del todo justa, del todo honesta y sin pizca de mala intención.

Sospecho, lo he sospechado toda mi vida pensando en este asunto, que hay profesores que se auto-castigan, que se reprenden a sí mismos, que caen sobre la cabeza de sus alumnos cuando, en lo más hondo, sus cates tienen otro muy concreto destinatario...

Naturalmente que, entre los suspendidos, los hay que se fabrican la calabaza a pulso, con ganas. Son como locos que van flechados hacia septiembre, frenéticos de lo disparatado. Tal ese alumno de ciencias naturales que, como cuenta Féliz Ros, a la pregunta de «¿Puede explicar usted lo que son los tubérculos?», contestó lo siguiente:

«Es la parte del organismo humano donde aparece la tuberculosis».

O ese otro que, en lengua y literatura, se le preguntó el significado de lo «trágico» y responde:

«Los problemas del trágico es cuando hay mucha circulación».



O el alumno que para explicar a don Pedro Calderón de la Barca, va y escribe:

«Fue un escritor que escribió unos libros, y entonces el rey lo metió en la cárcel. Luego le dejó salir, y más tarde lo volvió a meter, y entonces murió. Estando en la cárcel escribió "La vida es sueño"».

Estos alumnos, es claro, se ganan el suspenso a lo loco, poniendo en el suceso hasta fantástica. Habría que disponer, a la hora de las calificaciones, de otra nota, que no fuera el suspenso ni tampoco la Matricula de Honor con recamos irónicas, para esos alumnos disparatados, que lo han confundido todo, que se han armado el gran lío, que han pasado por los libros haciendo con ellos un lío extremadamente mareante y perturbador. Si, habría que crear una banda especial para esos, tal vez, tutores poetas, dramaturgos o novelistas que lo inventan todo y se ganan el septiembre desbarrando de la manera más sorprendente.

JUAN BONET

(Ilustración del autor)

**¡OCCASION!!**  
**PRIMERA ZONA COMERCIAL**  
**PALMA**  
**VENDO LOCAL 270 m.<sup>2</sup>**  
**ABSTENERSE CURIOSOS**  
**INFORMES ESTA ADMON.**

## EL PRIMER CARGAMENTO DEL «JUAN MARCH»



Faltaba este nombre en la proa de un buque que uniera Mallorca con la Península. Era un olvido o una ingratitude que se hacían más graves con el transcurrir del tiempo. Más grave, y más incomprensible. Era una ausencia palpable, física en esa cita de los barcos con el puerto mallorquino, en su atracar majestuosos y familiar. Faltaba el nombre de un hombre que amó a su tierra entrañablemente y quiso para ella lo mejor.

Ya lo tiene. El «Juan March», blanco y nuevo, amarró ayer en el muelle. Venía engalanado, con ropaje de fiesta inaugural, con invitados a bordo, con la tarea hermosa de comenzar en seguida a hacer más ancho, más frecuente y más fácil el camino del mar. El «Juan March» traía ayer flores. Posiblemente su primer cargamento. Las flores fue-

ron depositadas en seguida en la tumba del mallorquín universal que dio su nombre al barco. Aquí están, en la «foto», llevadas por uniformes blancos de marinos, hasta el silencio hondo del mausoleo.

Fue el homenaje sencillo a un hombre sencillo. El barco las había traído y oían a Valencia y a mar. A la flota de Don Juan March se incorporaba el buque que llevaba su nombre. Desde hoy en el puerto, no existirá ya ese vacío ni se advertirá esa ausencia y, desde ahora también, la proa con su nombre abrirá surcos en el mar, como él los abrió, múltiples y fecundos en la tierra, en las empresas, en la cultura, en las finanzas, en los mecenazgos...

(Foto «Juanel») P. J. J.

## LO QUE NOS DIJERON HACE 20 AÑOS

Don Rafael Villalonga Blanes, hombre de su casa

Igual, exactamente igual, continúa don Rafael Villalonga Blanes. ¡Si hasta el dibujo parece hecho de ahora!

Don Rafael Villalonga Blanes nos recibió con la inimitable e intransferible gentileza propia del hidalgo. Sin aspavientos, con sonrisa amable y con un tono de voz apropiado al ambiente silencioso y solitario, ofreciéndonos asiento a la par que decía:

«Yo tengo muy poco que contar. Soy hombre muy casero. Pero tendrá alguna atención...»

## SUCEDIO HACE 10 AÑOS

29 DE JULIO DE 1966

Leemos en el «Diario de Palma»: «No puede negarse que los dependientes de la autoridad encargados de inspeccionar el estado de los viveres han cumplido con su deber, más a pesar de todas las gestiones y de toda la vigilancia, continúa ejerciéndose el abuso con toda perseverancia y hasta con descaro. Los infractores castigados únicamente con las penas que determina la ley solo se sienten perjudicados por medio de una multa o con la pérdida de la mercancía y continúan combinando medios para seguir ejerciendo su criminal agio, y el público sufriendose de sus géneros sin desconfianza alguna, pues ignoran de quien debe dejar de fiarse. El medio contundente para reprimir este inhumano tráfico sería el de dar publicidad al hecho sin callar el nombre de la tienda o razón bajo la que se ha vendido la mercancía adulterada, para que sabiéndolo el público se abstuviera de proveerse en los sitios donde sabría que pueden engañarle».

Para que se vea hasta que punto se lleva el abuso que mencionamos, hoy copiamos un sueldo de Lloyd Español, en el que da cuenta de haberse intentado introducir en esta isla una considerable cantidad de género avariado. Dice así: El señor Teniente de Alcalde, don Ildefonso Rovira, sorprendió el sábado en un almacén de la Bora del Rech, más de ciento cuarenta quintales de bacalao completamente avariado que iba a ser transportado a Mallorca, destinado para cebo de pescar. Dicho señor dispuso que se oficiase a la autoridad de Palma de Mallorca, para que en vista de la noticia vigilase el arribo del indicado artículo, evitando el que pueda venderse en los mercados.

En el vapor correo de esta mañana de Valencia, ha legado el señor don Carlos Pravía, Gobernador Civil de esta provincia. La segunda subasta para el arriendo del Teatro no ha tenido efecto a pesar de haberse presentado una proposición como dijimos días atrás, la cual es posible no haya llenado las condiciones exigidas. Nuevamente se saca a subasta para el día 11 de agosto siendo el tipo que ha de regir de 1.900 escudos o sean 19 mil reales, entendiéndose que corren de cuenta de la Junta la construcción de las sillas a que se refiere, una de las condiciones.

Ha sido muy bien recibido en Mallorca el nombramiento para el Gobierno superior de la provincia de Cuenca, recaído como saben nuestros lectores en la persona del joven don Juan Massanet y Ochando nuestro paisano. Hemos visto con satisfacción tal nombramiento.

cantidades. Firmease el número de inscripciones, tantas como casos distintos, ya que han sido precisas las aguas subterráneas, y el sistema es diferente de unos pozos a otros. La conservación y mantenimiento de las máquinas de restricción de combustibles etc. hacen que resulte este sistema muy caro. También deberíamos apuntar todos los medios para ver de conseguir cupos más elevados al objeto de atender mejor el regadío.

«Cree en un futuro inmediato de esplendor agrícola».

«Tenemos que confiar en Dios y en el Estado para que desaparezcan estas nebulosidades y ver si en un mañana próximo con su ayuda y nuestro esfuerzo, conseguimos la mejor labor».

«Llegó un cajete permitiendo que por unos instantes gozáramos del tesoro artístico que los santuosos salones de su mansión guardan. Más de trescientos cuadros de firmas notables: Ribera, Mésquida, Morell... muebles y artesanados riquísimos, objetos preciosos, paredes forradas de raso, cámaras y dormitorios de los que sólo se ven en películas de su autenticidad».

«Es cosa natural que el señor Villalonga Blanes sea hombre de su casa».

«Naturalmente. Siento pasión por la agricultura y por el deporte hipico. Puede decirse que al inicio de mi vida que asilo con frecuencia es a las carreras de caballos. La otra afición y aún la mitad de esta última puedo desarrollarla en casa. En cuanto a la primera le dire que siento un gran cariño por la tierra, quisiera porque desde mi infancia estoy en contacto con ella. Los trabajos agrícolas constituyen para mí un placer y créame que solo otros deberes impiden me dedique íntegramente al campo. Considero que para Mallorca es una gran riqueza la agricultura y ésta se debe al insustituible esfuerzo realizado por los agricultores mallorquines».

«Así la labor de nuestros terratenientes puede calificarse de magnífica».

«Sin duda alguna. Ellos han sabido transformar terrenos antes improductivos en campos que hoy son verdaderos pergeles. El florecimiento de nuestras tierras se debe también a la división que en general se halla la propiedad... y el gran cariño que sentimos los mallorquines por nuestro terreno. Pero aún podría hacerse mucho más. Es lástima que momentáneamente no puedan ser debidamente abonadas las tierras. Faltan abonos nitrogenados y en consecuencia los terrenos hallanse quimizados y no dan el rendimiento que antes se conseguía. Pero esto es muy abaritado, no le parece?».

«Al contrario don Rafael, este tema tiene sus aspectos y muy numerosos. Continúe hablando del campo, por favor».

«También el labrador mallorquín ha sabido esforzarse para conseguir buenos terrenos de regadío para cuya obtención ha pasado grandes

## AYE EN LA CIUDAD

### OBLIGACION RESPETAR A LOS DEMAS

Por una nota del Gobierno Civil se celebra que en los locales de baile ha sido prohibida la molestias que causaba a los vecinos que creen que el mundo les perrecuden hacer lo que les viene en las partes si lo que hacen perjudica a los demás. Parece que el concepto arraigado en ellos y consideran absoluta y sus conveniencias, obrada de libertad o mejor libertad, ya de los que no acaba cuando invade los demás.

El caso de la música y alveto, no locales donde se celebran bailes es la primera vez que tiene uso de torrida gubernativa, para evitar la libertad de una persona invade a las demás. Esta reincidencia de los locales ahora afectados por una persona es una apreciación general que puede comprobarse en muchos otros casos. Me es difícil comprender a

## ERTULIA EN LA RENACIMIENTO

mente hará que se vuelva al pasado, aunque sea con los ojos y medios técnicos actuales.

«Algo así como sucedió con el cuplé».

«Exacto. Por lo menos la juventud de los jurados, entendidos a lo largo y lo ancho de la geografía española, ha dado muestras inequívocas de poseer una sensibilidad depurada muy digna de tenerse en cuenta. Y esto es un toque de alerta que, seguramente no caerá en saco roto».

«Que sea así es lo necesario y hasta conveniente».

**AGUA POTABLE**  
 ● CAMPINGS  
 ● HOTELS

Fácil y económico con los pequeños y prácticos desinfectadores esterilizadores STERYLMA.

E. KLAEBISCH - BARCELONA 9  
 rto. Químico y Biológico del Aguaria, 97, Tel. 215 40 05 - 215 64 4

DELEGACION EN PALMA DE MALLORCA  
 ERNESTO GISPERT  
 Av. Alejandro Rosselló, 117  
 Teléfono 21253

## COCOSAS DE CALAFAT



A SES COVES, DE SANTA EUGENIA

«¿No teniu s'electricitat? No, però s'altre dia va venir un senyor a demanar que li donés consentits a que la mos duquessin».

## AYE EN LA CIUDAD

### OBLIGACION RESPETAR A LOS DEMAS

Algo se celebra que en los locales de baile ha sido prohibida la molestias que causaba a los vecinos que creen que el mundo les perrecuden hacer lo que les viene en las partes si lo que hacen perjudica a los demás. Parece que el concepto arraigado en ellos y consideran absoluta y sus conveniencias, obrada de libertad o mejor libertad, ya de los que no acaba cuando invade los demás.

El caso de la música y alveto, no locales donde se celebran bailes es la primera vez que tiene uso de torrida gubernativa, para evitar la libertad de una persona invade a las demás. Esta reincidencia de los locales ahora afectados por una persona es una apreciación general que puede comprobarse en muchos otros casos. Me es difícil comprender a

## «Una invitación especial a los villafranquenses residentes fuera de la villa»

D. MIGUEL JAUME BAUZA

«Una invitación especial a los villafranquenses residentes fuera de la villa»

«Bueno; hablémosle de las fiestas de San Juan... ¿Qué programa habéis preparado? Este año hemos preparado con gran esmero un programa extraordinario... Yo espero que «BALEARES» nos ayude y nos haga un poco de propaganda».

«Tú ya sabes que nuestro periódico nunca se ha negado a una cosa tan noble y hermosa... Los actos principales son la velada folklórica, los fuegos artificiales, el homenaje a la vejez, la actuación de la Compañía Artística y varias monumentales verbenas con atracciones y orquestas de primerísima categoría como es la de los «Ramón-S», que tan destacada actuación tuvo en el Festival de Benidorm... Y otras maravillosas, tales como «Los de España», «Los Saratogas» con Cristóbal, «Los Fugitivos», «Los Mar Blanc» y la actuación de la gran Kiska».

«Desde luego, como buen alcalde que eres no escatimas la propaganda».

«Lo que quiero, como alcalde, si me lo permites, es hacer una especial invitación a todos los villafranquenses residentes fuera de la villa para que pasen las fiestas con sus familiares y amigos paisanos».

«Lanzaremos la invitación... ¿Quieres algo más? Si, darte las gracias... y también a «BALEARES»... Las gracias y un melón cuando estén a punto».

«Si en las verbenas regalaban un melón no cabrían en Villafranca» CALDENTEX

«¿Hay algún vecino que demostre el contrario? No lo sé... Pues entonces, el mejor melón del mundo es el de Villafranca».

«Pa mí, no hay inconveniente... Lo malo es que este año la cosecha de melones se presenta bastante atrásada».

«Esperaremos... Ya sabes que nunca es tarde, cuando la hucha de comer melones es buena».

«¿Que pasa por Villafranca? Ahí hay tranquilidad, porque la gente es extraordinariamente buena... El Ayuntamiento tiene sus dificultades, que poco a poco y con la mejor voluntad vamos venciendo».

«¿Cuál es el inmediato proyecto que tienes trazado para mejorar la villa? Para el año próximo tenemos proyectado el asfaltado total de la villa y la reforma y ampliación de la Casa Consistorial, que bien lo necesita».

«Según me han contado, veo que su estado es ciertamente lamentable».

«Totalmente ruinoso... Pero, como te digo, pronto la primera Casa de Villafranca tendrá la dignidad que merece».

«Villafranca es eminentemente agrícola... Además de melones poco menos que celestiales (que otros productos de la ubérrima tierra de Villafranca?».

«Almendra, cereales, albaricquinos... Lo malo es la emigración».

«Se acentúa la emigración en Villafranca?».

«Si; los jóvenes se van, y esa es la principal dificultad para el desarrollo de la agri-

**KILOMETROS FRESCOS**  
 CON Don Fresco  
 ASIENTOS VENTILADOS PARA AUTOMOVILES  
 CON EL TEJIDO SUNSURE IMPORTADO DE USA ★★★★★  
 PIDA Don Fresco EN LAS TIENDAS DE ACCESORIOS

**CONCURSO NACIONAL DE CASTILLOS EN LA ARENA**  
**PLAYA DE PALMA NOVA**  
 Domingo 31 Julio - A las 11 de la mañana

**PRIMERA PRUEBA LOCAL**

**PREMIOS**

- 1.º Una máquina fotográfica de reportaje y una copa-trofeo
- 2.º Un estuche conteniendo una pluma estilográfica y un bolígrafo
- 3.º Un equipo de buceo
- 4.º Una colección de novelas juveniles
- 5.º al 10.º Un balón de playa

El ganador de esta prueba concurrirá a la Gran Final Provincial

## BANCO de los Pobres EL CARBONERO

Me lo presentó el otro día mi amigo y compañero José Pelejero, de la «Europa Press». Es carbonero en la Sierra Grossa, de Valencia. El nombre no importa. Apenas si se llama Juan. Tal y cual la (terzo) retratada tiene la cara. Y a la boca, perenne, el cigarrillo.

Parece hecho su rostro de madera vieja de carrasca. Y es carbonero. Tiene allá en la Sierra Grossa, a su cuidado, muchas carboneras. Me lo presentó así Pelejero: «Vocación, sacrificio, humildad y constancia: un carbonero».

«¡Ché! Esto ocurre a veces —dijo el valenciano, a quien se lo contó— ¡y alabado sea Dios!»



parecen del reino vegetal y son como troncos resacaados esos hombres que talan árboles, los trocean, les entran y hacen carbón. En Sierra Grossa, y hasta hay una sierra en España que llaman Carbonera.

«Me habló el carbonero de su tarea, de esta manera: «Dicen que pega fuerte ¡ché! pero a mí no me ha dado todavía ningún mal. Pues verá... Se amontona la leña en forma de circunferencia y se deja en el centro una gran chimenea. Luego se cubre la leña, que fué colocada con gran cuidado, con tierra y se dejan unos respiraderos para que salga el humo. Por la chimenea del centro se echan pedruzcos de leña que sirven para alimentar el horno del carbón. Cuando todo sale a pedir de boca van apareciendo por la superficie de la montañola unas marchas negras que los carboneros llaman «mos» el llorar de la leña».

«Se la savia que sale a flor de tierra cuando la madera está tierna. Llora ¡ché! porque se quemá».

«Bien que me fiaba en ese equivalencia, que mientras hablaba dejaba que se consumiera al labio su cigarrillo y fui a acordarme de sí como en Caliuete, el de mi cuento del

«Caliuete», traducido al romance es «casi» o «casi» y con tal apodo se quedó desde que incineró, sin sacar de ella carbón, la carbonera, que en mallorquín llamamos «caliuete».

«¿Qué mimetismo el de la tierra! ¡Qué parecidos más asombrosos, de campesino a campesino! ¡Qué igual sentido y «seny» los de todas las regiones de la patria!»

«Le fui a ofrecer al valenciano un carbonero, que apenas si se llama Juan, un cigarrillo rubio, pero me acordé de lo mal que le sentó a «Caliuete», el de mi cuento, que queriendo apurar un poquito más el cigarrillo de yo, y es por lo que le advertí a Juan:

«Es tabaco rubio. ¿Le apetece? —¡Ché! ¡Mái que mail Amb fa tosr. —Le provocaba la tos, igual que a «Caliuete»...»

**DONATIVOS Y QUITAPENAS**

«La niña a la que van a irtervenir por segunda vez de pollo, gracias a la generosidad de nuestros donantes, se llama Mari Carmen Encarnación Contreras vino a recoger las diez pesetas últimas que le ingresamos en su cuenta corriente».

También, de un querido amigo que, en la calle, le dijo a quién lo acompañaba: «espera, que le voy a dar una ilmosna a Cojuelo», recibimos TRESCIENTAS pesetas.

Y por intermedio del «Coballero de Gracias», recibimos con MIL TRESCIENTAS CINCUENTA pesetas, esta carta:

Amigo Cojuelo: Ahí va, en el sobre que le envío por mediación de nuestro amigo el Coballero de Gracias, el reanudado «en la reunión ya tradicional en mi familia, que ya cuenta con una hija, dos hijos, siete nietos y cinco biznietos, más dos en gestación».

El benjamín de mis nietos hizo la colocha con el cesto vacío del pan y decía: «Dame para los pobres de Cojuelo».

Ya lo contarás y repartirás como sabes hacerlo. Te abraza Toni Vich». A toda tu simpática, grande y modesta familia, gracias.

**COJUELO**

**Hotel TERMINUS**  
Palma de Mallorca

**HOTEL MALGRAT**  
PLAYAS PAGUERA - MALLORCA

**HOTEL MORITO**  
Cala Millor - Son Servera - Mallorca

**Hotel ASTORIA**  
TELEF. 30937 - PALMA DE MALLORCA

**Hotel CASABLANCA**  
Santa Ponsa - Mallorca

**Hotel LEVANTE**  
Cala Bona - Son Servera - Mallorca

**Hotel VERSALLES** - Palma  
**HOTEL TIVOLI** - EL ARENAL

**Snack-Bar São**  
PLAYAS PAGUERA

**Pensión LOMAR**  
S' Illot - San Lorenzo - Mallorca

**HOTEL MIRADOR**  
PASEO MARITIMO - PALMA DE MALLORCA

**LOS HOTELEROS  
A SANTA MARTA,  
PATRONA DEL SINDICATO  
DE HOSTELERIA**

**HOTEL ROMA**  
Tel. 27 - Puerto Sóller - Mallorca

**HOTELES PERLA** 1.<sup>a</sup> CATEGORIA  
**EMBAT** 3.<sup>a</sup> CATEGORIA  
CA'N PASTILLA - TELEF. 60267

**Hotel CHEZ GENEROSO**  
Tel. 6 - Puerto Sóller - Mallorca

**HOTEL LAS ARENAS**  
PLAYAS CA'N PASTILLA

**ACTOS A CELEBRAR HOY DIA 29**

**Hotel NIU**  
Tel. 238 - Cala San Vicente - Mallorca

**MEDITERRANEO GRAN HOTEL**  
Café - Bar MIAMI

Con ocasión de la festividad de Santa Marta, hoy día 29, el Sindicato Provincial de Hostelería y Actividades Turísticas de Baleares y la Cofradía de Santa

la Cofradía Rvdo. P. Miguel Tous, T. O. R. quien, en breve homilía ensalzará las glorias de la Santa Patrona. Durante la ceremonia religiosa, la Capilla Seráfica interpretará diversas composiciones.



Terminado el acto, se rezará un responso en sufragio de las almas de los Cofrades difuntos.

A las 12.— Visita a los asilados de Sanatorio Infantil de San Juan de Dios. (Cala Gamba).

A las 17.— En la Residencia de Ancianos de las Hermanitas de los Pobres, breve función religiosa con homilía, durante la función la Capilla Seráfica interpretará diversas composiciones.

Acto seguido y en honor de los asilados se efectuarán diversas representaciones folklóricas. A continuación y por los directivos de la Cofradía y del Sindicato, será servida una cena extraordinaria a los asilados.

A las 18.— En el Sanatorio «Juan March» visita a los productores de Hostelería internados en el mismo.

Se visitará a dicha hora por comisiones nombradas al efecto y por cuantos cofrades lo deseen los asilos de «Ses Miñosas» «Temple».

Marta celebrará diversos actos en honor de su Patrona y que se registrarán por el siguiente programa:  
A las 11.— En la Basílica de San Francisco, Misa solemne que será oficiada por el Conciliario de

en tan señalada solemnidad

**HOTEL SIS PINS**  
Tel. 3 - Puerto Pollensa - Mallorca

**HOTEL BALEAR**  
CASA MAHONES  
RESTAURANTE - PALMA DE MALLORCA

**RESIDENCIA NACAR**  
1.<sup>a</sup> CATEGORIA - CAFETERIA SNACK  
Avda. Jaime III - Tel. 22641 - 2 - 3 - 4 - PALMA

**HOTEL ACAPULCO**  
Playa de Palma

**Nacional Hotel**  
Palma de Mallorca

**H. PLATERO**  
PLAYAS PAGUERA - MALLORCA

**Hoteles Rembrandt - Virginia**  
**MAR BOSQUE-YOGA**

**Hotel CALA FORNELLS**  
Al borde del mar - PAGUERA - MALLORCA

**HOTEL PERELLO**  
Restaurante - Porto Cristo - Mallorca

**HOTEL BRISTOL**  
PISCINA - BAR - RESTAURANTE  
TEL. 32940 - SAN AGUSTIN - PALMA

**HOTELES CARABELA**  
**MAR Y PINS**  
PLAYAS PAGUERA - MALLORCA

**FELIP Hotel**  
Restaurante Porto Cristo - Mallorca

**Hotel Panorámica Playa**  
BAR - RESTAURANTE  
BELLA VISTA - SON GRANADA - MALLORCA

**LA NORIA**  
Bar-Restaurante - PLAYAS PAGUERA - MALLORCA

**SIROCO**  
Bar-Restaurante Porto Cristo - Mallorca

**Hostal NEREO**  
SNACK - BAR - RESTAURANTE TABASCO  
PLAYA ILLETAS

**Hotel ARCADES**  
GAVIOTAS - TEL. 77 - PAGUERA - MALLORCA

**HOTEL UNIVERSAL**  
Cala Millor - Son Servera - Mallorca

**GRAN HOTEL ALBATROS**  
ILLETAS - PALMA DE MALLORCA

## Hotel Marina

Tel. 29 - Puerto Pollensa - Mallorca

## Pensión CALARATJADA

C'AN TOFOL

Cala Ratjada - Mallorca

## HOTEL SIROCO

Hostal SON VERI

ARENAL

## DON PEDRO

C. ZAMA - Tel. 92 - EL ARENAL

## Hotel AYRON

1.ª B - PLAYA DE PALMA

## Hotel AYA

PLAYA DE PALMA

## Hotel ARENAL-PARK

CA'N PASTILLA - PALMA

## HOTEL COMODORO

Palma Nova - MALLORCA

## HOTEL TEIX

Playas Palma Nova - MALLORCA

## Hotel Atlántic

Tel. 3 de Palma Nova - Playas Magalluf

## Hotel El Caribe

Tel. 6 Palma Nova - Magalluf

## HOTEL FLAMBOYAN

Magalluf - MALLORCA

## HOSTAL PORTALS

Portals-Nous - MALLORCA

## Hotel LOS LEONES

ABIERTO TODO EL AÑO

SAN AGUSTIN

## Letras

# LA EDAD BORRASCOSA

POR EUSEBIO GARCIA LUENGO

Es muy frecuente en hombres en edad más que adulta las ofuscaciones o los espejismos que llevan a negar en los jóvenes ciertas pasiones que ellos dicen haber experimentado con pureza y exaltación, con gozo y sufrimiento únicos. ¿Únicos en quiénes? Porque, si se echa la cuenta de las añoranzas, resulta que son de todos los tiempos, por lo cual ya no es posible saber a qué jóvenes se alude. Depende, naturalmente, de la edad de quien habla. Sumando y restando edades, se advierte en seguida el engaño biográfico y la torpeza e ingenuidad de aquellas comparaciones.

Aquí sí que se echa de ver también el triste comienzo de la caducidad; en creer que fuimos mejores o, al menos, más entregados a las nobles ambiciones. Pero como ni en éste ni en ningún otro fenómeno puede haber coincidencia completa, algunas personas mayores se complacen en lo contrario y vienen a caer en una especie de demagogia juvenil. La cual consiste en halagar a los jóvenes, queriendo congraciarse con ellos, temerosos de ser tildados, en efecto, de caducos y, más picarescamente, de retrógrados. ¿Qué zarabandas psicológicas se arman en tales confrontaciones, con sus naturales consecuencias morales y políticas! Parece más seguro que, aparte el carácter individual, varios signos van subrayando el alejamiento de la juventud, tales como el escepticismo, la acomodación mayor o menor a un orden establecido, el supuesto de que nada nuevo puede esperarse y el de que la experiencia enseñó ya cuanto puede darse en casi todos los aspectos. Todo ello se combina de muy diversa manera, pero suele contrastar con el afán de cambio juvenil y el ansia más o menos quimérica de realizaciones.

En la vida y en la historia se mezclan y se combinan estas actitudes y también, a veces, en el mismo individuo. Vuelvo al campo de los sentimientos, tan inmenso, por otra parte, como el de las ideas e implicados ambos. Qui se fijarme al principio en el amor y en las protestas de algunas personas mayores. In-

capaces ya de notar los eternos caldeos de la pasión y de que su fuerza sigue tan avasalladora como siempre.

Hablaba yo el otro día de las zozobras en la relación paterno-filial y he aquí que un padre me comunicaba, a raíz

le mostraba la suya en el hijo. Y quizá por eso carecen de sentido la mayoría de los consejos sobre problemas y conflictos sentimentales; porque imaginamos nuestro propio caso y nuestros sentimientos. Hemos de limitarnos a fórmu-



de mi comentario, que su hijo se había enamorado, quizá peligrosamente, a edad temprana apenas los veinte años.

Mi amigo estaba desconcertado y se debatía entre averiguaciones, secretos y temores. Tal como lo insinuaba, el muchacho debía de sufrir también, presa de una pasión que se presentaba llena de azares e incluso de violencias.

Sí, es la edad terrible, a la que, contra lo que suele decirse como preferencia, no me gustaría volver. Y si tuviese que elegir, en una hipótesis absurda, no elegiría esa, sino esta otra de la madurez, en que nos hallamos ya libres de bastantes asechanzas y en que podemos, de acuerdo con nuestra vocación, gustar de las cosas con mayor serenidad.

No se me ocurrió, por supuesto, ningún consejo para mi amigo. Más enérgico que yo, resolvería con relativa tranquilidad de conciencia.

A veces las situaciones sorclaras y no hay lugar a la vacilación. En su caso, no debía serlo tanto y ni siquiera sabía con seguridad qué le pasaba a su hijo. Me limité a recomendarle obviamente que vigilara de cerca los sentimientos y reacciones del muchacho que forzase la confianza de éste en el padre, al tiempo que

las vagas, cuya aplicación ha de arrancar de situaciones personalísimas, a un que casi siempre hayamos menester también de consultas, sobre todo a manera de confesión y desahogo.

Los chicos suelen rehuir las

explicaciones francas y no es de sorprender. Por grande que sea la confianza en los padres no desaparecerán por entero las veladuras. Aparte de que tampoco el joven estará en claro consigo mismo, el pudor es fortísimo en cualquier persona de nuestra casta, y entre padre e hijo constituye una valla que en ciertas manifestaciones debe subsistir.

Los jóvenes temen asimismo no ser entendidos, sobre todo si se hallan dispuestos a defender sus sentimientos.

Difícilmente las confesiones serán completas y, además, en ocasiones pueden ser tardías. No vale tampoco aplicar un cierto psicologismo pedante y a menudo inseguro, carente de regla medianamente válida. Ni tampoco basta con diagnosticar con excesiva ligereza: «cosas de la juventud», con lo cual nos habremos inhibido peligrosamente.

Ni siquiera podemos apelar a nuestra experiencia de hijos. El haber vivido apenas sirve, ya que en buena parte seguimos desorientados sobre cuestiones fundamentales. Y en los hijos son de temer por igual su desorientación v su aparente seguridad.

(Copyright Pyresa. Prohibida su reproducción.)

## LIBROS NUEVOS



Antonio Molina: Poesía cotidiana. Antología.

Poesía: El lector podrá hallar en este volumen una poesía que dentro de la variedad de estilos y tendencias, está animada por una humana, sencilla, entrañable pal-

pitación de lo que constituye el mundo circundante y de todos.

Jose A. Vizcaino: Caminos de la Mancha. Las botas de siete leguas.

Viajes - «Caminos de la Mancha» es el nuevo libro de viajes del joven escritor vagabundo José A. Vizcaino, quien ya acreditó sus cualidades de andar y ver (y contar) en su anterior y primerizo de este género «De Roncesvalles a Compostela».

Camilo J. Cela: Nuevas escenas matritenses. Tomo III y IV.

Viajes. - El rosario de las Nuevas Escenas Matritenses se va alargando a medida que fluyen de la pluma de C. J. C. los relatos del Madrid popular y menor. En Mayo del pasado año salió a la luz la I serie, en Noviembre la II, y ahora acaban de aparecer la III y IV.

Baudilio Juscafresa: Arboles frutales.

Agricultura. - Libro esencial para el cultivador de árboles frutales. Manual práctico para plantación, clases, podas, características, plagas de todos los árboles frutales incluidos el olivo y el naranjo.

Kenneth M. Stamp: La esclavitud en los EE. UU.

Reportaje. - Diez capítulos compactados y equilibrados detallan e iluminan cada aspecto de la vida de 4 millones de hombres y mujeres en el período 1830-1860, cuando la esclavitud había adquirido sus rasgos definitivos. Escrito con una objetividad absoluta en tono suave y a ritmo pausado, el libro pone a la vista toda la vileza de la institución.

Christian Pineau: Kruschev. Biografía. - Christian Pineau

nos da en esta biografía con trazos magistrales, la medida exacta de Kruschev como político de talla y como hombre de gran calidad humana.

Murray Leinster: El médico de los astros.

Ciencia - Ficción. - El autor se especializa en colocar a los seres humanos en situaciones absolutamente inesperadas y apenas imaginables. El protagonista es su ya famoso personaje, médico espacial, Calhoun, quien si viviera en nuestro siglo, habría sido un médico en alguno de los numerosos teatros de guerra de nuestros días.

Franz Kafka: El castillo.

Novela. - Esta es una de las obras capitales de nuestro tiempo, además de ser el libro capital de Kafka. Es la clave del arco, la cúspide, la consumación definitiva de toda alegoría kafkiana, el libro donde ese bello y terrible cúmulo de mensajes y sueños alcanza su más extraordinaria y pura calidad.

Jorge Luis Borges: Historia universal de la infancia.

Narración. - En este libro está Borges de cuerpo entero, manejando lucidamente ese estilo suyo, donde nunca falta ni sobra una palabra, y en donde el sentido poético alterna con el humorismo y la erudición.

Graham Greene: El ministerio del miedo.

Novela. - «El ministerio del miedo» es ante todo una novela psicológica. Cierto es que en sus páginas la intriga y el suspense tienen una importancia innegable. Es más, para el lector constituyen la apariencia de primer plano. Y el autor se ha valido de ellos para construir una estructura literaria que sirve de soporte a la trama, admirablemente desarrollada a través de un argumento vigorizado como todos los elementos de otras obras suyas.

Ranjee Shabani: Vida secreta de Gandhi.

Biografía. - No estamos ante una biografía oficial del inolvidable Ghandi, sino ante un retrato interior de su personalidad. El autor, durante diez años y gracias a incontables viajes y entrevistas ha logrado reunir todo este material inédito que nos da a conocer en su obra.

T. P.

## HOTEL IMPALA - CALAMAYOR

Pensión Bon Repós-Santa Ponsa

## Hotel Calamayor

Palma de Mallorca

## Hotel Emperatriz

Son Matet - Palma de Mallorca

## BAR-RESTAURANTE EL PATIO

COCINA FRANCESA - EL TERRENO - PALMA

## HOTEL SON VIDA

PALMA DE MALLORCA

## Hotel MAJORICA Gran Hotel AUGUSTA

- publi. ferrer -

## Se necesitan REPARTIDORES P R E N S A

ESTA ADMINISTRACION

# PORTUGAL GANO EL TERCER PUESTO

OIGA... VANGUARD VEA...  
 y y  
 VEA... OIGA...  
 con con  
 TRANSISTORES \* TELEVISORES  
 EN LOS ULTIMOS MINUTOS LOGRO  
 EL GOL DEL TRIUNFO ANTE RUSIA  
 EL MEJOR EL MEJOR

Londres, julio, 28.— La final del mundo de fútbol, ha llenado los "derrotados" entre Portugal y la URSS, que había de decidir la atribución del tercer y cuarto puestos de honor del campeonato

sino con la esperanza de asistir a un gran encuentro. El tiempo estaba gris e iba disminuyendo el día cuando el árbitro británico Ken Dagnall dio el pitido para el comienzo del partido, alineándose a sus órdenes los dos bandos de la forma siguiente:

Portugal: Pereira; Festa, Baptista, Carlos, Hilario; Graca, Coluna; Augusto, Eusebio, Torres, Simoes.  
 URSS: Yashin; Ponomarev, Korneev, Khurtsilava, Danilov; Voronin, Shshishinava; Metrevelli, Malafeev, Banichsvki, Serebriannikkov.

to 13, de un penalty ejecutado por Eusebio (el cuarto penalty obtenido por este jugador desde el comienzo del campeonato). El árbitro inglés, en efecto, había sancionado una falta de mano del defensa soviético Khurtsilava. El penalty indiscutible era transformado por Eusebio en un formidable gol.

de 20 metros, que pasó tocando el larguero. La defensa portuguesa, poco segura de sí misma mereció unos silbidos del público, cuando desde 30 metros de distancia lanzaron hacia atrás la pelota para su portero Pereira. Pese al dominio ruso, daba la impresión de que se estaba jugando un partido amistoso. Los soviéticos continuaron malogrando sus tiros a puerta. Faltando sólo un minuto para terminar el primer tiempo, Rusia lograda la igualdad con un gol marcado por Malafeev (este tanto se

## EUSEBIO, MAXIMO GOLEADOR

### HA GANADO 168.000 PESETAS

Londres, 28. (Alfil). — El gran futbolista portugués, Eusebio, «la pantera negra», parece ya casi confirmado ganador de las mil libras esterlinas (168.000 pesetas), como premio al mejor goleador de este Campeonato Mundial de Inglaterra que finalizará el sábado en Wembley. Con su gol de penalty de esta tarde frente a Rusia, Eusebio ha totalizado nueve tantos marcados, cuando sus inmediatos rivales son Beckenbauer y Haller (Alemania) y Porkujan (Rusia), cada uno con cuatro, excepto Haller, que cuenta con cin-

co. Parece casi imposible que Haller, actualmente el segundo máximo goleador, pueda alcanzar al portugués, en el partido del día 30 contra Inglaterra, cuya defensa es casi impermeable y sólo lleva encajado un gol a lo largo del campeonato.

Con tres goles figuran: Bobby Charlton y Hunt (Inglaterra), Augusto (Portugal), y Atime (Argentina).

Con dos: nueve jugadores, entre ellos Torres (Portugal) que ha sido el que marcó hoy el segundo tanto para Portugal.

Continuó el juego con creciente interés, aunque dominando los eslavos a lo largo de toda la primera media hora en que crearon tres estupendas ocasiones de gol, que no aprovecharon. En el minuto 20, Malafeev y Banichsvki, se encontraron solos ante el último defensa portugués, Carlos a sólo 15 metros de los dominios de Pereira; pero Banichsvki estaba demasiado retrasado y no pudo controlar el pase de Malafeev. Dos minutos más tarde, Metrevelli, dribló a cuatro adversarios y desde quince metros efectuó un buen disparo que fue parado por Pereira. En el minuto 23 el gran Eusebio lanzó un terrible disparo des-

de los dos equipos. A partir de los dos primeros minutos, el juego se hizo interesante y animado. El primer tiro fue para Portugal, por obra de Augusto, tiro que pasó muy cerca del marco de Yashin. Inmediatamente después una hermosa arrancada de Metrevelli obligó a Hilario a ceder corner. Los dos equipos practicaban en estos momentos un juego abierto, con ligero dominio de los soviéticos. Sin embargo, fue Portugal la primera en abrir el marcador en el minu-

to 13, de un penalty ejecutado por Eusebio (el cuarto penalty obtenido por este jugador desde el comienzo del campeonato). El árbitro inglés, en efecto, había sancionado una falta de mano del defensa soviético Khurtsilava. El penalty indiscutible era transformado por Eusebio en un formidable gol.

de 20 metros, que pasó tocando el larguero. La defensa portuguesa, poco segura de sí misma mereció unos silbidos del público, cuando desde 30 metros de distancia lanzaron hacia atrás la pelota para su portero Pereira. Pese al dominio ruso, daba la impresión de que se estaba jugando un partido amistoso. Los soviéticos continuaron malogrando sus tiros a puerta. Faltando sólo un minuto para terminar el primer tiempo, Rusia lograda la igualdad con un gol marcado por Malafeev (este tanto se

creyó en un principio había sido marcado por Banichsvki, confirmando luego oficialmente que su autor fue Malafeev). Con este resultado, finalizaba el primer periodo. La combatividad ya no fue del mismo grado en el segundo tiempo, siendo más numerosos los silbidos que los aplausos. Algunas jugadas provocaron risas en el público, mientras algunas faltas de generaban también en groseras. Cuando sólo faltaba un cuarto de hora para finalizar el encuentro, los ibéricos sacudieron su apatía y Yashin tuvo que salir más de una vez para salvar su puerta. Merced a esta nueva furia a sólo un minuto del final, el gran Torres marcó el segundo tanto para Portugal haciendo definitivo el resultado de dos a uno con que Portugal conseguía el puesto de consolación honorífico, el tercero en estos mundiales que llegarán a su fin el sábado día 30. Rusia, pues, ha de resignarse al menos honorífico cuarto puesto, clasificatorio final.



## ANIVERSARIO DEL CLUB SANTA MARTA DE PETANCA

El próximo domingo se cumple el primer aniversario de la fundación del Club Santa Marta de petanca.

Con este motivo, han organizado un torneo, al que concurrirán todos los equipos de la i.l.a que, como es sabido, han aumentado de manera considerable.

A las 9 de la mañana, comenzará la competición, en el Estadio

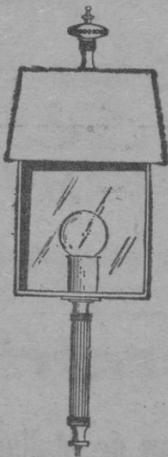
Luis Sitjar, cedido gentilmente por el Real Mallorca.

Por vez primera, se celebrará un torneo infantil, para muchachos hasta 13 años de edad.

Hay numerosos trofeos en litigio.

Las tripletas que se clasifiquen para la final, que se disputará por la tarde, serán invitados a un almuerzo, por los socios fundadores del Club.

Gran variedad de apliques



ELECTRICA ESPAÑOLA  
 Costa y Llobera, 15.

## Gran recibimiento a la Selección Argentina, en Buenos Aires

### Audiencia del Presidente de la República

BUENOS AIRES, 28. (Delegación de Alfil).—El primer mandatario de la nación, Teniente General Juan Carlos Onganía, acompañado por el Jefe de la Casa Militar, Brigadier Rodolfo Pío Otero, y del Vicecomodoro Víctor Leconte, recibió en la residencia presidencial de Olivos a la delegación deportiva Argentina que fue al Campeonato Mundial de Fútbol. El General Onganía fue saludado por los integrantes de la delegación deportiva. En primer lugar lo hizo Juan Carlos Lorenzo, director técnico del equipo; luego el Dr. Félix Verna, uno de los médicos de la delegación; en seguida el pugilista Horacio Accavallo, campeón mundial de los moscas, y así sucesivamente todos los integrantes de la delegación citada.

Al saludar al capitán del equipo nacional, Antonio Rattin, el Presidente de la Nación le preguntó:

«¿Estás ya más tranquilo?» A lo que Rattin contestó: «Sí, señor Presidente, y en nombre del equipo nacional agradezco este amable gesto suyo y esta brillante recepción.»

«Siento gran satisfacción de tenerlos aquí —manifestó el Primer Magistrado—. El Gobierno de la República y Argentina se complacen darles la bienvenida por lo que han hecho en nombre de nuestra patria. En la República Argentina se levantará esta bandera que es la bandera que todos

ustedes han sabido llevar en alto. Lo que han traído es algo grande y por eso los recibimos como hijos predilectos. El éxito obtenido será precursor de otros éxitos, tanto o más grandes que el logrado por ustedes en base no sólo a capacidad, sino a bravura y coraje, que han sido siempre propios de los argentinos.»

A continuación, el Teniente General Onganía pidió tres hurras para la Argentina, que fue contestado por el equipo argentino y los presentes

## PENSANDO EN LA FINAL



—Yo deseo que ustedes salgan afuera y restauren la confianza internacional en la libra esterlina. (De "The Times")

SU TELEVISOR

D.E.  
**Casa José Buades**  
 PLAZA ROSARIO, 1  
 Teléfono: 17707 (Tres líneas)

Compre HOY y... véalo HOY mismo

RENAULT 8

ES MAS COCHE

# AL COMENZAR

Ha comenzado en Palma la temporada futbolística que se inicia siempre con los entrenamientos. Pronto se dará cuenta de la celebración de los primeros partidos amistosos, que habrán de servir para perfilar el equipo titular. Muy pronto también, el entrenador entregará la lista de los que, de momento, han de pasar al filial Palma, que dirige Jaime Turro.

Es difícil aquilatar virtudes —o señalar defectos— a un director técnico, habiéndole visto trabajar, tan sólo, en dos jornadas. Aunque la labor de

tor Rial, el cual nos dijo, al marcharse, que el Mallorca había fichado "un hombre entero y competente".

Ahora es importante que todos cumplan con su obligación. Y que al final de temporada, nadie se sienta decepcionado. En sus discursos, el Presidente y Joseito, dedicaron atención preferente a la unidad, compañerismo, disciplina y moralidad de la plantilla. Se exigirá a todos. Es un deber del jugador. También dijo el presidente que otra de las obligaciones es pagar como corresponde. Cumplien-



AQUI TIENEN A TODA LA PLANTILLA AC TUAL DEL MALLORCA, CORRETEANDO POR EL CESPED DEL "ESTADIO LUIS SITJAR", BAJO LA DIRECCION DE JOSEITO. ESTO SIGNIFICA EL COMIENZO DE LA TEMPORADA. (Foto Terrades).

un entrenador no tiene como base única el trabajo diario, sino el rendimiento y resultados del equipo durante el campeonato.

han pasado por Mallorca preparadores de renombre que algunas veces han defraudado. Y otros que no estaban rodeados de prestigio deportivo han dado un rendimiento extraordinario.

Joseito no es un hombre que haya destacado de manera especial, ya que los éxitos y los fracasos de los entrenadores suelen estar señalados por los ascensos o descensos; aunque tengamos que considerar que cuando se mejora de categoría no depende los méritos de un solo personaje, ni tampoco es culpable absoluto —sería ridículo pensarlo!— cuando es el contrario. Lo más notable de Joseito es que se hizo cargo de un Tenerife, en peligro de descenso y, después de mermar la plantilla con el traspaso de dos jugadores puntuales, estuvo a punto de ascenderlo. Perjudicados en el último momento a consecuencia del accidente sufrido por el equipo, cuando ocupaba uno de los puestos privilegiados en el grupo Sur de Segunda División.

Sabemos que este entrenador es partidario de dirigir a 18 ó 19 jugadores. Le gustan los elementos jóvenes. Es exigente consigo mismo y con los demás. Del mismo, como persona, tenemos muy buenas referencias. Las primeras, precisamente, de Hé-

ctor del Club, han de cumplir los elementos que lo integran.

Parece que se ha comenzado con mucha disciplina; pero también con mucha ilusión. No sólo en los elementos jóvenes, sino también en algunos de los llamados veteranos.

Cuando el equipo no responde al juego y a los resultados, será contado en "BALEARES". Cuando ocurra a la inversa, el elogio no quedará relegado a un segundo término. Ojalá tengamos que prodigarlos mucho comentando triunfos porque significaría quizá el reingreso a la División de Honor. Si esta temporada ha sido mala para el fútbol balear —descenso del Mallorca, promoción de Tercera ascendido— esta vez puede ser el reverso de la moneda. Debe serlo, porque es una aspiración de los mallorquines. Ahora que precisamente reina un auténtico espíritu de confraternidad en los principales clubs. Empezando por los presidentes señores Ferrer y Barona y continuando por el señor Planas del Atlético Baleares.

Mallorca necesita, por lo menos, un equipo de Primera. Ha comenzado el trabajo para conseguirlo. Pronto comenzará en Inca. Que la suerte depare lo mejor a los dos clubs más representativos de la isla.

LORENZO RIPOLL

## HIPICAS

# Sensacionales novedades en el programa de mañana

Se presenta el francés Ouragán V, y reaparecen, entre otros, Pandore, Marko y Pharis

Se ha adelantado un cuarto de hora el lanzamiento de la primera carrera del programa que mañana sábado se desarrollará en Son Pardo que, rompiendo con todos los moldes, continúa su temporada veraniega ofreciendo combinaciones de una calidad y un atractivo difícil de conseguir en lo que hasta ahora, habían sido las épocas grandes de nuestro trote.

Figuran en el programa seis carreras que reúnen 69 inscripciones entre las cuales abundan las novedades. Ya en la prueba que iniciará la reunión vemos el nombre de Bertino, un debutante de 11 años hijo de Osnago y reaparece Icaria después de un buen descanso. En la segunda carrera no hay

ningún nombre nuevo pero figurarán en ella ejemplares tan prometedores como Jamin Hanover, Joli Sport e Indian Dior. En la tercera reaparece Din Din tras una prolongadísima ausencia motivada por haber criado y se lee el nombre de otro ejemplar joven que empuja como el de Jamina d'Or N. L. En la cuarta prueba, de este programa que dice cual es la voluntad de los caballistas, reaparecen ejemplares como Pharis, —que lleva algunas semanas de descanso— Majestic y Horse Wilkes que no figuraban en los programas anteriores. En la quinta que es la de la de cada día más popular apuesta del «Trio», debuta el trotador francés Ouragán V que después de varios meses en las cuadras de Son Pardo se presenta en competición defendiendo los colores de don Sebastián Bover y reaparece después de su única y no muy afortunada actuación, la yegua de la Peña Simca Pandore, una trotadora muy rápida, pero con dificultades que, a lo mejor han sido superadas. También Ouragán V tiene un brillante historial en las pistas francesas así como Nono la Cour que también figura entre los inscritos y después de dos grises actuaciones podría demostrar aquello que «a la tercera va la vencida». Aumentan la categoría de esta prueba, que podemos considerar sensacional la presencia de Oroso que medirá sus fuerzas en igualdad de condiciones con la sensación del momento, el trotón danés de raza americana que defiende los colores de la cuadra Pomar-Cerdá, Dandy Boston ya con 60 metros de hándicap. Otra reaparición en esta prueba es la de Iris



"Marko", uno de los muchos que reaparecen en el programa de mañana.

des Essarts que ha guardado un corto descanso y no hay duda de que será muy interesante la actuación de ejemplares como Hoffkoning —que siempre rinde lo suyo— Cristina, Kasimodo, Liserón des Bois, Lapin e Idó N. L. que completan la combinación.

Como final, una carrera estelar en la que reaparece el sensacional trotón de don Jean Buchet, Marko alejado de la pista tras una larga lesión y la gran Not Cabane después de una ausencia más corta. Llama la atención en esta carrera que, después de mucho tiempo la yegua de la Peña Simca, no sale en el último elástico sino el

rápido y elegante trotón de don Nadal Orell y don Miguel Jaime Nene F. que tan espectacular victoria obtuvo el pasado sábado. Completan la inscripción de esta prueba el rápido Nogaró el pequeño y bello Oslo III, el ex-craque de nuestro trote el veterano Hexki, el as nacional Gengis Khan y el excelente y eficazísimo Notable.

Como se ve está lejos de toda propaganda afirmar que estamos ante uno de los más interesantes e intrigantes programas del año. Es la pura verdad.

CENTAURO

# Victorias de Rumania y Alemania

EN EL CAMPEONATO DE EUROPA UNIVERSITARIO DE FUTBOL

Pontevedra, 28. (Del enviado especial de Pyresa, José María F. Gaytán). — Hoy hemos vivido una jornada sin sorpresas en el Campeonato Universitario de Fútbol, aquí en el Estadio de Pasaron. Rumania venció claramente a Holanda por 5-2 y en Vigo en el Estadio de Balafios, Alemania se impuso por 3-1 a Portugal, es decir, lo esperado.

Rumania se ha confirmado como el gran favorito del grupo primero que juega sus encuentros en esta ciudad, su primera parte ha sido realmente extraordinaria hasta finalizar con un 4-0 que dejaba ya totalmente resuelto antes del descanso. Como es lógico en el segundo tiempo aflojaron mucho su ritmo y se limitaron a mantener unas distancias en las

que encontraron quizá excesivas facilidades por parte del guardameta holandés. Sus medios Stefanescu y Stribeano son los mejores jugadores que actúan en dicho grupo y muy cerca de ellos puede citarse a sus dos extremos Luchescu y Giornoada.

En Vigo, los alemanes no encontraron mayores obstáculos para imponerse a los juveniles portugueses en un encuentro que fue la confirmación de Lange, autor de los tres goles de su equipo. El de sus rivales fue obra de Moreno Picao.

El equipo español muestra una gran moral, en espera del partido decisivo que le enfrentará a Rumania el próximo día 29 tras la jornada de descanso de mañana.



Es posible que el Mallorca pase a algún guardameta. Le sobra más de uno, de momento.

Salvo que pudiese solicitar a la «Fede» que le permitieran alinearse dos guardametas. Lo cual tendría gracia.

El Constanza ha fichado a un jugador, que comenzó jugando de guardameta.

Recordamos que Ricardo Zamora hijo, comenzó jugando de delantero y terminó siendo un magnífico guardameta.

Este reencuentro va dirigido únicamente a los que siempre buscan cinco perras al gato... pasándose de listos.

La reunión del Mallorca terminó muy tarde.

Por lo visto se trataron muchos asuntos.

Por cierto que durante la reunión le dijo al presidente: —Le espera un señor llamado Galán.

—¿Qué decía ahora el portero? —se preguntaron algunos. Quedó aclarado: se trataba de un artista joyero valenciano, y no del guardameta del Club.

Lo que más preocupa al Mallorca no es el descenso, sino formar un buen equipo. Buscando, desde luego, el ascenso. Pero si se hacen las cosas bien y no se logra, no se sentirán defraudados.

Habría que prestar más atención a la petanca. Las competiciones se suceden, con una gran rivalidad.

Ayer vimos por la «tele» un interesante partido del Mundial de Londres. Buena aperitivo del que veremos mañana.

Es curioso, pero los neutrales aficionados mallorquines se muestran partidarios de que gane Alemania.

Inca rompió ayer el fuego de sus fiestas patronales. En el Nuevo Campo se disputó un partido de fútbol entre los Veteranos de Inca y Binisalem. El triunfo fue para los primeros por el tanteo de 4-2.

Como es ya tradicional, se correrá esta tarde el Cinturón Ciclista a Inca. En otro lugar de este número damos cuenta de los premios que se disputarán.

Por lo que se refiere a nuevos fichajes del Constanza, sabemos que los tiros, actualmente, están dirigidos a un portero, un delantero centro... y posiblemente un defensa de reconocida valía.

Algunas empresas de Palma han adquirido en las oficinas del R. C. D. Mallorca varios pases, para premiar a sus obreros y empleados.

Rosquillas GIRASOL

PISCINAS

hallará los productos del tratamiento de

AGUA

HIPOCLOR (concentrado) ANTIALGAS: DIMANIN-BAYER, polvo K-63-P., Líquido Limpia fondos, aperturas

E. KLAEBISCH BARCELONA

Trts. Químico y Biológico del Agua Lauría, 97, Tel. 215 40 65 - 215 40 49

Delegación en Palma de Mallorca ERNESTO GISPERT Tel. 21253 Avda. Alejandro Rosselló, 117

PESCA PROFUNDIDAD VENTAS MAYOR Y DETAL

CASA CODINA PALMA

Galerías Avenida. 14 General Mola. 22 PALMA

TELEVISORES

DESDE 125 pesetas semanales

FRIGURIFICOS

DESDE 50 pesetas semanales

ENTRADA MINIMA COCINAS DORMITORIOS COMEDORES TRANSISTORES TOCADISCOS, etc.

Mande este cupón a COMERCIAL ALBA C Pedregal, 38 ó teléfono al nº 35718 y recibirá la visita de nuestro agente

# ¿EXISTEN LAS PIEDRAS LUNARES?

## LA LUNA BOMBARDEO A LA TIERRA CON MASAS PETREAS EN EPOCAS REMOTAS

Se ha demostrado la existencia de rocas extra-terrestres en la tierra

LA LUNA OBSESIONO A LOS HOMBRES DE TODAS LAS CIVILIZACIONES



PAISAJE LUNAR EN EL QUE SE ADVIERTE LA NATURALEZA PETREA DEL SUELO. ROCAS DE ESTA NATURALEZA VINIERON UN DIA HASTA LA TIERRA. — (Foto Cifra.)

La creencia en las «piedras lunares» está difundida en numerosos países de Europa, Asia y América. Se la puede asociar al temor a las «piedras del cielo» que sentían los pueblos celtas. Se dice que las olimpiadas griegas no eran nunca tan grandiosas como cuando, durante la noche anterior a su apertura, la Luna se dignaba reflejarse en cierta piedra blanca ubicada en el centro del estadio. En Cartago, las mujeres estériles danzaban en torno a un bello, piedra sagrada que simbolizaba a la Luna y que se pensaba provenía de ésta. La propia piedra de la Kaaba de la Mecca es un meteorito al que se le atribuye en ocasiones haber caído de la Luna. En la pared de la gruta española de Las Viñas un artista ha dibujado la imagen de las faces lunares.

¿Qué demuestran las tectitas? Sin duda, es fácil demostrar científicamente que una piedra no puede ejercer ninguna influencia, sea buena o mala, a menos que esté construida por materiales altamente radioactivos. Lo que nos preocupa entonces no es la evaluación del «poder» de esas piedras atribuidas a la Luna, sino más bien saber si pueden o no provenir de la Luna rocas que se encuentran en la Tierra.

Las nuevas observaciones realizadas merced a los laboratorios cósmicos permiten establecer que el hemisferio visible de la Luna no es idéntico al hemisferio opuesto. El sabio soviético Guorij Vorobiev, geólogo y geógrafo de la Universidad de Moscú, considera que una gran parte de los materiales que faltan en la Luna se hallan en la Tierra, y ve una prueba de ello en las rocas vitrificadas llamadas «tectitas», que existen en diversas regiones del globo terráqueo: «Hemos descubierto que la composición química de las tectitas no tiene nada de común con la de los elementos terrestres vecinos», escribe Vorobiev.

En diversas oportunidades han caído tectitas sobre la Tierra y se han vitificado a su paso por la atmósfera terrestre.

El británico Chappman, hablando ante una reunión de especialistas, se declaró convencido del origen lunar de las tectitas. Según él, dice, las tectitas se han formado en el curso de colisiones de grandes meteoritos con la Luna. El impacto de una gran violencia, provocó la licuefacción de la materia lunar en el punto donde el meteorito chocó con la Luna. De manera que gotas lunares fueron proyectadas a velocidades suficientes para liberarlas de la gravedad lunar. Estas gotas se solidificaron en el trayecto de la Luna a la Tierra y luego se fundieron nuevamente al entrar en contacto a gran velocidad con la atmósfera terrestre.

### UNA PRUEBA DE GRAN ALCANCE

Tales eran las hipótesis y las certidumbres cuando un equipo de geofísicos de los Estados Unidos y Canadá reunió las pruebas de que la Tierra fue efectivamente

de bombardeada en tres ocasiones por cuerpos celestes de grandes dimensiones. En Australia, en Europa y en Norteamérica se han descubierto muestras idénticas de estos tres bombardeos. El sabio canadiense Michael Derce asegura que la composición y la edad de las tectitas del Líbano son análogas a las de las tectitas que han sido recogidas por dragas del fondo de los lagos Clearwater.

Se comprueba así que hay un conjunto de cráteres de bombar-

deos dentro de una elipse de 10.000 kilómetros de largo y 3.000 de ancho.

¿De dónde vinieron esos proyectiles fantásticos? De la Luna, responde el sabio sueco Hannes Alfén, quien estima incluso que la casi totalidad de los materiales que forman los continentes están constituidos por «piedras lunares».

ROBERT VARENNES  
(De los Servicios Especiales de Efe.)

# UN TANGO A MUERTE

POR FRANCISCO ALEMAN SAINZ

De vez en cuando el tango regresaba hacia esa placida actualidad de la música, vuelve a dar señales de sí mismo, y se marcha otra vez. Se dice que el tango ha muerto, o que va a morir en cualquier día, y todo entra en una verdad posible e inconcreta, incapaz de ser una mentira o una certeza.

Ahora, en estos días, la presencia del tango llega desde ese territorio tremendo de la crónica de sucesos, un continente extraño y sangriento, donde la violencia es el principal personaje. De pronto, el tango pendenciero asoma su perfil, su mal capote triste, con el vino batidor pintando agresiones. Pero esta imprecisión del tango se escapa esta vez de Buenos Aires, tras la dándose enteramente a Montevideo. En Montevideo, donde nació el falso conde de Lautreamont, llamado de veras Isidoro Ducasse, que cantó también, pero los cantos de Maldoror, se ha producido este inexplicable tropiezo con la muerte, con una muerte de porque sí. No cabe duda de que ha sido el gotán, como el vesre le pone al tango para mayor oscuridad, igual que si se apagara del todo el candil del honrado gaucho Alberto Arena, antes de presentarse al señor comisario.

Un cantor argentino que cantaba en un bar mistongo, alejado del centro de la ciudad, fue muerto de una puñalada, sencillamente por el asesino que no le gustaba la canción que estaba interpretando. Ché papusa, oí, ¿qué pensaría Evaristo Carriego de esta muerte, que no se sabe cómo ha podido llegar, precipitada en el alcohol más virulento?

De pronto llega el tango a muerte, cuando tantas veces ha sido capaz de renunciar a todo, pero que repentinamente muestra su amasijo, compadrito. Pedro León Flores, a los treinta y un años se ha acallado la canción a medias que estaba interpretando. No era un cantante famoso, y posiblemente ni conocido. Se trabajaba el tango con esfuerzo, en un bar lejano del centro. Araca razón.

Pedro León Flores, tras una breve discusión con el parroquia-

no Luis Armando Martínez, se encontró con el corazón travesado de una puñalada. Es el lejano tango exasperado y atorrante que se niega a desaparecer, a quedarse en canción, y quiere alzar su gallo sangriento, su cresta púrpura. El asesino estaba absolutamente borracho, pero tampoco esto quita hierro a muerte. ¡Qué acana esta precisión de la muerte, cuando todo era impreciso, cuando la garrafa estaba poniéndose de tiros cortos!

Barrio rojo, arrabal amargo a las siete en el café; el tango va y viene, como un oleaje, con el bandleón plisado. El tango permanece, pero Pedro León ha cantado ya todos los tangos que tenía que cantar, Luis Armando podía decir a su vez, con música de arma blanca,

encontré una funda para mi facón. He escrito este artículo desde la

# LAS FRONTERAS DE LA DIVINIDAD

Por ADOLFO MUÑOZ-ALONSO

Las fronteras que se extienden entre lo divino y lo humano no tienen límites precisos. Hasta me atrevería a asegurar que estas fronteras son únicas en cada ser humano. Entre lo finito humano y lo infinito personal se alza un mar encrespado, que es necesario atravesar a fuerza de remos, con la esperanza puesta en la otra orilla, pero sin abandonar la nave ni perder la dirección, por violentos que sean los vaivenes de la navegación.

A Dios se va desde uno mismo. Pero cada uno alberga en sí mismo la zozobra. Zozobra que es algo bien distinto del naufragio. Todos sabemos que el naufragio supone previamente la ruptura y el resquebrajamiento de la nao, y que la zozobra la puede dejar intacta. A quien confía en la llegada a puerto, la zozobra no le impedirá alcanzarle.

Las fronteras de la divinidad son como un paso aduanero, entenebrecido por mil obstáculos, pero aliviado por la seguridad del visado, cuando el visado está en regla. Lo que sucede es que los trámites hay que salvarlos con la sangre de la existencia personal, y no con el favor de extraños. Las fronteras de la divinidad se franquean en la ventanilla del corazón, y el sello lo estampa la libre y enérgica decisión de la voluntad y de la autenticidad personales.

Entre el hombre y Dios la sombra es alargada, como dicen que es la del ciprés. Hay que caminar sobre ella, porque somos nosotros mismos los que la proyectamos con nuestros pasos y con nuestros pulsos. En Dios no hay penumbras. Vive en infinita claridad. Pero el acceso a la divinidad está empañado de clarosucos. Esta semioscuridad no deponen en contra de la verdad de lo infinito, sino que reafirma la tragicidad o el dramatismo de la existencia humana. La excesiva claridad de algunos hombres nos hace entrar en sospechas de sí, con respecto a la divinidad, no serán espíritus oscuros. No deja de ser curioso el hecho que se observa en los filóso-

fos racionalistas: son los que han enturbiado las fronteras de la divinidad.

En el puerto aduanero de la divinidad ha de presentarse cada uno tal cual es. Sin disminución de personalidad. Hay que exhibir un certificado de identidad en el que conste estado, edad y profesión. Con toda la carga de melancolía y con toda la sobrecarga de equipaje acumulada durante la vida. Quizás sea por esta razón por la que el dolor y el sufrimiento sean, ante Dios, sinónimos valiosos de la alegría. Los criterios fronterizos no son los mismos que regulan la vida cotidiana. Las fronteras de la divinidad se rigen por cánones muy singulares y sorprendentes. Como para Dios nada hay oculto, bien puede suceder que algunos hombres se sorprendan misteriosamente ante la mirada compasiva de Dios, mientras otros queden aterrados. Son juicios paternos de valor.

Estas análogas consideraciones nos fuerzan a considerar que entre el mundo y Dios se abra una hendidura que es preciso salvar atrayendo hacia el mundo lo infinito, en vez de amasar o cubrir con nuestras solas fuerzas el vacío. El pararrayos de Dios no somos los hombres, es Dios mismo, y hay que instalarlo en el corazón, si no queremos sucumbir a las descargas del existir. El catecismo nos habla de enemigos del alma, y aunque la triada no sea del agrado teológico de nuestros días, lo cierto es que la adversidad humana es fruto de los adversarios que siempre van con nosotros a todas partes.

Las fronteras de la divinidad recuperan en el hombre su sentido más auténtico, como en un resquebrajamiento para ser definitivamente. El hombre se percata, en la frontera, de que la vida tiene un valor decisivo, sean cuales fueren las situaciones vitales en las que los hombres hayan tenido que desarrollar su existencia. En la frontera algunas virtudes afloran, sus alegrías como pájaros heridos y algunos defectos, o habidos o tales, adquirirán una gracia imperada.

Todo hace suponer que los puntos fronterizos que enlazan en viaje postrero al hombre con Dios no consienten recomendación alguna, y que las órdenes supremas las dicta Dios con arreglo a un código escrito en la conciencia personal de cada hombre, que tiene como única fuente jurisprudencial al Evangelio. Todo lo que sea esto sirve para andar por la morada definitiva.

(Copyright PYRESA. — Prohibida su reproducción.)

PHILIPS PHILIPS  
Televisores  
Frigoríficos  
Congeladores  
**FIRMITAS**

**Protección HOY**  
STAN LAUREL · OLIVER HARDY  
DIRECTOR: HAL ROACH  
ESTUDIANTES EN OXFORD  
En el mismo programa: Vacaciones en Roma (AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

# PLAZA DE TOROS - INCA

HOY, 29 DE JULIO

A LAS 10 NOCHE

## Gran Festival 1966 de Radio Juventud de Baleares

ALBERTO CORTEZ · FRANCISKA · ANTONIO AMAYA · KISKA · LOS CROMATICOS

Y LOS 11 FINALISTAS DEL XI CONCURSO DE CANCIÓN ESPAÑOLA, CANCIÓN MODERNA Y CONJUNTOS MUSICALES PARA NOVELES

PRESENTARAN: Jorge Sepúlveda Y LOCUTORES DE RADIO JUVENTUD DE BALEARES SERVICIO ESPECIAL DE TRENES

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 250 ptas. palabra-Minimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2- ptas. palabra-Minimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

### Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO** piso a 90 metros Plaza Pedro Garau, buena orientación, 3 dormitorios, trastero, sala-comedor, baño, cocina, armarios empotrados, exento contribución. Precio 500.000. Facilidades hasta 10 años.

**VENDO** pisos calle San Rafael, 3 dormitorios, comedor, recibidor, baño, cocina. Precio desde 370.000. Facilidades.

**VENDO Y ALQUILO** despachos muy céntricos con teléfono.

**Oliver mateu**  
Agente Inmobiliario.  
Jaime III, 135, 3º  
Teléfono 13446.

**CHALET GALA MAYOR:** 5 dormitorios, amueblado, garage, vista mar, 1.100.000. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (13)

**APARTAMENTO ARENAL,** primer piso, tres dormitorios, vendo 400.000 ptas., son cochera 500.000. Agencia ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (17)

**ALMENARA,** Administrador Fincas. Avda. Conde Salent, 2. Tels. 14537 - 23749. Visita, 6-8 tardes. (19)

**AGENCIAS DE REYNA**  
AGENTE INMOBILIARIO  
Pl. Gomila, 1. Tel. 34398

**VENDO** 24.000 m<sup>2</sup>. con construcción, agua propia, electricidad, motor, 12 km. Palma. Ptas. 2.000.000.

**CHALET** en Génova, tres dormitorios, baño, sala, cocina y garage, completamente amueblado y equipado, espléndidas vistas. 1.200.000.

**VENDO** casita rústica en Establiments con 3.000 m<sup>2</sup>. electricidad. Ptas. 500.000.

**GRAN OCASION:** Pisos exentos contribución Paseo Mallorca, otros sectores privilegiados. Buenas condiciones. Inmobiliaria Bellver. Plaza García Orell, 32. Teléfono: 23749-14537 (21)

**DESPACHOS** zona más porvenir ciudad, 8.500 pts. m<sup>2</sup>. Facilidades. Inmobiliaria Bellver. Pl. García Orell, 32. Tels. 23749-14537 (18)

**FINCAS** Propiedad Horizontal si no tienen constituida Junta Propietarios como si está pero sin administrador ajeno a la misma telefonen Sr. Almenara 14537-23749 (23)

**URGE TRASPASAR** tienda en Palma sin generos. Agencia ALZINA. Jaime II 32. (12)

**SOLARES,** 350 m<sup>2</sup>. junto Amanecer, 1.000 pts. m<sup>2</sup>. I. BROSSA, 3.

**BANYALBUFAR,** 20.000 m<sup>2</sup>. a 60 pts., mejor vista Mallorca. I. BROSSA, 3.

**CASA** en Cra. Valldemosa, cerca Palma, 875.000 pts. I. BROSSA, 3.

**CHALET** San Granada, a estrenar, cuatro dormitorios, magnífica situación, construcción de primera. I. BROSSA, 3.

**ALQUILO** chalet en Palma Nova, 4 dormitorios, baño, ase, jardín, garage. Precio 17.000 ptas. mes Agosto. Agencia Alzina. Jaime II, 32 (12)

**ALQUILO** primer piso: Cinco dormitorios, enorme terraza, cuarto trastero, calle Eusebio Estades, 5.000. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (17)

**PALMA,** magníficos pisos a estrenar, 200 mts. Paseo Mallorca, desde 561.000 pesetas. I. BROSSA, 3.

**PORTALS NOUS,** Villa señorial, 7 dormitorios, 6 baños, piscina, etc. 3.500.000 pts. I. BROSSA, 3.

**LOCALES** alquiler y sin traspaso, calle Tiziano y Barotomé Pou, aptos cualquier negocio. Otro en María Cristina, junto Avenida. I. BROSSA, 3.

**SANTA MARIA,** casa rústica, electricidad, cerca pueblo 825.000. I. BROSSA, 3.

**VALDEMOSA,** dos casas rústicas, en el mismo pueblo, perfecto estado. 650.000 y 450.000 pts. I. BROSSA, 3.

**ESPORLAS,** 25.000 m<sup>2</sup>, pie carretera, 1.200.000 pts. I. BROSSA, 3

**SON ROCA.** Casa señorial, vista sobre Palma. 3.500.000. I. Brossa, 3.

**PASEO MARITIMO,** apartamento, buena situación, pesetas 700.000. I. BROSSA, 3

**CAMPANET,** casa rústica, 1.500 mts. terreno. 350.000 pts. I. BROSSA, 3.

**FINCA DE MONTAÑA,** 325 cuarteradas. 4.500.000 pts. I. BROSSA, 3.

**BONANOVA,** a precio solar lujoso chalet de dos plantas, calefacción, espacioso jardín. 3.500.000 pts. I. BROSSA, 3.

**DEYA,** casa rústica 4.000 m<sup>2</sup>. terreno, agua abundante, árboles frutales. 800.000 pts. I. BROSSA, 3.

**ESTABLIMENTS,** pequeño chalet con 9.000 m<sup>2</sup>. terreno. 1.300.000. I. BROSSA, 3

## Casas y Pisos

**SE VENDE** bajo 4 habitaciones de dormir, cocina, comedor, baño, patio. Viviero amueblado y equipado, espléndidas vistas. 1.200.000.

**VENDO** casita rústica en Establiments con 3.000 m<sup>2</sup>. electricidad. Ptas. 500.000.

**VENDO** primer piso pintado, pueden habitarlo seguidamente. 395.000. Daria facilidades. Telf. 32538. (12)

**VENDO** sin intermediarios, piso y ático, terminados, céntricos, con facilidades. Telf. 14639. De 2 - 3 tarde. (15)

**VENDO** planta baja y chalet llaves en mano, una entrada, resto facilidades hasta 10 años. Informes: Calle Comandante Alorda Bujosa, 66. (20)

**RAFAL,** vendo semi-chalet, llaves en mano. Informes: calle Almez núm. 30. (12)

**VENTA** de pisos Pons y Gallarza, 15. Vestibulo, tres dormitorios, sala comedor baño, cocina, galerías, ase, ascensor. Entrega inmediata. Contado y Plazos

**VENDO** pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas: entradas de 80.000 a 100.000 ptas. y mensualidades de 2.000 hasta 5.000 ptas. Informes: Dameto 33, 2º (junto Plaza Progreso). (30)

**PISOS,** sin intermediarios, vendemos. Cocina, calefacción, ascensor. Llaves inmediatas. 100.000, entrada; resto, 2.880 mensuales. Avda. Jaime III, 135, 4.º 2.º (19)

**VENDO** pisos terminados en Pedro Martel (travesía Blanquerna) tres y cuatro dormitorios, baño, ase. Informes: Platería, 33. (16)

**EN PASEO MARITIMO,** si desea usted comprar apartamentos y pisos, llame al teléfono 31840. (14)

**CASA - CHALET** en zona hotelera. Primera línea Puerto Alcudia. Todo confort. Se vende. Informes: Avenida Vicealmirante Moreno, 32. Pto. de Alcudia.

## Alquileres

**DESEO** pequeño apartamento para alquilar. Informes: esta Admón. Sr. Romero. (10)

**ALQUILO** 2º piso Antonio Marqués Marqués, 12. Informes: Entresuelo, izquierda. De 12 a 15. (14)

**VENDO** o alquiler local 45 m. superficie en Cas Capiscot. Razón: Tel. 17617. (13)

**VERANO, REPOSO,** casas amuebladas en playa. Calle Vaquer, 4. Portals. (10)

**SE OFRECE** local. Informes: Luis Salvador, 273. (10)

**ALQUILO** piso amueblado Arenal. Tel. 16781. (10)

**PROPIETARIOS:** AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios, toda clase alquileres. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (14)

**OPORTUNIDAD PARA VERANEALES** En el Barcarés (Alcudia) se alquila, desde el 1 agosto hasta el 30 septiembre, casa-veraniaga completamente amueblada, todos servicios y ropa, situada en la orilla del mar, grandes pinos, espléndidas terrazas, ocho habitaciones, con agua corriente, dos duchas, aseos, dos garages, campo de tenis, gran comedor, dominando el mar. Bote a la vela. Todo incluido: 60.000 ptas. Telefonar 257. Alcudia.

**ALQUILO** apartamento lujoso, junto Bahía Palace. Llamar Tels. 26570 ó 17640, horas laborables. (13)

**ALQUILO** almacenes 200 y 240 m<sup>2</sup>, juntos o por separados. Informes: Tel. 51331. (12)

**NECESITAMOS** viviendas amuebladas, AGENCIA FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (10)

**ALQUILO** piso sin muebles, 2.800 pts. CARDELL Plaza San Antonio, 65.

**ALQUILO** piso para oficina, Plaza S. Catalina Tomás. Telf. 24500. (10)

**INTERESAN** pisos para alquilar con o sin muebles. CARDELL Plaza San Antonio, 65. (13)

**AGENCIA FERNANDEZ:** Alquileres apartamentos amueblados, 2.500 pesetas Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (11)

**SIN MUEBLES,** necesitamos pisos en alquiler, cualquier precio y zona APARVILLA. Teléfono 26858

**CA'N PASTILLA** alquiler tiendas. CARDELL Plaza San Antonio, 65.

**ALQUILO** cómodo piso amueblado con nevera. Juan Bauzá, 16. 11030. (10)

**ALQUILO** piso en La Vileta. Informes: Barceló y Combis, 7, 1º. (11)

**ALQUILO** piso amueblado por temporada en el Molinar. Telf. 51197. (10)

**ALQUILO** piso 3 dormitorios amueblado. Céntrico. 4.200 mes. Capuchinas, 9, 3º, 1º.

**ALQUILO** chalet en playa Arenal, cerca Hotel Cristina. Tel. 13175. (10)

**SE ALQUILA** despacho calle Velázquez, 28, pral. (10)

**INTERESA** alquilar para la próxima temporada, hotel o residencia en Palma, o alrededores, preferencia al borde del mar. Dirigirse a: Mlle. Ripoll. Calle Roca, número 14. Follensa. (27)

**SE ALQUILO** 2º piso con muebles. Informes: Calle Cerdaña, 11, 1º. (11)

**ALQUILO** piso amueblado por temporada. Todo confort, 3 dormitorios, teléfono, centro ciudad, muebles nuevos. Telf. 27219-22211. (17)

**ALQUILO** piso 3 dormitorios, 2.400 mensuales. VENDO: Sótanos entrada camiones, 236 m<sup>2</sup>. con o sin vivienda 1º piso 300.000, en Arco Iris, 13, 1º, 3º, de 6 a 8. (zona Fortí). (31)

## Solares y Terrenos

**VENDO** solares en La Rápita. Telf. 24500. (10)

**VENDO** 2 solares inmediatos Nido de Agullas Capdeñá, junto carretera. Informes: Tel. 31494-21420. (14)

**VENDO** solar de 250 m<sup>2</sup> a 100 metros del mar, sobre Molinar y Ciudad Jardín a 1.000 ptas. al metro. Informes: Avda. General Primo Rivera, 63. (26)

**500 M. PLAYA CALAMAYOR.** Extranjero urge vender 1.230 m<sup>2</sup>. solar, cerca Golf. Mil pesetas m<sup>2</sup>. Vista mar, pinos. Unas facilidades. Teléfono 34019. (22)

**ENTRE** Arenal y Maravillas vendo solar urbanizado, agua, luz, alcantarillado, pinar, sólo a 825 pesetas metro al contado. Trato directo. Tel. 15043. De 12 a 5 tarde. (27)

**CEDERIA** derechos edificación solar, 2.000 metros cuadrados, mirada tres calles, capacidad 107 pisos a cinco minutos Puerta San Antonio traviesa Honderos. - Informes: TELF 11571

**COMPRE SU SOLAR POR SOLO 5.000 PESETAS MENSUALES**

- Sin entrada
- sin recargo
- sin aval
- grandes descuentos para plazos inferiores.
- en la playa de Magaluf.
- gran urbanización de lujo.

## PEÑA-MARIN

Agencia Inmobiliaria Calvo Sotelo, 593  
Teléfono 30605.

## BUSCO TERRENO

4.000 - 5.000 m<sup>2</sup>  
SITUADO ENTRE PALMA E ILLETAS

EDIFICABLE PARA APARTAMENTOS  
ESCRIBIR AL NUM. 777,  
DE ESTA ADMINISTRACION.

## Fincas

**VENDO** pequeño local en calle Alférez Olea Gual, 29. Telf. 27562. (11)

**TIENDAS** Ca'n Pastilla. Vendo. Facilidades. Situación inmejorable. BOVER. Plaza Mayor, 45. (11)

**VENDO** directamente magníficos pisos a 200 m. playa MARAVILLAS. Telf. 23378.

## VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS

en varias zonas de la Ciudad ♦ Entrada de 50.000 a 100.000 ptas. ♦ Informes: De 730 tarde a 10 noche. Calle General Ricardo Ortega, núm. 77 bajos

## SE VENDEN

MAGNIFICOS PISOS, DESPACHOS Y LOCALES COMERCIALES MUY BIEN SITUADOS  
DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR CON FACILIDADES. - Informes: Calle Santa Clara, 10. - Telf. 15171.

## COMPRO CHALET

lindante al mar o terreno en Cala D'Or, Bendinat, Formentor, Pto. Andraitx y Camp de Mar. - Informes: HOTEL MARICEL - Conserje.

**EN CA'N PASTILLA** alquilarse con opción a compra, solar de quinientos a mil metros. Telf. 60999. (19)

**SANMARTIN.** Compra-venta solares, terrenos y fincas rústicas. Todos lugares y precios. Visitenos y comprobaremos nuestra eficacia y rapidez. Plaza Mayor, 48. (22)

**VENDO SOLAR** 500 m<sup>2</sup>. lindante Sala Fiestas Tagomago. Precio de ocasión. Situación inmejorable. Razón: Llamando Teléfono 21593.

**SE VENDE** solar 4.400 m<sup>2</sup>. 100 m. fachada, carretera de Inca (frente nuevo Matadero), trato directo. Informes: Sr. VALLES Calle Pelaires, 51, 1º

**VENDO** piso espacioso, precio fijo, de particular a particular, sólida construcción, cuatro dormitorios (3 grandes), salón, sala-comedor, galería, cuarto trastero, servicios completos. En calle Antonio Frontera, número 22, 3º, 1º (junto Pl. Cardenal Reig). Sr. Chavarría, de 4 a 6 tarde, días laborables. (44)

**PLAZA CORT.** Local con posibilidad de despacho a dos minutos a pie de Plaza Cort. Vendo o alquiler. Razón: Vallori, 2, horas oficina. (23)

**VENDO** casa grande en Génova. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (10)

**OCASION** Vendo apartamento mejor zona Paseo Marítimo; lujosa mente amueblado. Precio interesante y facilidades. Informes: Tel. 21593.

**VENDO** apartamentos amueblados Santa Ponsa, 2 y 3 dormitorios. Informes: Teléfono 35155. (12)

**VENDO** dos plantas oajas detrás Plaza Toros Informes: Pray Luis Jaume, 102. (12)

**PISOS** desde 350.000 a 400 mil ptas., entrada desde 100 mil. San Miguel, 59 De 10 a 13. (16)

**Motocicletas**  
VENDO: moto Vespa, P.M. barata Calle Antonio Frontera, 33, bajos. (11)

**SE VENDE** moto Derbi 49 c.c. estado excelente. Informes Paseo Mallorca, 66, ático, 2º. (14)

**Automóviles**  
VENDO de particular a particular Seat 600, buen estado. Tel. 30843 33677. (10)

**SEAT** 800, cuatro puertas en estado perfecto con 37.900 kms., vendo de particular a particular. Menna Clarumunt, S. A. Héroes de Mañacor, 46. (22)

**PARTICULAR** vende Seat 600 buen estado pesetas 48.000. Telf. 34821. (10)

**VENDO** Seat 600 y Siata descapotable P.M., o cambio por 600. Verlo: Garage Levante. Carret. de Sóller (Frente Cruz Roja). (20)

**SE VENDE** Seat 850 nuevo, con ventilación interior, velocidad 130, consumo 6.5 ltros. Tomamos Seats 400 Avenida Antonio Maura, 13. (19)

**VENDO** Ondine semi-nuevo, P.M. Verlo: Garage La Isla Calle Patronato Obrero. (12)

**PARTICULAR** vende furgoneta Citroën 2 HP. muy buen estado. Verla Garage La Isla, por las tardes. Calle Patronato Obrero, núm. 63. (21)

**VENDO** Citroën Stromberg con radio. General Riera, 113. Telf. 27520. (10)

**VENDO** Gordini de particular a particular. Teléfonos: 25523 - 12906. (10)

**PARTICULAR** vende Simca 1.000 recién estrenado, o Seat 1.500 a estrenar. Informes: Telf. 53861, horas despacho. (15)

**VENDO** 44 facilidades. Informes: Telf. 17323. (10)

**VENDO** 600 P.M. exento impuesto. Verlo Garage La Isla. Calle Patronato Obrero. (12)

**VENDO** Simca 1.000 nuevo. Precio conveniente. Teléfono 42289. Horas comercio. (10)

**VENDO** P. T. V. casi nuevo por 11.000 ptas. Calle Benito Pons, 46. Telf. 25269. (13)

**AUTO - RADIO** todos los modelos, instalaciones garantizadas, servicios técnicos Marconi SKRIBSOL, etc. Repuestos de origen ATEMA. Torrente, 30. (18)

**VENDO** local bien situado, calle Adrián Ferrán, frente San José Obrero. Teléfono 13456. (13)

**COMPRARIA** despacho ó piso en calle céntrica. Ofertas: Sr. Palmer. Calle Margarita Caimari, 35, 1º, 4º. Telf. 25975 De 12 a 2. (23)

**TRASPASOS**  
**TRASPASO** carnicería con vivienda; renta antigua. Teléfono 51514. (10)

**SE TRASPASA** tienda comestibles con vivienda. Informes: calle 217, núm. 44. La Soledad. Palma. (14)

**SE TRASPASA** mercería, alquiler antiguo. Tel. 50697. (10)

**TRASPASO** carnicería, precio total 190.000 pts., doy facilidades. Tel. 52207. (10)

**TRASPASO** colmado con vivienda, zona turística, pleno rendimiento. Tel. 22733. (10)

**TRASPASO** bodega con vivienda, alquiler 500, entrada 250.000. Resto facilidades. Telf. 51020. (12)

**SE TRASPASA TIENDA EN CALLE SINDICATO**  
Consta de planta, sótano y cuatro pisos, apta cualquier negocio. Reforma autorizada. Tiene vivienda. Libre de existencias. Informes en esta Administración.

## BOLSA DEL MOTOR

**GARAGE SAN ANTONIO.** Gral. Primo Rivera, 18. Vendo con facilidades: 1.400 C familiar; 1.400 C Impeccable; 1.400 B especial; Florida descapotable; Seat 1.400 sport; Seat 600; Fregate y Citroën 2 HP., barato. (32)

**GARAU AUTOMOVILES.** Compra-Venta. Vendo a estrenar Seat 1.500 y 600 D; Mercedes año 58; Varios 600; Seat 1.400 C. inmejorable; Citroën 2 HP. baratísimo. Eusebio Estada, 126. (32)

**VENDO** 600 D a estrenar. Teléfono 60740. (10)

**SE VENDE** Simca 1.000 a estrenar. Informes: 60740, de 8 a 9 noche. (13)

**PARTICULAR** vende Baillia y Wolseley. Gral. Luque, 117. Telf. 335. Inca. (11)

**VENDO** Gordini pocos kms. o cambio 600. San Miguel, 192. (10)

**GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS.** Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas». Vendo jeep Willys-Viava motor Perkins, tracción única y doble con reductora, varios modelos; Motocarro Trinak varios modelos; Seat 1.500 pocos kilómetros. Seat 1.400 B; Seat 1.400 A 7 plazas; Simca 1.000 GL, estrenar. Cambios. Facilidades. (46)

**VENDO** 600 D y 600 normal. Impeccables. Informes: Massanet, 2. (10)

**PARTICULAR** vende Ford 8 HP. 11.000 pts. Telf. 25356. (10)

**GARAU AUTOMOVILES.** Vendo a estrenar, Seat nuevo modelo 850. Eusebio Estada, 126.

**SEAT** 1.500 Impeccable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**SIATA** Impeccable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**SEAT** 600 Impeccable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**JAGUAR** vendo particular a particular. Informes: Ruis de Aida núm. 5 a 11. (13)

**VENDO**  
OPEL RECORD, RECIENTE MATRICULADO.  
Calle Patronato Obrero, 59.

**AUTOMOVILISTA**  
Usted también puede acertar, si nos confía la colocación de las confortables y cómodas fundas para los asientos de su coche, que le ofrezcamos al precio especial desde 1.200 ptas.  
Juan Munar, 61 - Palma - Telf. 50461

**SE VENDE**  
SEAT 1.500 BLANCO. - P. M. 84.000  
IMPECABLE - UETAM, 60. TEL. 21516

**TRASPASO** bar, buena situación, muy bien montado, buenas condiciones Teléfono 30953. (11)

**CALA MAYOR** traspaso colmado charcutería. Calle Miguel Rosselló Alemany, 15. Tel. 36105. (12)

**TRASPASO:** Peluquería señoras por ausentarme, buena situación. Alquiler interesante. Informes: Murillo, 3, de 1 a 4 y 8 a 10. (20)

**POR NO PODER** atender personalmente traspaso pensión céntrica, clientela todo año, calefacción central. Telf. 25342. (15)

**TRASPASO** céntrica tienda confecciones niños Poco alquiler Informes: Teléfono 16693

**TRASPASO** local de negocio, 50 m. esquina Juan Bauzá y Beatriz de Pinos 53 Informes: en la misma de 7 a 9 tarde (29)

**TRASPASO** local de negocio, 50 m. esquina Juan Bauzá y Beatriz de Pinos 53 Informes: en la misma de 7 a 9 tarde (29)

**TRASPASO** bodega con vivienda, alquiler 500, entrada 250.000. Resto facilidades. Telf. 51020. (12)

**SEAT** 850 a estrenar. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

**DODGE DART** a estrenar. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**COMPRO,** al contado, coches nuevos o usados. Automóviles PONS Aragón, 52. (11)

**SIMCA** 1.000 y coche importación vendo, nuevos Informes: GARAGE SEGURA. Avda. A. Rosselló, 60 (15)

**COMPRO** su coche al contado. Garage Español Aragón, 59. Tel. 11619 (10)

**PARTICULAR** vende Seat 1.400 C, perfecto estado Informes, Calle España, 37. Telf. 46. Pto. Andraitx. (15)

**DE PARTICULAR** a particular vendo Seat 600-D. P.M. Impeccable. Calle Previsión, 9, 1º Esquina calle Colón. (17)

**DE PARTICULAR** a particular vendo Seat 600-D muy nuevo. Informes: Obispo Maura, 124, 3º, 2ª De 2 a 4 y 8 a 10. (24)

**AUTOMOVILISTA:** Confe la instalación de la radio en su coche a: TALLERES OLIVER, Avda Alejandro Rosselló, 76. (17)

**VENDO** Mercedes 220 S, nuevo o cambiarla por Fiat o Peugeot. Razón: Monseñor Palmer, 28. (18)

**OMNIBUS,** A-SAVA 20 plazas Nazar, 17 pls., perfectos Gje. Modelo, Rossellón, 25 Barcelona.

**AUTOCARES:** Volvo (interurbanos); Karpetan (interurbanos); COMERCIAL MALLORCA, S.A. Reina Esclaramunda, 8 al 14. EXPOSICION AUTOMOVILES y MOTONAUTICA. (20)

**VENDO** 600 D y 600 normal. Impeccables. Informes: Massanet, 2. (10)

**PARTICULAR** vende Ford 8 HP. 11.000 pts. Telf. 25356. (10)

**GARAU AUTOMOVILES.** Vendo a estrenar, Seat nuevo modelo 850. Eusebio Estada, 126.

**SEAT** 1.500 Impeccable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**SIATA** Impeccable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**SEAT** 600 Impeccable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 pta. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' pta. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA DE TRABAJO

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados, cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3. Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. **PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.**



**TAPICERO** trabajos a domicilio, trapeos, fundas, cortinas. Telf. 23279. (10)

**TAPICERO** a sus domicilios, trabajos de todas clases de tapicerías. Llaman al Teléfono 27796. (13)

**SEÑOR** español hablando inglés, francés, alemán, noruego, sueco y danés, se ofrece para hotel conserjería, recepción o similar. Varios años experiencia. Informes: Tel. 32043. (24)

**RETIRADO** desearía vigilante de noche hotel, posee idiomas, facultades físicas mejorables. San Lorenzo, 37. Félix Ramos Giménez. (10)



**SE NECESITA** matrimonio mediana edad sin hijos, para posaderos. Inútil presentarse sin buenas referencias. Tel. 32339, tardes de 4 a 9, San Agustín. (23)

**(1999) OFICIALES.** Alta Costura, trabajar en su casa. Informes: Edificio Gomila Mar. 2º D., calle Nube 1. (15)

**(3634) LAVACOCHE**s necesitan. presentarse: Garage Parking. Calle Puigdorfiá núm. 12 Frente Correos. (11)

**(3542) SE PRECISA** ayudante de comedor Hotel 1º B. Paseo Marítimo, 32547, de 1 a 3 y de 7 a 10. (20)

**(1999) OFICIALES** Napa y Ante. Trabajar en su casa. Informes: Edificio Gomila Mar. 2º D., calle Nube 1. (17)

**(1999) DEPENDIENTE.** Necesita señorita con idiomas. Informes: ETC E T E R A B O U T I Q U E. Consigna Schembri, 4. Plaza Gomila. (13)

**(3607) SE NECESITA** técnico de T.V. Preferible con permiso conducir, servicio militar cumplido. SALOM RADIO T.V. 31 de Diciembre, 13. Ausias March. 91 63 (25)

**(3632) SE NECESITAN** mecánico y oficial en Transportes Oliver. Calle Capitán Vila, núm. 27. Tel. 12652. (15)

**(3628) SE NECESITAN** camareras y mujeres para limpieza. Pensión Ancora. Telf. 31447. (11)

**(3644) SE NECESITA** mujer para limpieza y una camarera. Hostal Villamarta Luis Fábregas, 8. Son Armandans. (15)

**(3646) CAMARERA,** solicita Hotel Parque. Paseo Mallorca, 2. (10)

**(2456) SE NECESITA** mujer para lavandería. Tel. 31605 (10)

**(3616) SE NECESITA** persona para vigilancia salón utbolines. Informes: por las mañanas Calle Tiziano, 93, 2º. Telf. 53995 (15)

**(3629) SEÑORITA** se precisa para atender despacho. Se pa mecanografía y tenga nociones de Contabilidad. Archivo. Informes: Ruiz de Alda, 19. (20)

**(3639) NECESITAMOS** ayudantes camareros. Hotel 1º kms. de Palma. Tel. 23535 (10)

**(3638) SE NECESITA** aprendiz para pintor y planchista. Razón: Carrocerías Capllonch. Calle Pérez Galvés, 64-68. Tel. 25029. (10)

**(3621) SE NECESITA** camarera y cocinera en Pensión Jaiber. Calle Ricardo Ankerman, 128. (12)

**(3659) CHOFER** camión precisa empresa construcción. Blanquerna, 139. De 6 a 9 noche. Tel. 50982. (10)

**3659-OFICIAL 1.ª** Encargado albañil, se precisa, preferible mallorquín. Presentarse: Blanquerna, 139, pral., de 6 a 9 noche. T. 50982 (10)

**(2428) PELUQUERIA** de Caballeros PAYERAS, precisa oficial. Avda. Antonio Maura, 42. (10)

**(3655) SEÑORITA** hablando inglés y francés con carnet conducir. — Presentarse en: HERTZ. — Paseo Marítimo, 123. (10)

**(3537) ENCARGADO** ALMACEN ELECTRODOMESTICOS Y DEPENDIENTE Posibilidad disfrutar vivienda gratis. M. Caimari, 9. (10)

**(3643) EMPRESA IMPORTANTE** Precisa cobrador con experiencia. Edad de 25 a 40 años. Cobros solo mañanas. Sueldo a convenir según aptitudes. Presentarse hoy de 9 a 1 y de 5 a 7 en: Blanquerna, 137, bjs. Inútil sin referencias. (15)

**(3643) SEÑORAS - SEÑORITAS** de 20 a 35 años. Pueden obtener ingresos superiores a 8.000 ptas. mensuales, en trabajo digno, si poseen cultura media y grata presencia y soltura en el trato social. (Damos preparación a las personas seleccionadas). Presentarse en: Calle Blanquerna, 137, bajos. Día 29 de 11 a 1 y de 5 a 7. SR. VIDAL. (10)

**(3649) VETERINARIO** Se necesita Empresa Agropecuaria en gran desarrollo, dispuesto a trabajar, no más 35 años, con iniciativa y capacidad creadora. Sueldo a convenir. — Absoluta reserva colocados. — Cuida de la Selección: GABESCO. Calle Ramón Berenguer III, 44-2º. De 7 a 8'30 (10)

**(3649) SE NECESITAN** Chicas de 17 a 20 años. Trabajo fácil. Todo el año, para Taller pañuelos. Selecciona: GABESCO. Calle Ramón Berenguer III, 44, 2º, de 6 a 8'30 (10)

**(3618) FOTO - CINE CASA PLANAS** Precisamos: Cajera Ayudante conductor. Presentarse de 7 a 8 en: Calle Montenegro, 24. (10)

**ADJUNTO JEFE PUBLICIDAD** Colaboraría, joven titulado superior, conocimientos inglés, alemán, para solicitar entrevista; Llamar Telf. 51101, de 5 a 7 tardes. (10)

**FONTANEROS - CALEFACTORES** OFICIALES, precisa: BARCELO Héroe de Manacor, 17. (10)

**(3645) SE NECESITA** mecánico con nociones de lampistería y electricidad, con informes. HOTEL ALBATROS - Illetas. (10)

**3647-JEFE VENTAS OFICINA PAGUERA** de 21 a 26 años, activo, hablando Inglés, Francés, Alemán, precisa URBANIZADORA-CONSTRUCTORA. Amplias posibilidades de mejora y ascenso. Escribir al núm. 55573 de esta Administración, adjuntando curriculum vitae escrito a mano. (10)

**(3636) EMPRESA INTERNACIONAL** Necesita oficiales Primera Administrativos, edad mínima 30 años. Residencia en Palma de Mallorca. — Retribución a convenir, según aptitudes. Escribir enviando «curriculum vitae» a: Avda. Rey Jaime III, 144, entlo. C (10)

**(3641) SEÑORITA** AUXILIAR ADMINISTRATIVA PRECISA IMPORTANTE EMPRESA DOMINANDO MECANOGRAFIA Y CALCULO Presentarse en Calle Blanquerna, 159, de 7 a 8 tarde. (10)

**3658-AGENCIA INMOBILIARIA PRECISA** Contable: Jornada mínima medio día. Auxiliar: Trabajo oficina y calle, nociones inglés, sueldo y comisión. Escribir con «curriculum vitae» y aspiraciones Apartado Correos, 648, Palma. (10)

**(3633) SE PRECISA** 3 oficiales joyería en Empresa Quintana. Buen sueldo. Calle Viñedo, 72-A. Tel. 34154. Número de Tel. de la casa 31793, desde las 2 a 3. 9 a 10.30 noche. (10)

**(3642) SE PRECISA** oficial electricista. Viñaza, 26. (10)

**(3501) SE PRECISAN** camareras, mujeres limpieza, y lavandería y electricista. Dirigirse: Sr. Ballestra. Jefe personal Bahía Palace. (10)

**(3544) HOTEL** necesita pinche cocina. Informes: Teléfono 60008. (10)

**(3614) GRANJA REUS.** Necesita jornalera. (10)

**(3608) SE NECESITAN** dependientes con idiomas. PERCAY. Telf. 14132. (10)

**(3611) SE NECESITA** medio y ayudante comedor. Pensión Mar-Bosque. Calvo Sotelo, 110. (11)

**(714) SE NECESITA** oficiala modistería. Tel. 24599. (10)

**(3587) NECESITAMOS** aprendices de mecánico coches, con carnet de 2ª. Informes: Calle Joaquín María Bover, 63. (15)

**(3657) HOTEL SARATOGA.** Paseo Mallorca. Necesita botones. (10)

**(3578) SE PRECISA** joven de 14 a 16 años para oficina y otro para taller, Frigoríficos Moya. Rubén Darío, 12-14. (20)

**(3552) PELUQUERIA JUBENSA.** Necesita oficial primera. Buena retribución. Generalísimo Franco, 62. (10)

**BUSCO** cocinera, para dormir en casa. Buen sueldo. Informes: Tel. 30898. (10)

**(2293) NECESITAMOS** mujeres para troqueles. Tte Sánchez Bilbao 202. (10)

**(1652) «ALTAN** aprendices y ayudantes. Cafetería. KAIS Plaza Reina (15)

**(3531) COCINERA,** se necesita, sepa cocinar mallorquina. Con informes. Teléfono 30670. (10)

**(715) IMPORTANTE** empresa precisa chóferes 1ª. edad máxima 33 años, sueldo y comisión. Presentarse: tardes de 6 - 8, calle Uetam, 60, Palma. (21)

**(3560) NECESITO** chófer 2ª. Informes: Cisne, 15. (10)

**(3656) SE NECESITA** señorita auxiliar para despacho de arquitecto. Tel. 16576. (10)

**(3559) SIRVIENTA** se necesita todo estar, zona veraniega, matrimonio dos niñas. Sueldo 3.000 pts. Tel. 51943 (15)

**SECRETARIA** Relaciones Públicas precisamos, imprendible francés, inglés y alemán, Buena retribución. Presentarse Costa Calma, Jaime III, 70, Sr. Ramonell. (18)

**(3630) PASTELERO** se precisa urgentemente. Llamar: Teléfono 53431. (10)

**(3630) PANADERO,** 1º ó 2º se precisa urgentemente. Llamar Telf. 53431. (10)

**(392) CARPINTERIA** necesita operarios, calle San Rafael núm. 287. (10)

**(3648) SE NECESITA** aprendiz de mostrador, Kiosco Ferrocarril, Plaza España, s.n. (10)

**(3651) TRABAJO,** se necesita vigilante obra. Razón: Avenida Jaime III, número 135, 4º, 2ª. Horas oficina. (15)

**(3654) SE NECESITA** matrimonio preferible sepa cocinar. Telf. 31619. (10)

**(3650) SE NECESITAN** mujeres para limpieza botellas. Informes: Bartolomé Reus. (Vinos), calle Rey Sancho, 60. (14)

**(3652) PELUQUERIA TROBAT** (frente Correos), precisa primerísima oficiala. (10)

**(3311) SE NECESITA** ayudante camarero preferible sepa inglés. Informes: Bar La Cabafia. Calamayor. Teléfono 30140. (14)

**CHICO O CHICA** de 14-16 años, para recados y taller. Informes: Edificio Gomila Mar. Calle Nube, 1, 2º, D. Plaza Gomila. (22)

**BUSCO** socio que tenga relación pintura y decoración. Telf. 34774. (10)

**GANE DINERO** sin moverse de su trabajo. Aroo de la Merced, 7, 2º. Sr. LACASA de 4 a 7 tarde. (20)

**CONSTRUCCIONES** albañilería, presupuestos y realización inmediata. Teléfono: 31484 - 21420. (10)

**MODAS JUANITA ROJAS,** MIMOSA 1ª oficialas. Santo Domingo, 39. Domicilio particular: Conquistador 24, 1.ª. (14)

**IMPRESOS** de toda clase, copias multiofista Entregas en 48 horas. Imprenta Perí Caro, 89. Sta. Catalina. Teléfono 51492. (18)

**BLANQUEO** pintura TUR. CASA PEPE, San Magín. Teléfono 30034. (10)

**ALTA COSTURA FRANCESA** precisa aprendiz Calle Tous y Maroto, 21. (10)

**BUSCO** matrimonio sin hijos para cuidar chalet. Informes: Jaime II, 16. (10)

**NECESITAMOS** CAMARERA DE HABITACIONES CON BUENOS INFORMES. BIEN RETRIBUIDA. PENSION HAFRIA - Portals Nous. (10)



**VENDO** ancho 6'30 metros eslora, 2 literas, asero, motor interior Evinrude motor recambio Seagull sin estrenar o cambio por canchero rápido Tel. 17322 de 10 a 12 mañanas (15)

**VENDO** fuera borda «Camini» 40 HP., seminuevo, precio razonable. Informes: Teléfono 26446, de 08-13 y 17 a 19. (15)

**PINTOR - EMPAPELADOR.** Seriedad. Rápidos. Economía. Tel. 60894 (10)

**ADMISTRIA** socio con aportación en capital hasta tres millones de pesetas, sobre negocio de gran rendimiento. Beneficio asegurado. Dirigirse por escrito a F. La Calle Matías Montero, 58. (29)

**COCINERO-REPOSTERO** ofrece llevar pensión o residencia adelante. Buenas referencias. Escribir: Valero. Velázquez, 49, bajo. (10)

**TRABAJOS** de albañilería, trabajos rápidos y esmerados. Presupuestos. Teléfono 23657. (10)

**SE NECESITAN:** CAMARERA Y LIMPIADORA Telf. 30246. (10)

**REPRESENTANTE** introducido en Hoteles, bares y restaurantes aceptaría representaciones de vinos y licores. Apartado, 29. El Arenal (Palma de Mallorca). (10)

## OTRAS SECCIONES

### Hospedajes

**ALQUILO** habitaciones solo para dormir. Calle Petit, 14, 2º, 1ª. Tel. 11806. (12)

**ALQUILO** habitación económica, ventilada, para niños, con baño caliente. Informes: Tel. 53861. (12)

**ALQUILO** habitación dormir. Pl. San Antonio, 27, 4º, 2ª. (10)

**OFREZCO** habitación a señorita. Telf. 25323. (10)

**SE ALQUILAN** habitaciones con derecho a cocina. Calle Obispo Maura, 89. (10)

**HABITACION** ventilada, baño, sitio céntrico, alquilarla señorita Tels. 11389-12054. (10)

**HABITACION** ofrezco caballero 150 semanales. Informes: Pons y Gallarza, 106, 2º. (11)

### Compras

**COMPRO** puertas muebles y trastos viejos alfarería Tels 15747 y 25194 (2)

**COMPRO** libros antiguos y modernos grandes y pequeños bibliotecas Librería Flot Olmos. 119. cis (14)

### Radio y TV

**REPARACIONES** I.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados Telf 13167 (11)

### Enseñanzas

**ESCUELA AUTOMOVILISTA** BONEO ofrece a los aspirantes a conductor a nuevo servicio único en España hasta la fecha de prácticas ocurren informes Telf 15417 y 27064 Costa y Linbera 46 (36)

**UNIVERSITARIO** daría clases Bachillerato a domicilio. Tel. 11507. Honderos, 80 (10)

**INGLES NATIVO:** Clases particulares o pequeños grupos, precios económicos durante verano. Calle Piedra, 28, 3º, 2º. Tel. 14984. (18)

### Pérdidas

**PERDIDO** perrito color rubio atendiendo por Luki. Se gratificará. Tel. 33537. Damaso Calvet, 35. (14)

**PERDIDA.** Una moneda de oro Concilio Vaticano II, de Pablo VI, trayecto desde el Hotel Bahía Palace a la Catedral, Fábrica Vidrio Gordiola, tienda Gordiola y calle Conquistador. Razón: Habitación 701. Hotel Bahía Palace. (35)

### Confecciones

**LE AJUSTAREMOS** a la moda actual su traje o abrigo usado Marqués (sastre) Paseo Generalísimo 76, 1.º, 1.ª (Borne) (19)

### Ventas

**NINGUN** artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio de 50 por 100 señalado en su casa (10)

**VENDO** mostrador apropiado Agencia Viajes o Residencia, Hotel. Tels. 25523-12906 (11)

**VENDO,** barato, un plano muy bueno. Informes: Teléfono 53999 (10)

**EN 15 MINUTOS** entregan las fotos para renovar el carnet de conducir. Únicamente en Olmos, 146. (Frente churrería). (18)

**LIBROS** los venderá y comprará bien en Nirvana Samaritana, 15. (13)

**VENDO,** barato, casi sin uso, trisillo, dormitorios. Mariano Aguiló, 5, 3º, 4º. (12)

**VENDO** tanque agua 8.000 litros. Tel. 60035. (10)

**VENDO** bodega de tapas y licores con vivienda. Informes: Telf. 21080. (11)

### Varios

**SE NECESITA** media oficiala adelantada que sepa manicura. Peluquería Antua net. Plaza Mayor, 48, pral. (14)

**PINTOR.** Rápidos. Económico, plásticos, esmaltes, fresco. Consulte. Tel. 2547 (10)

### LANCHA MOTOR

y remolque nuevos. precio oportunidad. Razón: Tel. 21593. (10)

**Johnson** primero en confiabilidad  
ventas y servicio técnico  
**DARDER**  
Rosselló y Cazador, 44

### Vacantes de Redactores, Redactores Gráficos y Auxiliares de Redacción en Prensa del Movimiento

**REDACTORES**  
Alicante: «INFORMACION», 1 Redactor.  
Barcelona: «SOLIDARIDAD NACIONAL», 2 Redactores.  
Barcelona: «LA PRENSA», 1 Redactor  
Bilbao: «HIERRO», 2 Redactores.  
Gerona: «LOS SITIOS», 1 Redactor.  
Gijón: «VOL AD», 1 Redactor  
León: «PROA», 2 Redactores  
Lérida: «LA MANANA», 1 Redactor.  
Madrid: «AGENCIA PYRESA», 5 Redactores.  
Madrid: «EL RUEDO», 2 Redactores.  
Murcia: «LINEA», 2 Redactores.  
Santander: «ALERTA», 1 Redactor.  
Vigo: «EL PUEBLO GALLEGÓ», 1 Redactor  
Zaragoza: «AMANECCER», 1 Redactor.

**REDACTORES GRAFICOS**  
Madrid: «ARRIBA», 1 Redactor Gráfico.  
Málaga: «LA TARDE», 1 Redactor Gráfico.

**AUXILIARES DE REDACCION**  
Burgos: «LA VOZ DE CASTILLA», 1 Auxiliar  
Castellón «MEDITERRANEO», 1 Auxiliar  
Granad «PATRIA», 1 Auxiliar  
Jerez de la Frontera: «LA VOZ DEL SUR», 1 Auxiliar.  
Las Palmas: «EL ECO DE CANARIAS», 1 Auxiliar.  
Lérida: «LA MANANA», 1 Auxiliar.  
Madrid: «EL RUEDO», 1 Auxiliar.  
Melilla: «EL PUEBLO GALLEGÓ», 1 Auxiliar  
Tarragona: «DIARIO ESPAÑOL», 1 Auxiliar.  
Vigo: «EL PUEBLO GALLEGÓ», 1 Auxiliar.

Los interesados en cubrir estas plazas, pueden enviar su «curriculum vitae» así como dos fotografías, domicilio, edad, orden de preferencia para dichas vacantes y cuantos datos juzguen de interés a la Secretaría General de Prensa del Movimiento, Avenida del Generalísimo, 142, Edificio «ARRIBA», Madrid, 16, en un plazo que terminará el día 31 de Agosto del presente año.

Los solicitantes serán sometidos a las pruebas de aptitud que la Junta de Admisión de Prensa del Movimiento considere oportunas siendo condición indispensable para quienes aspiren a las plazas de Redactores, el estar inscritos en el Registro Oficial de Periodistas

# CONSEJO DE GUERRA CONTRA LOS QUE AGREDIERON A DOS POLICIAS ARMADOS

**SENTENCIA: 30 Y 25 AÑOS DE RECLUSIÓN, RESPECTIVAMENTE**

Madrid, 28. (Cifra).— Se celebró hoy, en la Sala de Consejos de Auditoría de la Primera Región Militar, el Consejo de Guerra contra los autores de la agresión a dos Policías Armados ocurrida el pasado día 5, en los calabozos del Palacio de Justicia. Ocupaba el banquillo de los acusados José Antonio Mendez Alvarez y Maximino-Alejandro García Solís. El primero defendido por un teniente de Infantería y el segundo por un letrado del Colegio de Madrid, don Isidoro Montero y de Cozar.

Presidió un teniente coronel y componían el Consejo cinco oficiales de diferentes Cuerpos y Armas del Ejército y como ponente actuó un capitán del Cuerpo Jurídico. Actuó de Fiscal un capitán, también del Cuerpo Jurídico.

El representante de la Ley dice en su escrito de conclusiones que los dos procesados son co-autores de un delito de agresión a fuerza armada y de otro de quebrantamiento de prisión o condena en grado de tentativa y que Mendez, además, es autor de un delito de lesiones.

Para cada uno el Fiscal pide 25 años de reclusión y seis meses y un día de prisión y para Mendez otra pena de seis meses y un día de cárcel.

El defensor de José Antonio opina que las penas a imponer a su patrocinado son de doce años y un día de reclusión y de tres meses de arresto. El abogado de Maximino, por su parte, mantiene que su patrocinado es sólo cómplice y que únicamente es acreedor de una pena de seis meses y un día de privación de libertad.

## LOS HECHOS

Se acusa a los encartados de que el día 5 de este mes fueron trasladados desde la prisión de Carabanchel al Palacio de Justicia, para ser juzgados en una sección de la Audiencia Provincial; que José Antonio llevaba en unos zapatos de doble suela dos navajas, una de las cuales entregó a Maximino; que el mismo José Antonio fue visitado por su abogado en los calabozos y que, cuando el letrado salía, al ir a cerrar la puerta el Policía de guardia don Felipe Mendez Suárez, se abalanzó sobre él, dándole un corte con la navaja que llevaba preparada al efecto en el cuello y echándose seguidamente sobre el otro policía, mientras Maximino sujetaba al herido y se interpone otro procesado, Manuel Almeida Crazo, portugués, que también resultó herido. Acudió inmediatamente el Sargento Comandante de Puesto y varios policías a sus órdenes, por haber tocado el timbre de alarma el policía atacado, que no resultó herido, don Celestino Quintanilla Alvarez. Los dos procesados son estudiantes de 21 y 22 años. Contestan correctamente a los interrogatorios, negando que estuviesen de acuerdo y mantienen que todo surgió de pronto y que si José Antonio llevaba las navajas era para evitar que se las enerrasen en la prisión y que las tenían por ser útiles para abrir latas de conservas y otros usos.

## SENTENCIA

Reunidos a continuación los miembros del Consejo han dictado sentencia, en la cual se condena a José Antonio Mendez Alvarez, a treinta años de reclusión por un delito de agresión a la fuerza armada. Por el mismo delito, a Maximino Alejandro García Solís, se le condena a 25 años de reclusión. Por delitos de quebrantamiento de condena, en grado

de tentativa, son condenados los dos a sendas penas de seis meses de arresto y por una falta de lesiones, de las que resultó víctima el penado portugués Manuel Almeida Crazo, Mendez es condenado a treinta días de arresto.

La sentencia ha sido dictada de acuerdo con la modificación de conclusiones que hizo en el momento procesal oportuno la jerarquía jurídica.

El texto judicial no será firme hasta que lo confirme el Capitán General de la Región.

# Vietnam del Norte está en guerra con los Estados Unidos

**Ha declarado el Embajador norvietnamita en Alemania Oriental**

**Serán tratados humanamente los prisioneros de ambos bandos**

BERLIN, 28. (Efe-Upi).— Bu Lam, Embajador de Vietnam del Norte en Alemania Oriental, dijo que su país estaba en guerra con los Estados Unidos.

Sus declaraciones se insertan en una entrevista en la revista germano-oriental «Deutsche Ausenpolitik». Anteriormente nunca una personalidad oficial norvietnamita declaró que su país estuviese en guerra con los Estados Unidos.

Funcionarios norteamericanos indican que si Vietnam del Norte afirma que está en guerra con los Estados Unidos no puede alegar que los aviadores no son prisioneros de guerra.

**NO HABRA «REPRESALIAS» CONTRA LOS PRISIONEROS COMUNISTAS**

DA NANG (Vietnam del Sur), 28. (Efe-Upi).— Los Infantes de

Marin. norteamericanos en Vietnam no tomarán «represalias» contra los prisioneros comunistas, pese a que seis «marines» heridos fueron rematados por los norvietnamitas, según declaró hoy un portavoz militar norteamericano. «Nuestros hombres están entrenados para matar, pero también lo están para hacer prisioneros vivos, y hacen todo lo posible por lograrlo», añadió el portavoz. «Saben que esa es una de las mejores formas de obtener valiosas in-

formaciones y que también puede salvar a numerosos norteamericanos.»

«Aconsejamos a nuestros soldados —dijo— para que hagan prisioneros, si es posible. En cuanto podamos, los enviamos rápidamente a la retaguardia para ser allí interrogados.»

Según el mencionado portavoz, la unidad que los captura conduce a estos prisioneros al cuartel general del batallón, donde permanecen un corto espacio de tiempo, siendo interrogados por vez primera. Desde allí son enviados a la retaguardia, donde especialistas del Ejército proceden a un interrogatorio intensivo.

Las autoridades norteamericanas, siempre que esto sea posible, separan a los prisioneros por graduación, para evitar que los oficiales no puedan intimidar a los soldados rasos al iniciarse el interrogatorio.

Según los acuerdos internacionales de Ginebra, se debe prestar atención médica a todos los prisioneros. «Esto significa —dijo el portavoz— que son examinados minuciosamente por un médico antes de proceder a su interrogatorio.»

En algunas zonas se permite a los Infantes de Marina tapar los ojos de sus prisioneros. Esto ocurre cuando algún prisionero es conducido a un puesto de mando o a zonas de gran importancia estratégica, donde puede ver cosas que más tarde constituirían valiosas informaciones para el enemigo si el prisionero lograra huir.

Excepto en una situación de combate, todas las personas detenidas por los «marines» son tratadas como «cautivos», en lugar de prisioneros hasta que se haya podido establecer, sin lugar a dudas, si son elementos Vietcong o del Ejército norvietnamita. Eventualmente, los prisioneros hechos por los Infantes de Marina norteamericanos son entregados a las autoridades sudvietnamitas.

## HANOI PROMETE UNA POLITICA HUMANITARIA

## CON LOS PRISIONEROS

Ginebra, 28. (Efe-Upi).— El Gobierno norvietnamita ha afirmado al Consejo Mundial de las Iglesias que todos los soldados norteamericanos recibirán un trato humano.

En un cable recibido en la sede del Consejo de las Iglesias, Hanoi promete que «su política hacia los enemigos capturados en la guerra es una política humanitaria».

## ODISEA DEL PRISIONERO

## NORTEAMERICANO QUE ESCAPO DEL VIETNAM DEL NORTE

Saigón, 28. (Efe-Upi).— El Teniente de la Marina norteamericana Dieter Dengler, el primer prisionero norteamericano que ha logrado evadirse de Vietnam del Norte, continúa sometido a tratamiento médico, según informan hoy las autoridades norteamericanas en Saigón.

El Departamento de Estado norteamericano identificó a Dengler, que cuenta 28 años de edad y reside habitualmente en Pacifica, California, como el piloto que logró huir de un campo de prisioneros norvietnamita después de cinco meses de cautiverio.

Portavoces norteamericanos, tanto en Saigón como en Washington, se han negado a facilitar detalles de su fuga por «razones de seguridad», limitándose a declarar que está siendo sometido a tratamiento médico.

Pero fuentes bien informadas han relatado la historia de las odiseas de Dengler. Derrribado en el pasado mes de febrero, cuando realizaba una misión sobre el Vietnam del Norte, el piloto de la Marina fue conducido a un campo de prisioneros situado al norte del puerto de Vinh.

Después de cinco meses de cautiverio, durante los cuales perdió veinte kilos debido a la mala alimentación que se daba a los prisioneros, exclusivamente arroz, Dengler y un oficial del Ejército del Aire norteamericano, lograron fugarse. Noche tras noche caminaron en dirección Sur, a través de la jungla, pantanos y campos de arroz. Durante el día, los dos norteamericanos se ocultaban.

Se alimentaban con lo que podían encontrar durante su larga marcha hacia las posiciones aliadas.

Descubierto por una patrulla comunista Dengler logró huir y ocultarse, pero su compañero de fuga fue capturado. Desde su escondite, el piloto de la marina observó como uno de los soldados enemigos decapitaba al oficial del Ejército del Aire norteamericano con un pesado sable. Continuó oculto hasta que la patrulla desapareció, continuando su marcha hacia el sur.

Veintitres días después de haberse fugado del campo de prisioneros, el piloto de un caza del Ejército del Aire norteamericano divisó a un hombre vestido únicamente con unos pantalones negros que le hacía señales con una bandera blanca en un claro de la jungla. El piloto hizo una nueva pasada sobre el lugar, pero no pudo volver a localizar al hombre. Sin embargo alguien, en el claro, había dejado escritas las palabras «S.O.S.» con piedras.

Noventa minutos después un helicóptero norteamericano, siguiendo las indicaciones del piloto de caza, llegaba al lugar y recogía a Dengler, quien se abraza a las piernas de uno de los miembros de la tripulación del helicóptero mientras exclamaba: «Gracias a Dios, gracias a Dios».

Inmediatamente fue transportado a un hospital de Da Nang. Sus pies sangraban abundantemente por las heridas que se hizo después de su largo recorrido de pantanos y junglas completamente descalzo.

## LOS VIETCONG

## REMATAN TAMBIEN A SUS HERIDOS

Saigón, 28. (Efe-Upi).— Los guerrilleros del Vietcong remataron a su propio comandante herido, ya que temían que fuese capturado por los soldados australianos en el curso del mayor combate en que participaron estas tropas esta semana, según informó hoy un portavoz militar australiano.

Dicho portavoz declaró que una compañía australiana se enfrentó el pasado lunes con una compañía Vietcong uniformada y perfectamente armada en la jungla de la provincia de Phuoc Tuy, al sureste de Saigón.

Añadió que tres soldados australianos resultaron muertos y otros 19 heridos en el curso del combate, que duró toda una tarde. Siete cadáveres de Vietcong fueron encontrados en el campo de batalla.

El comandante de la compañía Vietcong, que se calcula estaba formada por 100 hombres, resultó herido casi al término del combate. Varios Vietcong le despojaron de los documentos que llevan en sus bolsillos. Los soldados australianos intentaron capturarlo, pero ante tal posibilidad, un Vietcong desenfundó su pistola y remató a su comandante.

## SE PIDE A KY QUE SUAVICE SUS PALABRAS

Nueva York, 28. (Por Felix Karag, de la Agencia Efe).— Los Estados Unidos han aconsejado al Jefe del Gobierno survietnamita Nguyen Cao Ky sobre la conveniencia de que no hable o suavice sus palabras sobre invasión del norte de Vietnam comunista.

En círculos generalmente bien informados se señala que la actitud norteamericana fue adoptada después de provocarse cierto tumulto en algunas esferas, entre ellas el Congreso, como consecuencia de las recientes observaciones formuladas por Ky en el sentido de que los Estados Unidos y el Vietnam del Sur no pueden ganar la guerra sin invadir el norte del país.

## AUSTRALIA EN CONTRA DE LA INVASION DE VIETNAM DEL NORTE

Camberra, Australia, 28. (Efe-Upi).— Australia, siguiendo la postura adoptada por los Estados Unidos, se ha disociado hoy de la solicitud hecha por el Primer Ministro survietnamita, Nguyen Cao Ky, para que se invada Vietnam del Norte.

El Ministro de Asuntos Exteriores australiano, Paul Hasluck declaró que «incluso nosotros mismos hemos aceptado la necesidad de limitar las operaciones en Vietnam a lo estrictamente necesario para evitar el éxito de una agresión comunista».

Hasluck añadió que «al apoyar el bombardeo de objetivos militares en Vietnam del Norte sólo lo hacemos porque guarda una relación directa con las operaciones del Sur del país, no nos es objetivo militar que de dentro en Vietnam del

# SENSACIONAL TRIUNFO DE GOMILA (PISOS A PLAZOS A. OLIVER)

**EMOCIONANTE «GRAN FINAL» EN TIRADOR**



ESTOS SON LOS TROFEOS DONADOS POR ESTABLECIMIENTOS B. N. B., ENTREGADOS ANOCHE EN TIRADOR.

Tal como esperábamos, la gran final de las pruebas en el Velódromo de Tirador, resultaron, en su totalidad, interesantísimas. No existió prueba alguna que no se viera revestida de combatividad y alzara el público emocionado, de la deportividad que se presentó en el transcurso de la velada.

En las pruebas de Juveniles, el corredor Adrover, tal como presagiábamos, venció por su mejor clase y fuerza.

En las pruebas de categoría libres, Sánchez, Bauzá, Estarellas y Porras, fueron los vencedores de las diferentes carreras.

No queremos menospreciar el valor de las pruebas mencionadas y la valía de los corredores, al mencionar que la carrera más destacada de la noche, de esta gran final, fue la que disputaron los corredores tras moto comercial. La manga única de la noche, se disputó a la distancia de 75 Kms. Llevando Más la cabeza, Gomila en segunda posición, Timoner, en tercera, Juliá en cuarta y Tortella en última posición, y faltando 108 vueltas, Gomila toma la cabeza, pasando a Más. Faltando 98 vueltas, el campeón de España, dobló al campeón mundial de aficionados. Al faltar 96, 84 y 75 vueltas Gomila intenta doblar a Timoner, y el de Pelanix, inmediatamente contrataca, para lograr su posición, descolándose de la motocicleta. No finalizaría aquí la emoción de esta prueba. Faltando 25 vueltas, los aficionados Más y Juliá, intentando doblar nuevamente al campeón mundial a la nueva promesa, llevaron a cabo un emocionante codo a codo, en cuatro vueltas, que sería favorable al excelente corredor de Manacor. Maravillosa y sensacional, se califica a la prueba tras moto comercial, desarrollada en la noche de ayer.

Los niños Miguel Vidal y Gregorio Lladó, efectuaron unas pruebas, bajo el cálido aplauso de los asistentes. Más tarde el hermano del malogrado Lauvers, que en accidente pereció en Tirador el año 1959, y que cuenta con siete años, Los resultados técnicos fueron los siguientes:

realizó una exhibición sobre rodillo, con su bicicleta. Más tarde efectuó una prueba con los niños mallorquines Vidal y Lladó. Finalmente sería otro niño que entraría en competición. Fue Miguelito Bover, hijo de nuestro querido y llorado Miguel Bover, quienes fueron aplaudidos por los aficionados.

Al dar comienzo la reunión se guardó un minuto de silencio por el recuerdo de Lauvers. El hermano del desaparecido corredor, recibió un ramo de flores como premio de su actuación, que en la mañana de hoy será depositado en la tumba del llorado Miguel Bover.

Emocionante en todo momento y perfecta organización la llevada a cabo en estas reuniones, que hasta ahora se han llevado a cabo en Tirador, deseando los aficionados que tan magnas veladas sean concurridas, y en fechas próximas.



realizó una exhibición sobre rodillo, con su bicicleta. Más tarde efectuó una prueba con los niños mallorquines Vidal y Lladó. Finalmente sería otro niño que entraría en competición. Fue Miguelito Bover, hijo de nuestro querido y llorado Miguel Bover, quienes fueron aplaudidos por los aficionados.

Emocionante en todo momento y perfecta organización la llevada a cabo en estas reuniones, que hasta ahora se han llevado a cabo en Tirador, deseando los aficionados que tan magnas veladas sean concurridas, y en fechas próximas.

Los resultados técnicos fueron los siguientes:

- 6. Sánchez, 3 id.
- 7. Llabrés, 2 id.
- 8. Moyá, 1 id.

## PUNTUACION

- (Juveniles)
- 1. Adrover, 22 puntos
- 2. Dalmau, 18 id.
- 3. Quintana, 16 id.
- 4. Sánchez, 14 id.
- 5. Frau, 12 id.
- 6. Carrasco, 8 id.
- 7. Llabrés, 8 id.
- 8. Moyá, 8 id.

## ELIMINACION

- (Libres)
- 1. Estarellas, 14 puntos
- 2. Porras, 11 id.
- 3. Sánchez, 9 id.
- 4. Bauzá, 7 id.
- 5. Cladera, 5 id.
- 6. Fanegas, 3 id.
- 7. Nadal, 2 id.
- 8. Llabrés, 1 id.

## PUNTUACION

- (Libres)
- 1. Bauzá, 22 puntos
- 2. Fanegas, 18 id.
- 3. Llabrés, 16 id.
- 4. Sánchez, 14 id.
- 5. Cladera, 12 id.
- 6. Estarellas, 10 id.
- 7. Porras, 8 id.
- 8. Nadal, 6 id.

## VELOCIDAD

- (Libres)
- 1. Porras, 13"
- 2. Bauzá
- 3. Cladera
- 4. Llabrés.

## MANGA A 75 KMS.

- (225 vueltas)
- 1. Gomila, 1 hora 11' 26"
- 2. Timoner, a 1 vuelta
- 3. Más, a 5 id.
- 4. Juliá, a 8 id.
- 5. Tortella, (retirado faltando 113 vueltas).

La entrega de Trofeos estuvo a cargo del Presidente de la Federación Balear de Ciclismo, del Secretario, don Antonio Vidal Sr. Taboada de la Casa Pripus, Miguelito Bover, y entregaron los ramos de flores las Sras. de Sambo y Carrió.

J. A.

### La Princesa juega al «beisbol»



Montecarlo; Con motivo de la Semana Americana que se celebra en Montecarlo, se ha disputado un encuentro de beisbol. Y ha participado en él, la Princesa Gracia de Mónaco que ha lucido cualidades y lo ha pasado estupendamente. (En la foto, un momento de la intervención de la Princesa). — (Foto Cifra)

### LIRICO

## EL BALLET DEL GRAN TEATRO DEL LICEO EN UN RECITAL CLASICO Y ESPAÑOL

De todos es sabido que el «Ballet» del Gran Teatro del Liceo, de Barcelona, goza de una bien ganada fama, desde hace mucho tiempo, por la selección de sus figuras y cuerpo de baile en general y la gran capacidad de su director, Juan Magriñá, excelente coreógrafo.

Su justa fama y gran prestigio se puso de manifiesto anoche en el Lirico, a través de un recital de danza clásica y española que, en general, nos permitió saborear la magnífica disciplina con que se desenvuelven todos los componentes del citado «Ballet».

Para nuestro gusto particular, las mejores interpretaciones del conjunto se produjeron en la danza española y, dentro de ella, sobresalieron la «Policromía del siglo XVIII», con música de Albéniz, Granados y Alfonso, obra en siete cuadros en la que triunfaron Aurora Pons, Cristina Guinjoán, Asunción Aguadé, Elisabeth Bonet, Paco de Alba, Alfonso Rovira y Emilio Gutiérrez, en una muy lograda realización en todos los aspectos que consiguió realzar y dar vida a una serie de tapices de Goya, en un ambiente de vistosidad y colorido muy digno de ser destacado. Dentro de la citada

«Policromía», quedó como una acabada obra de arte, sobre todo «El Pelele», por la gran expresividad del bailarín solista y la armonía del conjunto.

Una versión discreta de «El Amor Brujo», de Falla, completó la parte dedicada a la danza española, en la que tomaron parte Asunción Aguadé, Angeles Aguadé, Paco de Alba y Emilio Gutiérrez.

En la primera parte, dedicada a la danza clásica, fueron interpretadas la «Danza de las Horas», de «La Gioconda», de Poncielli, por Fernando Lizundia y Elizabeth Bonet y cuerpo de baile; «Paso a dos», de «El Cisne Negro», de Tchaikowsky, por Monique Jannot y Jean Sicquigne, y «Don Quijote», de Minkus, por Aurora Pons y Georges Govilov. En esta obra, Aurora Pons, llena de gracia y soltura, tuvo una actuación repleta de sensibilidad y a tono con su maestría reconocida, bien secundada por su oponente masculino, un bailarín muy completo de gran personalidad.

Dirigió la orquesta el maestro Adrián Sardó. Todas y cada una de las interpretaciones fueron acogidas por el público con justas ovaciones. PEDRO DEYA

## Fiestas patronales en Inca

### HOMENAJE A LA VEJEZ.-CIRCUITO CICLISTA.-FESTIVAL DE «RADIO JUVENTUD»

INCA. (De nuestro correspondiente informativo «Juan María Palma») — Ayer tarde se rompió el fuego de las fiestas patronales de nuestra ciudad. El toque de la sirena del Ayuntamiento la salida de los gigantes y cabezudos y los juegos infantiles en la Plaza del General Sanjurjo, fueron los números festivos del día así como el encuentro de fútbol que disputaron en el nuevo Campo los veteranos del Constancia y un equipo del «Binisalem». De éste daremos relación en la sección deportiva del periódico.

Por la noche, en la Plaza de José Antonio, escenario privilegiado de la isla entera actuó la popular compañía de Teatro Regional «Artis» que puso en escena la obra de Juan Mas «Sa Padriña». Otro éxito de la Compañía y una velada inolvidable, por el magnífico montaje y la superior interpretación que realizaron Cristina Valls y sus huestes, bajo la batuta de Francisco Forteza.

#### ACTOS PARA HOY

A las 9 h. — IV Homenaje a la Vejez.

A las 17 h. — XXVI Circuito Ciclista a Inca «Pedro Bestard» en la Gran Vía Colón de inscripción libre excepto juveniles para Profesionales Independientes y Aficionados de Primera y Segunda con los siguientes premios:

- 1. — Trofeo y 2000 ptas.
- 2. — Trofeo y 1500 ptas.
- 3. — 1000 ptas.
- 4. — 800 ptas.
- 5. — 700 ptas.
- 6. — 600 ptas.
- 7. — 500 ptas.

para aficionados de Primera y Segunda siendo los premios los siguientes:

- Aficionados Primera: 1. — Trofeo y 500 ptas.
- 2. — 400 ptas.
- 3. — 200 ptas.
- 4. — 200 ptas.
- 5. — 100 ptas.
- Aficionados Segunda: 1. — Trofeo y 400 ptas.
- 2. — 300 ptas.
- 3. — 200 ptas.
- 4. — 100 ptas.

A las 19 h. — Cucañas en la barrida de Cristo Rey.

A las 22 h. — XI Festival de Intérpretes de la Canción en la Plaza de Toros, en la que actuarán las atracciones siguientes: Alberto Cortez, Antonio Amaya, Francisca, Kiska, Los Cromáticos y otros.

# PLENO DE LAS A.P.E.

(Viene de la tercera página) letin Oficial del Estado» y que lleva fecha del 23 del actual.

La parte dispositiva dice:

Artículo 1. — En cada Facultad universitaria, Escuela Técnica Superior, Escuela de Arquitectura e Ingeniería Técnica, Escuela Superior de Bellas Artes, Conservatorio Superior de Música, Escuela Superior de Arte Dramático y Escuela Profesional de Comercio se constituirá una Asociación de Alumnos que tendrá por misión promover los intereses académicos de los mismos, así como fomentar y ejecutar cuantas actividades favorezcan su formación integral.

Artículo 2. — Las Asociaciones de Alumnos se registrarán por una junta directiva, cuyos componentes se elegirán por todos los alumnos oficiales, y por los alumnos libres que hayan sido autorizados para la asistencia a las clases teóricas y prácticas, en al menos la mitad de las asignaturas de un curso, conforme a la orden de 14 de julio de 1965 para las facultades universitarias y disposiciones vigentes en los demás centros.

Los miembros de la junta directiva serán: presidente, vicepresidente, tesorero, secretario y vocales.

Artículo 3. — La elección se re-

girá por las normas siguientes:

A) Los alumnos oficiales y libres a que se refiere el artículo segundo tienen el derecho y el deber de elegir por votación nominal y secreta entre sus compañeros al delegado y subdelegado de curso. Esta elección se verificará en la primera quincena del mes de noviembre.

B) Podrán presentar su candidatura para estos cargos todos los alumnos oficiales españoles que deseándolo, estén matriculados en el mismo centro, en el curso inmediato superior al que lo estuvo en el año académico anterior.

C) La presentación de la candidatura habrá de hacerse ante la junta directiva saliente o ante la secretaria del centro, antes de finalizar la segunda quincena de octubre. Si se presentase la candidatura ante la junta directiva, ésta remitirá la lista completa a la secretaria del centro, para la verificación de los requisitos fijados, después de lo cual se hará pública la relación de todos los candidatos para conocimiento de los alumnos.

Los alumnos con derecho a voto, conforme el artículo segundo en la lista de electores del curso más avanzado, salvo que manifiesten en la secretaria del centro de preferencia.

D) La votación deberá ser anunciada con sesenta y dos horas al menos de anticipación.

E) La mesa electoral estará constituida por un catedrático designado por el decano o director, el presidente de la junta directiva o un representante de la misma, el delegado y subdelegado saliente, si lo desean, y tres alumnos designados por sorteo entre la lista de votantes.

F) Cada alumno podrá votar a dos candidatos. El que obtenga más votos será el delegado y el que le siga en votos el subdelegado.

G) Será nula la votación en la que no participen al menos la mitad más uno de los alumnos del curso con derecho a voto.

H) Las facultades compuestas de varias secciones y en las escuelas en que existan varias especialidades, se elegirá un delegado y un subdelegado por curso no común de cada uno de ellas.

Artículo 4. — Cuando las circunstancias lo aconsejen, el delegado, de acuerdo con la junta directiva, podrá designar de entre los alumnos del curso con derecho a voto asesores que sin acceso a la dicha junta tenga un cometido específico, académico, deportivo o cultural. La designación deberá ser ratificada por el curso.

Artículo 5. — En el caso de que un curso o sección de facultad o centro por su excesivo número de alumnos esté dividido en grupos, en cada uno de ellos se elegirán los representantes, que ejercerán las funciones de delegado y subdelegado en ese grupo de acuerdo con lo anteriormente establecido. Estos designarán entre ellos a quienes deban representarlo con carácter de delegado y subdelegado de curso en la junta directiva.

Artículo 6. — El subdelegado asumirá las funciones del delegado por ausencia de éste, y en los demás casos sólo actuará un funcionario que le encargue el delegado.

Artículo 7. — Todos los delegados y subdelegados de curso constituyen la junta directiva de la Asociación de alumnos y entre ellos elegirán al presidente y vicepresidente. El presidente propondrá a la junta directiva el nombramiento de secretario y tesorero.

Artículo 8. — El presidente tendrá que ser necesariamente delegado o subdelegado de los dos últimos cursos y vicepresidente cualquier miembro de la junta directiva.

Artículo 9. — La junta directiva se reunirá en el propio centro, siempre que la convoque el presidente cuando sea solicitado a éste en escrito firmado por el tercio de sus componentes, y en todo caso al menos una vez al trimestre, debiendo aprobarse el presupuesto del curso dentro del primer trimestre.

Del orden del día de los asuntos se levantará acta firmada por el

directiva, se dará cuenta al decano o director del centro con veinticuatro horas de antelación a fin de que el lugar y hora de celebración no interfiera con las actividades docentes ni con el horario normal de cierre de los centros.

De lo tratado en cada reunión se levantará acta firmada por el secretario o del visto bueno del presidente. De dichas actas se dará traslado al decano o director del centro y se facilitará su conocimiento a los alumnos.

Artículo 10. — En el tercer trimestre del curso académico la junta directiva informará de su gestión y rendirá cuentas a la totalidad de los alumnos de centro de la sección si las hubiese.

Los decanos o directores de los centros determinarán, según las circunstancias, si esta reunión se realiza en un solo acto o si dado el número de alumnos y las características de los locales se hace por el curso o agrupaciones de curso.

Artículo 11. — La junta directiva de la Asociación promoverá y realizará actividades de orden cultural, informativo, asistencial y deportivo, con autorización de los órganos correspondientes de la universidad o escuela respectiva, cuyos medios serán puestos a su disposición para mejor cumplimiento de los fines a que se refiere el artículo primero. A estos efectos designará los representantes de la misma en dicho órgano.

Artículo 12. — En la junta de la facultad o escuela los estudiantes estarán representados por el presidente de la asociación y por otros dos miembros de la junta directiva elegidos por sus componentes, que tendrán voz y voto en las deliberaciones.

Artículo 13. — Los medios económicos de las asociaciones consistirán en:

1. — Las cuotas que todos los alumnos oficiales y los libres con derecho a voto abonen al tiempo de su matrícula o inscripción.

2. — Las subvenciones de los órganos oficiales de los centros de enseñanza y de los particulares. Las cuotas de los alumnos serán puestas a disposición de las asociaciones por el decano o dirección, una vez aprobado el presupuesto por la junta directiva de la asociación, en el que figura necesariamente su contribución a los gastos de la junta de distrito.

Artículo 14. — Los presidentes de todos los centros del distrito universitario componen el consejo de distrito y entre ellos elegirán su presidente y al vicepresidente.

El consejo de distrito designará los representantes en la junta de gobierno de la Universidad, en la junta de protección escolar, en la comisión asesora de distrito universitario de la mutualidad del seguro escolar y demás organismos en que corresponde.

El representante del consejo de distrito en la junta de gobierno de la Universidad, y en su caso en el consejo de gobierno del Instituto Politécnico, deberá ser necesariamente alumno de los respectivos centros.

El consejo de distrito deberá constituirse durante la segunda quincena del mes de noviembre.

Artículo 15. — Los presidentes de cada uno de los consejos de distrito universitario y dos representantes más designados por dichos consejos, de los que uno representará a las facultades universitarias y escuelas técnicas superiores y otro a los demás centros de enseñanza a que se refiere esta orden, así como los presidentes de las ramas profesionales que puedan formarse, constituirán el Consejo Nacional de Asociaciones de Alumnos, que celebrará jornadas de estudios anuales, reuniéndose por rotación en cada distrito por orden alfabético. Del consejo serán presidentes y vicepresidentes lo que se elijan por sus miembros en votación secreta, y de igual forma se designarán a los representantes en los organismos nacionales de protección escolar, consejo de administración de la mutualidad del seguro escolar y patronato de fondo para el desarrollo del principio de igualdad de oportunidades.

Artículo 16. — Los cargos e cualquiera de los órganos de centro, distrito y consejo y consejo nacional no podrán ser remunerados.

Artículo 17. — Los órganos colegiados podrán promover el cese de algunos de sus cargos directivos con el voto favorable de al menos dos tercios partes de sus componentes.

A nivel de curso un tercio de los componentes podrán pedir el cese de algunos de sus representantes, que será definitivo con el voto favorable al menos los dos tercios de los electores presentes y votantes en el momento de la elección del representante cuyo cese se propone.

En estos casos se procederá a nueva elección para ocupar el cargo vacante.

De todo cese y de sus motivaciones se informará a las autoridades académicas y a los alumnos.

Artículo 18. — Las medidas que deban adoptarse en el caso de que las actividades de la Junta Directiva de la Asociación rebasaran el

ámbito de las competencias establecidas en la legislación vigente y como consecuencia se originasen desórdenes, faltas colectivas o desacato a las autoridades académicas, serán determinadas por la Junta de Gobierno de la Universidad o Instituto Politécnico, oído el informe que de los hechos acaecidos haga el Decano o Director del centro afectado previa reunión de la Junta de Facultad o Centro.

Artículo 19. — Los estudiantes de una misma rama podrán agruparse en asociaciones nacionales en las que se integran las facultades, escuelas o centros de una misma especialidad docente, siempre que lo soliciten la mitad más una de las asociaciones de alumnos de la rama de enseñanza de que se trate.

Los Presidentes de las Asociaciones de Centros se reunirán en este caso con el fin de redactar una propuesta de estatutos o su reforma que presentarán para su aprobación en el Ministerio de Educación y Ciencia.

Artículo 20. — A nivel de centro los preceptos de esta orden se aplicarán igualmente a los demás centros docentes dependientes del Ministerio de Educación y Ciencia que se determinen.

El Consejo Nacional de Asociaciones de alumnos propondrá las condiciones y forma de integración de estas asociaciones en los órganos de cada uno de los distritos.

## La Medalla de Oro de Alicante, al Caudillo

Alicante, 28. (Pyresa). — El Ayuntamiento alicantino ha acordado por unanimidad conceder la medalla de oro de Alicante a Su Excelencia el Jefe del Estado, habiéndole enviado a tal efecto un telegrama dándole cuenta de este acuerdo municipal.

## 7 obreros muertos y 8 heridos al derrumbarse un muro de hormigón

NUMATA (Japón), 28. (Efe-Upi). Siete obreros resultaron muertos y otros ocho gravemente heridos cuando se derrumbó, ayer noche, una parte del muro de hormigón armado de la presa que construyen.

Esta presa se construye cerca de la localidad de Numata. Deberá, una vez terminada, abastecer de agua a Tokio.

## Rusia co ocará dos astronautas a rededor de la Luna

O ENVIARA UN PERRO AL SATELITE Y LO HARA REGRESAR

Washington, 28. (Efe-Reuters). — El Doctor Vernher Von Braun, director del programa norteamericano para el envío de una nave espacial a Saturno, declaró hoy que todo parece indicar que en fecha muy próxima los rusos envíen dos astronautas a bordo de una nave espacial que girará alrededor de la Luna, o quizás logren hacer aterrizar un ingenio espacial en la Luna con un perro en su interior.

«Estoy convencido de que los soviéticos están próximos a conseguir una de estas dos cosas: O bien realizar un vuelo «circumnar» (alrededor de la Luna y el regreso a la Tierra realizando una órbita en forma de «ocho») o hacer aterrizar a un perro en la Luna y después hacer regresar a la nave espacial que lo conduzca de nuestro satélite natural», dijo Von Braun según informan los periódicos «Washington Post» y «Los Angeles Times».

El Doctor Von Braun añadió que basaba tal opinión en las recientes declaraciones hechas por cosmonautas e ingenieros espaciales soviéticos.

## Joaquín Ruiz Jiménez Presidente de «Pax Romana»

LYON, 28. (Efe-Reuters). — El profesor don Joaquín Ruiz Jiménez, catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid, ha sido elegido hoy presidente de «Pax Romana», movimiento internacional de intelectuales y estudiantes católicos, en una reunión celebrada en esta capital.

El profesor Ruiz Jiménez fue Embajador de España en el Vaticano.

## 11 PLAZAS DE INGENIERO EN EL INTA

SE HA CONVOCADO CONCURSO LIBRE

Madrid, 28. (Pyresa). — Se ha convocado un concurso libre para la provisión de 11 plazas de ingeniero en el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial «Esteban Terradas».

Dos corresponden al Departamento de Aerodinámica, cinco para el equipo y armamento, dos para el de materiales y dos para el de motopropulsión.

Podrán solicitar tomar parte en el concurso todos los españoles que hayan terminado sus estudios para la obtención del título oficial de Ingeniero o Licenciado en Ciencias Químicas.

Los requisitos para cada una de las plazas obran en la Secretaría del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial «Esteban Terradas», calle de Serrano 43, Madrid. El plazo de presentación de las instancias será de un mes a partir del 22 de julio.

## Don Gabriel Tous Amorós

ENCOMIENDA DE LA ORDEN DE CISNEROS

MADRID, 28. — Con motivo del XXX Aniversario del Movimiento Nacional y en atención a los servicios prestados en el movimiento asociativo familiar, han ingresado en la Orden de Cisneros, con Encomienda sencilla, diversos señores, entre los que figura don Gabriel Tous Amorós.

## EDICTO

Don Cristóbal Ortiz Meerlo, Secretario de Sala en la Audiencia Provincial de Palma de Mallorca.

Por la presente, se requiere al condenado en las Diligencias Preparatorias nº 241-65 Juzgado Palma Tres, rollo 1162, Alejandro Calavia Palacios, para que en el plazo de quince días a contar de la publicación de la presente, comparezca ante el Tribunal de lo Penal de esta Audiencia, a fin de poder ser requerido al pago de la multa de cinco mil pesetas impuesta en la sentencia nº 69 de 1966, con el apercibimiento de que si no lo verifica se ordenará el cumplimiento del arresto sustitutorio impuesto por su impago.

Palma, 27 de julio de 1966. El Secretario de Sala.

# ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE DON JUAN SARD CURSACH

(EMPRESA AUTOCARES SARD «TERRES») Que falleció ayer, día 28, a la edad de 74 años, en Artá, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Magdalena Esteve; hijo Juan; hija política Antonia María; hermanos Catalina, Miguel y Pedro Francisco; hermanas y hermanas políticas, nieta, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las 8'15 de la noche, en la iglesia parroquial de Artá, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Avda. General Franco, núm. 41. — ARTA.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Rosquillas GIRASOL

OCHO ERRORES, OCHO CRUCIGRAMA



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													

**HORIZONTALES:** 1: Cerveza inglesa. Idollo familiar adorado por los indios filipinos. Dueña; 2: Cético americano que mide hasta cinco metros de largo. Caudillo de gente de guerra; 3: Arbol leguminoso de Venezuela. Agarradero; 4: Arca o caja que sirve para recoger cédulas de votación, etc. Licor alcohólico bastante fuerte que se saca de la melaza. Segundo hijo de Adán y Eva; 5: Pariete. Nubecillas que se pegan a los montes. Repetición de un sonido reflejado por un cuerpo duro; 6: Campeón. Adorno que se pone en los techos. Patria de Abraham; 7: Piedra a que algunos de los antiguos atribuían la propiedad contraria al imán. Punto fijo en la historia; 8: Dirigirse. Habitarás en un lugar. Entrega; 9: Dícese del hilo o seda poco torcidos. Batracios anuros. Dios de las letras en la mitología egipcia; 10: Antiguo Estado vecino de la Caldea. Preposición. Espuerta; 11: Río de Suecia. Sonido agradable; 12: Comarca de Asia que ocupa la parte media de la cuenca del Tigris. Zarzo para secar las castañas al humo; 13: Hogar. Nombre de Dios, en la religión de Zoroastro. Emperador de Rusia.

**VERTICALES:** 1: Sabio, entre los peruanos de la antigüedad. Contrario a la ley; 2: Nota musical. Listón grueso de madera. Violoncelo siamés; 3: Diminuto. Punto de la esfera celeste diametralmente opuesto al cenit; 4: Aquí.

Segundo hijo de Noé. Océano; 5: Fruto de la anona escamosa. Mammíferos rumiantes de la familia de los cérvidos. Embrollo, enredo; 6: Conjunción negativa. Cepillos de afinar las maderas. Terminación verbal; 7: Caudal que lleva la mujer en matrimonio. Buey sagrado de los antiguos egipcios; 8: Interjección. Requesón. Fantasma con que se asusta a los niños; 9: Poema del género lírico dividido en estrofas iguales. Pedazos de pan que se mojan en un líquido. Salsa; 10: Tuesta. Nosotros. Hermana; 11: Rama de árbol que cae hacia el suelo. Obstinado; 12: Nota musical. Paralelo de mayor radio en una superficie de revolución. Símbolo del galio; 13: En algunas comarcas, viento que sopla del poniente. Tubo o cañería para agua.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1: Ale. Antio. Ana; 2: Manant. Adahd; 3: A. Aco. D. Asa. A; 4: Urna. Rom. Abel; 5: Tio. Cairas. Eco; 6: As. Caselón. Ur; 7: Teame. Eoca; 8: Ir. Mora. rás. Da; 9: Len. Sapos. Tot; 10: Elam. Sin. Será; 11: G. Dal. S. Son. N; 12: Asiria. Barago; 13: Lar. Ormuz. Zar.

EQUIPO INTELLECTUAL

Habría sabido usted contestar a estas preguntas?

Sexta fase del concurso intelectual patrocinado por LIBROS «ERESO» que finalizará el día 31 del presente mes. Por cada pregunta clave correctamente respondida se concederá un punto. El lector que mayor número de puntos alcance al final de la fase será el ganador del lote de libros de la colección «RENO», de Plaza y Janés, que nos concede el patrocinador del concurso, LIBROS «ERESO».

EL ORGULLO

(1) En Iconografía ¿cómo es representado el orgullo?

LA OCA

(2) Todos sabemos que el juego de la oca se efectúa sobre un cartón dividido en 64 casillas. Introducido en Roma en el siglo XVII, fue poco tiempo después prohibido por el Pontífice por causar la ruina de muchos. ¿Dónde tuvo su origen el juego de la oca?

ORANGUTAN

(3) No importa repetir que el orangután es braquicéfalo, y que sus brazos son tan largos que le llegan a los tobillos, y menos que es frecuente en Borneo. La palabra «orangután» es nombre indígena malayo. ¿Qué significa la palabra «orangután» en castellano?

RESPUESTAS

(1): «Hombre de los bosques». (2): Se cree tuvo su origen en Calcedonia sobre una bola. (3): Se cree tuvo su origen en Calcedonia sobre una bola. El ademan es alto, con la cabeza erguida; tiene puesta sobre los ojos una venda y sus pies delgados del cual lleva una muy roja. El ademan es alto, con la cabeza erguida; tiene puesta sobre los ojos una venda y sus pies delgados del cual lleva una muy roja.

PREGUNTA CLAVE

San Onofre fue monje e hizo vida de ermitaño. Dios, en vista de sus penitencias y privaciones tan grandes le colocó entre los elegidos. ¿Dónde nació y vivió San Onofre?

Respuesta .....

Nombre y domicilio del concursante .....

RECOGIDA DE ALMENDRAS

Le será fácil, con poco personal, empleando telas de malla de plástico. Depósito en: ALMACENES ARAGON Aragón, 33 - Teléfono 13440

AVISO SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio, en el envío de periódicos a lugares de verano, y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente relleno, el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

Don .....

Recibe «BALEARES» en C/ .....

..... N.º ..... de .....

desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle .....

..... N.º .....

Población .....

A partir del día .....

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo nos envíen con la mayor antelación posible la orden de envío a «BALEARES» Paseo Mallorca 29 PALMA

AYUNTAMIENTO DE LLUCHMAYOR

ANUNCIO DE SUBASTA

En el B. O. del Estado del día 14 de julio de 1966, se publica el correspondiente anuncio para la celebración de una subasta PARA CONTRATAR LAS OBRAS DE PAVIMENTACION ASFALTICA DEL CAMINO DE CABO BLANCO, en el tramo comprendido entre el casco de población de Lluchmayor hasta el caserío de «Cas Busso», por un importe total de 2.436.557,27 pesetas.

El plazo para presentar proposiciones en dicha subasta será el de VEINTE DIAS HABLES, a partir de la fecha de publicación del referido anuncio en el B. O. del Estado. Dichas proposiciones podrán presentarse en la Secretaría General de este Ayuntamiento.

Lo que se hace público para general conocimiento. Lluchmayor, 19 de julio de 1966. EL ALCALDE

TELEVISORES 750 ptas. mes

SIN ENTRADA NI FIADOR ULTIMOS MODELOS. MARCAS ACREDITADAS. ¡NO ENGANAMOS!

ELECTRONICA - VIDAL

Llame al Tel. 14007

Y LO TENDRA SEGUIDAMENTE. NO LO PIENSE MAS

mis nenes

SIGUE SU TRIUNFAL LIQUIDACION A PARTIR DEL DIA 28 CON GENEROS DE INVIERNO

APROVECHE LA OCASION DEL 5.º ANIVERSARIO

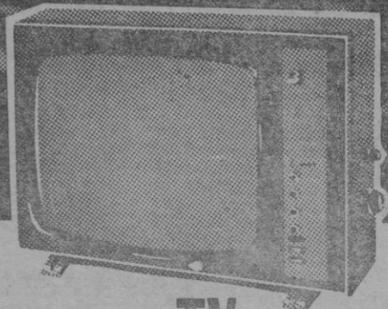
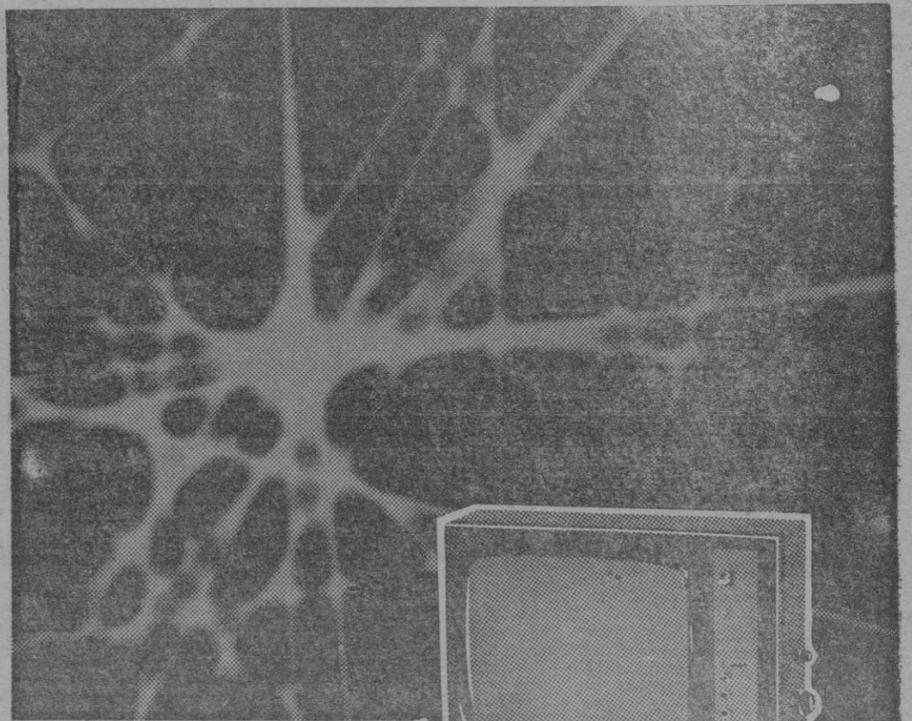


Saldrá de lo corriente si visita el RESTAURANTE - BAR

ES GRAU

SOBRE LOS MISMOS ACANTILADOS DE LA COSTA BRAVA MALLORQUINA

Mirador Ricardo Roca - Estalenchs - Mallorca



un nuevo mundo en TV

Un televisor audaz e "inteligente" que ofrece lo que usted aún no ha visto en televisión: el control a distancia del volumen y del cambio automático del programa (VHF o UHF) por la onda dirigida BEOTAK

- Y además:
  - Caja de maderas preciosas con el frontal forrado en piel
  - Pantalla antirreflejo de 23 a 25 pulgadas (visión a plena luz)
  - Rectificador de imagen automático
  - Equipo sensible de alta fidelidad
  - Imagen contrastada (auténtica sensación de imagen)

BENALAL

el único televisor a control remoto beotak



Fabricado en Italia





VIVIENDAS TROGLODITAS DE ESTILO PREHISTORICO SUELE SER VIVIENDA UNICA DE LOS MISTICOS PRACTICANTES DE ESTA RELIGION

# 10 MILLONES DE ADEPTOS TIENE LA SECTA MEVLEVI, ORIGINARIA DE TURQUIA

última PÁGINA

ra ayudarlos a alcanzar la unidad con Dios.

Para los derviches bailarines, el materialismo es banal y temporal, mientras que el amor a Dios y Dios son la meta final y eterna.

DESDE HACE SIETE SIGLOS

Los derviches bailarines de la orden de Mevlana se fundaron hace siete siglos en esta ciudad de Anatolia —Konya— por Mevlana Celaleddin Rumi, que quiere decir «nuestro maestro Celaleddin el Anatolio». El ha sido descrito como un filósofo, erudito y el más grande de los poetas místicos turcos. Sus obras han sido traducidas a muchos idiomas.

Rembrandt no pudo resistir pintar su retrato, cuatrocientos años después de su muerte. El profesor británico A. M. J. Arberry, conocido orientalista, lo juzgó como «uno de los poetas más grandes del mundo». Ha inspirado a centenares de estudiosos, compositores, artistas y poetas.

SU FUNDADOR, MEVLANA «EL ANATOLIO» FUE UNO DE LOS MEJORES POETAS MISTICOS DEL MUNDO

LA LIBERTAD Y LA IGUALDAD HAN SIDO A TRAVES DE LOS SIGLOS PRINCIPAL NORMA PREDICADA POR ESTOS MUSULMANES

«Cuando yo muera —decía Mevlana— habrá una boda. Corred, jugad, llamad a todos. Para ti es la muerte en este lado, el nacimiento en el otro». En acatamiento a esta petición, se celebra todavía una ceremonia conmemorativa en el mes de diciembre para honrar la muerte del místico

CUATRO MILLONES DE ADEPTOS, EN TURQUIA

La secta tiene cuatro millo-

nes de adeptos, sólo en Turquía. Diseminados por todo el Oriente Medio deben ser unos diez millones. El pasado mes de diciembre, más de 100.000 turcos y turistas extranjeros llegaron a esta antiquísima ciudad para asistir a las celebraciones que duran una semana, en honor del 692 aniversario de la muerte de Mevlana

Se dice que hay alrededor de un millón de seguidores de la secta que practica el extraño baile de su ceremonial con habilidad increíble. Los otros practicantes del Mevlinismo hacen coro

Aun cuando proscritos por Kemal Ataturk —fundador de la Turquía moderna— siempre pudieron practicar incluso como hemos dicho, públicamente

Los derviches, con la mano derecha hacia arriba y la izquierda con la palma hacia abajo, giran mientras una orquesta toca la vieja música Mevlevi. La posición de las manos significa tomar de Dios y dar al hombre. Ello supone el rechazo del materialismo y la vida cómoda, en todos sus aspectos, y la creencia en los valores puramente espirituales

Los derviches bailarines llevan sombreros altos que parecen como feces extendidos, y los mantos volantes que abanicen cuando giran hacia la derecha. Sus vueltas se llaman «Sema», que significa «Cielo», o «Gloria», en lengua persa. El movimiento simboliza el giro de los planetas alrededor del sol, símbolo de Dios

De 20 a 25 derviches giran en el piso, al acompañamiento de una orquesta de flautas, violines y tambores que tocan melodías tristes en recuerdo de los tiempos de Mevlana.

La sesión termina con una plegaria, usualmente entonada por un dirigente de la religión, con una voz conmovedora que transporta al auditorio.

MEVLANA, EL FUNDADOR

Nacido en 1.207 en el centro cultural de Balkh, en Turquestán, ahora parte de Afganistán, Mevlana viajó intensamente en el Medio Oriente hasta que llegó a Konya para establecerse y escribir sus versos. Sólo escribió en persa, ya que el idioma turco poético no se había desarrollado. Pero «por mucho que hable el persa —solía decir— soy esencialmente turco».

Mevlana, que se convirtió en un santón musulmán, representó el amor a Dios y la pureza. Valorizó a la raza humana en sus doctrinas, sin hacer distinciones y tuvo en gran estima la libertad personal y la igualdad.

Su filosofía era vivir en absoluto amor.

La tumba de Mevlana en Konya, como a 660 kilómetros hacia el Sudeste de Estambul, es visitada por centenares de miles de musulmanes durante todo el año, particularmente en diciembre, y lo mismo ocurre con la tumba de Shamsaddin Mohammad de Tabriz, un poeta místico persa que influyó mucho a Mevlana.

Konya es también una de las principales ciudades anatolias, en las que se establecieron los cristianos. En esta ciudad predicó a los paganos San Pablo. Su tradición mística es tan conocida para el musulmán como para el cristiano.

AHMET BALAN (De los Servicios Especiales de Efe.)



LA «PRIMERA DAMA» DE LOS ESTADOS UNIDOS PONE DE MANIFIESTO CUANTO AFIRMA SU MODISTA, LLEVANDO CON GRACIA LA PRENDA QUE GALANTEMENTE LE PRESTARON LOS «TUNOS» ESPAÑOLES. — (Foto CIFRA).

Washington. Esto es lo que afirma Mollie. Y el secreto es, según la propia modista «porque no son ni demasiado exageradas ni demasiado conservadoras. Van con el tiempo... y son elegantes.»

Por JEAN SPRAIN, de Servicios Especiales.

## MOLLIE PARNIS HA VESTIDO A LAS CUATRO PRIMERAS DAMAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

Afirma que la señora Johnson tiene las mejores formas de todas

SUS PROPORCIONES PERFECTAS, TOTALMENTE FEMENINAS, SON DE MODELO, Y CONTRASTAN CON LAS DE LA SEÑORA KENNEDY, MAS BIEN ATLETICAS

UN diseñador que ha confeccionado las ropas de las últimas cuatro primeras damas, dice que la señora de Lyndon B. Johnson es la que tiene mejores formas de todas que para su tipo es tan igualmente elegante como el tan elogiado de su predecesora, la señora de John F. Kennedy.

DE VENDEDORA CALLEJERA

A FAMOSA COMO MODISTA

La diseñadora es Mollie Parnis, hija de un emigrante que empezó vendiendo mercancías en un carrito por las calles. Su nombre tomó aires más familiares cuando la señora Dwight D. Eisenhower le dio por vestirse exclusivamente con ropas que llevaban sus etiquetas.

Ahora Mollie se transporta de una a otra parte de la Casa Blanca atareada con el vestuario de primavera de la señora Johnson. También ha diseñado algunas de las prendas de la señora Kennedy y la señora de Harry S. Truman.

«No es justo —protesta Mollie Parnis— que la imagen de la moda actual, la imagen de la «primera dama» de los Esta-

dos Unidos, esté tan apagada, tan opaca. La señora Johnson tiene un maravilloso sentido del estilo, muy profético. Ella escoge muy bien las ropas. Es usual decir que siempre parece como una dama, pero sigue siendo verdad que ella es sustancialmente elegante. No puede ser que para muchos la señora Kennedy siempre tenga razón. Estos muchos pueden estar equivocados.»

A Mollie le impresiona especialmente la maravillosa figura de la señora Johnson

«Sus proporciones son perfectas, modelo»

«La señora Kennedy —dice— tiene un cuerpo alto, de huesos grandes y complexión atlética. En mi opinión no es perfecto». Y sigue:

«Yo jamás lo he preguntado como lo ha logrado, pero la señora Johnson es una persona muy disciplinada. Probablemente hace ejercicio»

LA EXCESIVA FRANQUEZA

DE MOLLIE PARNIS

A Mollie jamás le ha gustado medir las palabras. En una ocasión cuando las

ropas deportivas femeninas con estilo masculino estaban de moda, la señorita Parnis le pedía a las compradoras que andaban en su tienda en busca de ropas para una cacería, una excursión por el mar, tiro al blanco o para manejar un avión, que tuvieran la bondad de marcharse pronto, porque inmediatamente comenzaría el paso de su colección de ropas para señoras muy «femeninas».

Se ha conservado como modista favorita de la Casa Blanca y sus ilustres huéspedes, a pesar de los cambios de gobierno, debido que la política nada tiene que ver con la moda.

«Jamás conocí a ninguna de las primeras damas, hasta que ya estaban en la Casa Blanca» —afirma

Ellas habían estado comprando sus ropas mucho tiempo antes de contar con armarios «prestigiosos» donde colocarlas. «Al hallar casi imposible salir de compras ya en «primeras damas», simplemente mandaron llamar al nombre que aparecía en sus prendas favoritas, el más conocido, y ese nombre era el mío.»

Las ropas diseñadas por Parnis tienen un atractivo particular para las mujeres de